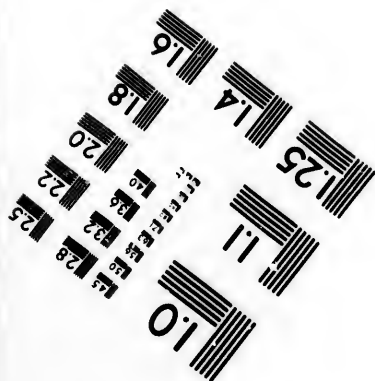
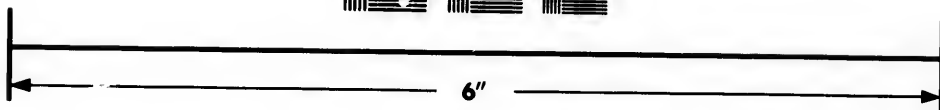
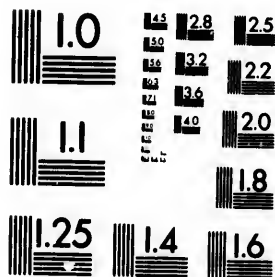


**IMAGE EVALUATION
TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic
Sciences
Corporation**

33 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503

**CIHM/ICMH
Microfiche
Series.**

**CIHM/ICMH
Collection de
microfiches.**



Canadian Institute for Historical Microreproductions / Institut canadien de microreproductions historiques

© 1984

Technical and Bibliographic Notes/Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming, are checked below.

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Coloured covers/
Couverture de couleur | <input type="checkbox"/> Coloured pages/
Pages de couleur |
| <input type="checkbox"/> Covers damaged/
Couverture endommagée | <input type="checkbox"/> Pages damaged/
Pages endommagées |
| <input type="checkbox"/> Covers restored and/or laminated/
Couverture restaurée et/ou pelliculée | <input type="checkbox"/> Pages restored and/or laminated/
Pages restaurées et/ou pelliculées |
| <input type="checkbox"/> Cover title missing/
Le titre de couverture manque | <input checked="" type="checkbox"/> Pages discoloured, stained or foxed/
Pages décolorées, tachetées ou piquées |
| <input type="checkbox"/> Coloured maps/
Cartes géographiques en couleur | <input type="checkbox"/> Pages detached/
Pages détachées |
| <input type="checkbox"/> Coloured ink (i.e. other than blue or black)/
Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire) | <input checked="" type="checkbox"/> Showthrough/
Transparence |
| <input type="checkbox"/> Coloured plates and/or illustrations/
Planches et/ou illustrations en couleur | <input type="checkbox"/> Quality of print varies/
Qualité inégale de l'impression |
| <input type="checkbox"/> Bound with other material/
Relié avec d'autres documents | <input type="checkbox"/> Includes supplementary material/
Comprend du matériel supplémentaire |
| <input type="checkbox"/> Tight binding may cause shadows or distortion
along interior margin/
La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la
distortion le long de la marge intérieure | <input type="checkbox"/> Only edition available/
Seule édition disponible |
| <input type="checkbox"/> Blank leaves added during restoration may
appear within the text. Whenever possible, these
have been omitted from filming/
Il se peut que certaines pages blanches ajoutées
lors d'une restauration apparaissent dans le texte,
mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont
pas été filmées. | <input type="checkbox"/> Pages wholly or partially obscured by errata
slips, tissues, etc., have been refilmed to
ensure the best possible image/
Les pages totalement ou partiellement
obscurcies par un feuillet d'errata, une pelure,
etc., ont été filmées à nouveau de façon à
obtenir la meilleure image possible. |
| <input checked="" type="checkbox"/> Additional comments:/
Commentaires supplémentaires: | Irregular pagination : [i]-IV, [1]-124, 124-129, [131]-191 p. |

This item is filmed at the reduction ratio checked below/
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10X	14X	18X	22X	26X	30X
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12X	16X	20X	24X	28X	32X

The copy filmed here has been reproduced thanks to the generosity of:

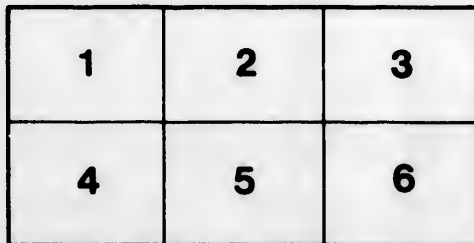
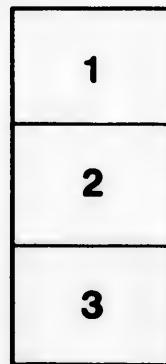
Library Division
Provincial Archives of British Columbia

The images appearing here are the best quality possible considering the condition and legibility of the original copy and in keeping with the filming contract specifications.

Original copies in printed paper covers are filmed beginning with the front cover and ending on the last page with a printed or illustrated impression, or the back cover when appropriate. All other original copies are filmed beginning on the first page with a printed or illustrated impression, and ending on the last page with a printed or illustrated impression.

The last recorded frame on each microfiche shall contain the symbol \rightarrow (meaning "CONTINUED"), or the symbol ∇ (meaning "END"), whichever applies.

Maps, plates, charts, etc., may be filmed at different reduction ratios. Those too large to be entirely included in one exposure are filmed beginning in the upper left hand corner, left to right and top to bottom, as many frames as required. The following diagrams illustrate the method:



L'exemplaire filmé fut reproduit grâce à la générosité de:

Library Division
Provincial Archives of British Columbia

Les images suivantes ont été reproduites avec le plus grand soin, compte tenu de la condition et de la netteté de l'exemplaire filmé, et en conformité avec les conditions du contrat de filmage.

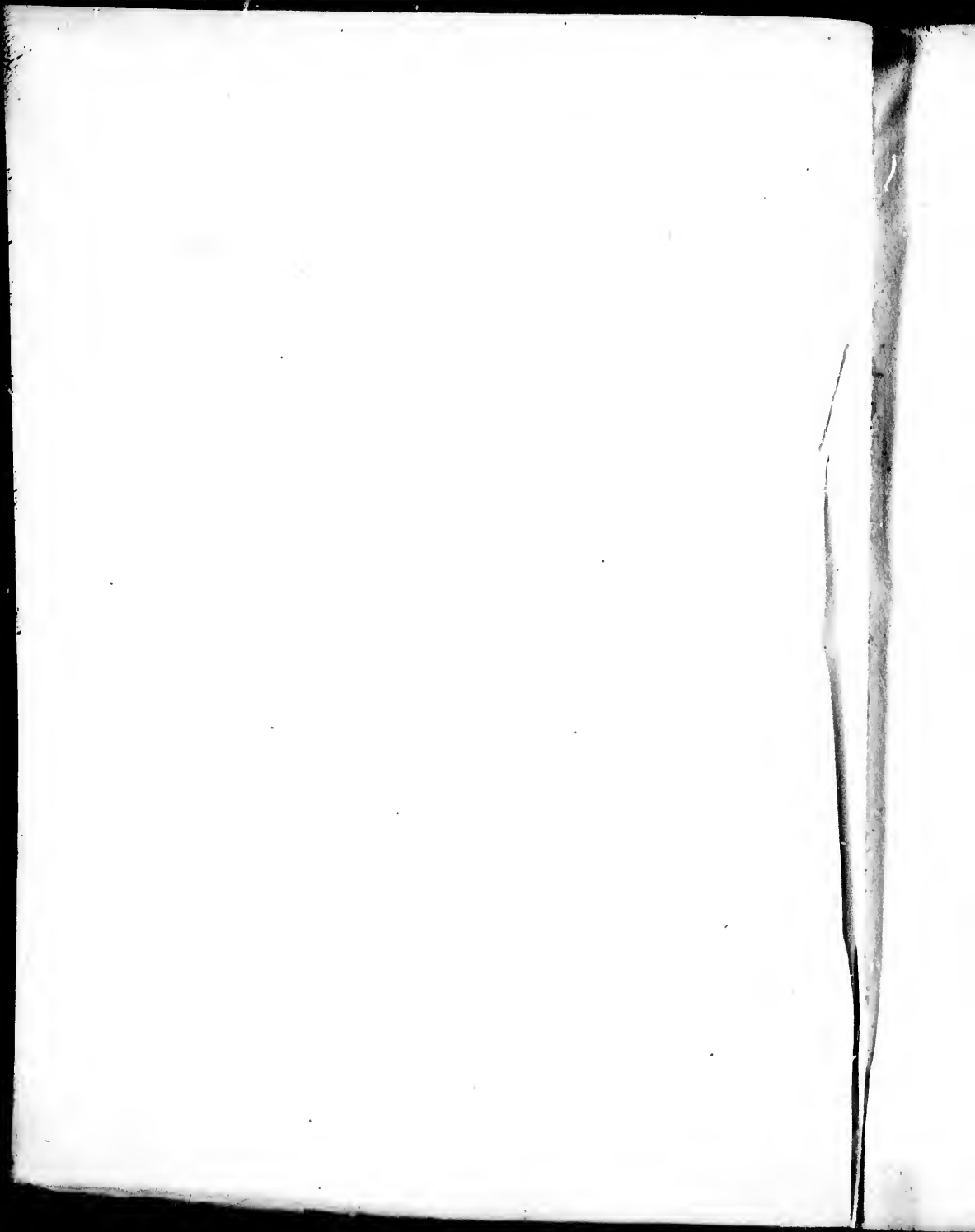
Les exemplaires originaux dont la couverture en papier est imprimée sont filmés en commençant par le premier plat et en terminant soit par la dernière page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration, soit par le second plat, selon le cas. Tous les autres exemplaires originaux sont filmés en commençant par la première page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration et en terminant par la dernière page qui comporte une telle empreinte.

Un des symboles suivants apparaîtra sur la dernière image de chaque microfiche, selon le cas: le symbole \rightarrow signifie "A SUIVRE", le symbole ∇ signifie "FIN".

Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être filmés à des taux de réduction différents. Lorsque le document est trop grand pour être reproduit en un seul cliché, il est filmé à partir de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite, et de haut en bas, en prenant le nombre d'images nécessaire. Les diagrammes suivants illustrent la méthode.

rata

elure,
à



ПУТЕШЕСТВІЕ

КАПИТАНА БИЛЛИНГСА

ЧРЕЗЪ ЧУКОШСКУЮ ЗЕМЛЮ ОТЪ БЕРИНГОВА ПРОЛИВА ДО НИЖНЕКОЛЫМСКАГО ОСТРОГА,

И

ПЛАВАНІЕ

КАПИТАНА ГАЛЛА

НА СУДНѢ *Черномъ Орлѣ* ПО СѢВЕРОВОСТОЧНОМУ ОКЕАНУ ВЪ 1791 ГОДУ;

Съ приложеніемъ

Словаря двенадцати нарѣчій дикихъ народовъ, наблюденія надъ стужею въ Верхнеколымскомъ острогѣ, и наставленія даннаго Капитану Биллингсу изъ Государственной Адмиралтействъ-Коллегіи.

Извлечено изъ разныхъ журналовъ

Вице-Адмираломъ, Непрерывнымъ Членомъ Государственной Адмиралтействъ-Коллегіи, Почетнымъ членомъ Государственнаго Адмиралтейскаго Департамента и ИМПЕРАТОРСКОЙ Академіи Наукъ, Гидрографомъ и Кавалеромъ

Гавриломъ Сарыгесымъ.

ВЪ САНКТПЕТЕРБУРГѢ,

Въ Морской Типографіи

1811 года.

Printed in Soviet Union

S. R. Tompkins
\$ 75.00
OCT 11 1964

NW
910.4R
S251pk

Tompkins
5.00
1878

ПРЕДУВѢДОМЛЕНІЕ.

Въ продолженіе экспедиціи Капитана Биллингса (*) я былъ у потребленъ во всѣхъ дѣйствіяхъ оной, кромѣ береговаго его путешествія чрезъ Чукотскую землю и плаванія Капитана Гама въ 1791 году, на суднѣ *Черноль Орль*; а по сему въ изданной мною, по Высочайшему повелѣнію книгъ подъ названіемъ *путешествія Капитана Сарычева*, за исключеніемъ вышеупомянутыхъ двухъ путешествій, всѣ прочія во время экспедиціи К. Биллингса бывшія, мною описаны. Государственный Адмиралтейскій Департаментъ почипая полезнымъ изданіе и сихъ неизвѣстныхъ еще свѣду дѣйствій экспедиціи, поручилъ мнѣ сдѣлать извлеченіе изъ журналовъ сопутниковъ моихъ, и соснавивъ описаніе въ дополненіе двумъ частямъ книги моего путешествія.

На такой конецъ даны мнѣ журналы, какъ Капитана Биллингса, такъ и прочихъ находившихся при немъ чиновниковъ, кромѣ записокъ Докпора

(*) Капитанъ Биллингсъ, умеръ 1806 году, будучи въ отставкѣ Капитанъ—Командоромъ.

Мерка (*), которая по окончаніи экспедиціи были отправлены въ Крымъ къ Профессору Палласу и тамъ заперялись; чрезъ то публика, къ сожалѣнію, лишилась многихъ полезныхъ открытій и любопытныхъ свѣденій по естественной исторіи, собранныхъ съ великимъ тщаніемъ въ продолженіе экспедиціи симъ трудолюбивымъ еспешиво-испыташелемъ. Журналы прочихъ чиновниковъ, доставленные ко мнѣ, заключали въ себѣ по большой части пушечья описанія и единообразныя всеневныя просныя произшествія безъ примѣчаній описательно нравовъ, обыкновеній и образа жизни обитавшихъ тамъ народовъ; и по тому при сос-

(*) Докторъ Меркъ принятъ былъ въ экспедицію Капитаномъ Билингсомъ въ Иркутскѣ, на мѣсто заболѣвшаго Коллежскаго Ассесора Патрина, назначеннаго по Высочайшему повелѣнію въ помянутую экспедицію въ званіи еспешиво-испыташеля. Наставленіе по сей части, писанное Г. Палласомъ на имя Г. Патрина, поступило уже къ Доктору Мерку, который по силѣ предписанія, по окончаніи экспедиціи свой журналъ отдалъ Г. Палласу со всѣми собранными имъ образцами изъ всѣхъ царствъ природы; изъ коихъ породы камней и минераловъ, по Высочайшему повелѣнію, отсланы въ Императорской Эрмитажной минералогической Кабинетъ, а собраніе птицъ, рыбъ и другихъ животныхъ разныхъ родовъ въ Музеумъ Императорской Академіи Наукъ; гдѣ уже Г. Палласъ сдѣлалъ имъ описаніе, и помѣстилъ оное въ большомъ своемъ изданіи Зоологій Россійской Имперіи.

Докторъ Меркъ умеръ по возвращеніи своемъ изъ экспедиціи въ Пешербургѣ 1799 года.

павленіи описанія Биллингсова путешествія чрезъ Чукопскую землю, вспрѣчались мнѣ великія затрудненія. Капитанъ Биллингсъ и Шпурманъ Батаковъ въ своихъ журналахъ хощя и описываютъ нѣкоторыя обряды, произходящіе при празднествахъ Чукчей, но пакъ не обстоятельно, что безъ рисунковъ, спяныхъ иногда рисовальнымъ мастеромъ Воронинымъ и его изустнаго объясненія, не возможно было бы понять. Я присовокупилъ къ тому, пакже съ рисунковъ и словъ Воронина, описанія Чукопскихъ жилищъ, вѣды Чукчей на оленяхъ и ихъ упряжки.

Описаніе плаванія Капитана Галла (*), на суднѣ *Черноль Орль*, взято мною изъ собственнаго его журнала. Приложенный словарь двенадцати нарѣчій дикихъ народовъ собранъ, во время экспедиціи, штурманомъ Шшабъ лѣкаря Робъка (**), по образцу, данному опъ Г. Палласа.

Часпныя и опмѣнныя воздушныя явленія сѣверныхъ сіяній, примѣченныя въ Верхнеколымскомъ оспрогѣ въ продолженіе зимы 1787 года и чрезвычайная памъ жестокость морозовъ, необыкновен-

(*) Г. Галлъ, нынѣ уже Вице-Адмираломъ и служить въ Черноморскомъ флотѣ.

(**) Г. Робъкъ, нынѣ Статскій Совѣтникъ, служить старшимъ Шшабъ лѣкаремъ при больницѣ для бѣдныхъ, учрежденной ЕЯ ВЕЛИЧЕСТВОМЪ ИМПЕРАТРИЦЕЮ МАРИЕЮ ФЕОДОРОВНОЮ въ Пешербургѣ.

IV

ная въ другихъ мѣстахъ Россіи, побудила меня присовокушншь къ сему изданію выписку изъ журнала, веденнаго шамъ метеорологическимъ наблюденіямъ.

Приложенная здѣсь меркапорская карта Чукотской земли, снята съ сочиненной мною въ 1792 году; береговой путь К: Биллингса отъ залива Мечигменскаго до Нижнеколымскаго оспрога положень на ней съ журнала Шшурмана Бапакова, измѣрившаго сей путь; двѣ частныя карты заливовъ Св: Лавренція и Мечигменскаго сочинены съ описи его же Бапакова.

Наконецъ долгомъ поспавляю сказать, что исполняя возложенное на меня порученіе Государственнаго Адмиралтейскаго Департаменша, я перечипываль со шщаніемъ всѣ пупевые журналы, какъ К: Биллингса, такъ и прочихъ бывшихъ съ нимъ чиновниковъ, и когда находилъ въ нихъ что либо заслуживающее вниманіе, то не упускалъ внести въ приложенное здѣсь повѣствованіе, которое по новоспи описанія страны и народовъ мало еще извѣстныхъ, должно бышь сколько любопытно, сполько и полезно.

Г Л А В А I.

Капитанъ Биллингсъ, въ совѣтъ съ его Офицерами, полагаетъ предпринять плаваніе по Ледовитому морю, чрезъ Беринговъ проливъ. Посылается берегомъ къ Чукчамъ сотникъ и толмачъ. Привытіе судна Слава Россіи въ губу Св: Лаврентія. Приездъ на оное толмача съ оленными Чукчами. К. Биллингсъ оставляетъ судно Славу Россіи, и отправляется берегомъ съ Чукчами чрезъ ихъ землю. Путь его на байдарахъ до Мечигменской губы. Описаніе жилищъ сидячихъ Чукочъ. Обрядъ при входѣ въ станъ оленныхъ Чукочъ. Описаніе ихъ лѣтнихъ шатровъ и губы Мечигмень. Великое жертвоприношеніе. Большое празднество у Чукочъ. Обзорніе селенія Мечигмень.

1786 года Капитанъ Биллингсъ, послѣ тщетнаго предпрі- 1791 годъ
ятія обойши Шалагской носъ Ледовишымъ моремъ Августъ.

1791 годъ ошъ успья рѣки Колымы, возвращаясь въ Нижнеко-
 Августъ. лымскъ, соснавилъ совѣтъ изъ бывшихъ съ нимъ Офи-
 церовъ, въ которомъ разсуждаемо было о удобнѣйшемъ
 и безопаснѣйшемъ средствѣ обойти моремъ, или бере-
 гомъ, мысы Шалагской и Чукотской; но какъ ни шѣмъ
 ни другимъ пушемъ ошъ запада произвестъ сіе предпрі-
 ятіе казалось невозможнымъ, то положено сдѣлать еще
 покушеніе съ восточной стороны ошъ Берингова про-
 лива на судахъ приуготовляемыхъ въ Охотскъ для пла-
 ванія по Восточному Океану (*). Между шѣмъ, чибобъ
 предварить Чукочъ о прибытіи Россійскихъ судовъ къ
 ихъ берегамъ, посланы тогда же берегомъ изъ Нижнеко-
 лымска чрезъ Ижигинскъ въ ихъ землю Солникъ Ко-
 белевъ и полмачъ Дауркинъ, съ предписаніемъ собирать
 всевозможныя свѣдѣнія о Ледовитомъ морѣ, и ожидать
 прибытія судовъ у Берингова пролива.

1791 года, когда судно Слава Россіи пришло въ губу
 св: Лаврентія, тогда пріѣхали на оное въ байдарахъ съ
 полмачемъ Дауркинымъ оленные Чукчи и спаршина ихъ
 Имлерашъ. Ошъ нихъ узнали, что Ледовитое море всег-
 да почти покрыто бываетъ множествомъ льда, и что
 по сему морю нѣтъ возможности плавать не только на
 большихъ судахъ, но и на байдарахъ: по сей причинѣ Ка-

(*) Смори путешествіе Капитана Сарычева часть I. стр-
 ницы 98 и 99.

капитанъ Биллингсъ опмѣнилъ предполагаемое плаваніе 1791 годъ
 Ледовитымъ моремъ къ Шалагскому носу, а вознамъ- Августъ.
 рился ѣхать сухимъ путемъ и осмошрѣнь весь берегъ
 Ледовитаго моря. Старшина Имлерашъ, за подар-
 ки и обѣщанія Капитана Биллингса, согласился везти его
 шуда на своихъ оленяхъ, и попомъ доставившъ въ Ниж-
 неколымскъ. Капитанъ Биллингсъ назначилъ съ собою
 въ сей путь докпора Мерка, его помощника Мейна,
 Шпурмана Бапакова, Лжкаря Леймана, рисоальнаго ма-
 спера Воронина, Геодезіи Сержанта Гилева, полмача Да-
 уркина и трехъ человекъ изъ служившей судна Слала
 России. Съ нимъ пригошено множество разныхъ ве-
 щей и шабаку для подарковъ Чукчамъ. Тщешно стара-
 лись прочіе Офицеры опврашишь Капитана Биллингса
 опъ сего неосновательнаго предпріятія, предспавляя,
 что ему, какъ начальнику, не должно оспавляшь главную
 цѣль Экспедиціи для частнаго и не важнаго дѣла, копо-
 рое можешъ исполнитъ одинъ изъ подчиненныхъ ему
 Офицеровъ. Сверхъ того многочисленная свита, опправ-
 ляющаяся съ нимъ, запруднитъ Чукочъ, какъ въ достав-
 леніи знашнаго числа оленей для путешествія, такъ и
 въ разсужденіи снабженія ихъ пищею. Множество взя-
 тыхъ вещей на подарки Чукчамъ обременяшь въ пути,
 и подадутъ поводъ и желаніе Чукчамъ покуситься на
 жизнь ихъ для завладѣнія сими бездѣлицами, копорыя по-
 чашають они великимъ сокровищемъ; чему предспавля-

1791 годъ ли ему въ примѣръ случившееся съ Капитаномъ Сарычевъ Августъ. вымъ 1790 года въ Шугачской губѣ, гдѣ Американцы имѣли намѣреніе убить его и съ сопутниками, дабы воспользоваться только малою часпію стекляннхъ прозизокъ, находившихся при нихъ (*). Капитанъ Биллингсъ, не внимая сему, рѣшился непремѣнно ѣхать.

11. Числа отправилъ онъ Геодезіи Сержанта Гилева моремъ на Чукошской байдарѣ описывать берегъ кругомъ восточнаго Чукошскаго мыса до острова Кулючина; гдѣ велѣлъ ему опыскать сопника Кобелева, находившагося около тѣхъ мѣстъ у оленнихъ Чукочь, и съ нимъ вмѣстѣ стараться выѣхать ему на встрѣчу при путешествіи его берегомъ.

12. Посланъ Штурманъ Батаковъ описывать и промѣривать глубину губы св: Лаврентія. Она простирается къ западу внутрь земли на 20 миль (**), и шириной отъ 3 хъ до 2 хъ миль; глубина по срединѣ ея 35 сажень, дно илованое и мѣстами песокъ.

13. Капитанъ Биллингсъ препоручилъ Капитану Сарычеву въ командованіе судно Славу Россіи. а самъ съ со-

(*) Смотри путешествіе Капитана Сарычева часть II. страница 55.

(**) Мили здѣсь упоминаемыя, и вездѣ въ послѣдованіи сего путешествія, суть Италіанскія, коихъ счисляется бо въ одномъ земномъ градусѣ.

путниками своими отправился на 15 Чукопскихх байда- 1791 годъ
 рахъ къ Мечигменской губѣ, гдѣ Имлерать имѣлъ спа- Августъ.
 да своихъ оленей. На каждой байдарѣ было въ греблѣ ошь
 8 до 10 человекъ Чукочь. Они, переплывши чрезъ устье
 губы св: Лаврентія, пристали къ южному ея берегу, и
 пошли по взморью бичевою, копорую пшянули шо Чукчи,
 шо собаки. Миновавъ при селенія сидячихъ Чукочь, въ
 чепперномъ оспановились ночевать: первое изъ оныхъ,
 называемое Харжилахъ, состоишь изъ 3 хъ зимнихъ
 юршь или землянокъ, находишь при входѣ въ губу св:
 Лаврентія на южной ея споронѣ; второе селеніе ошь
 первого въ $3\frac{1}{2}$ миляхъ, именуется: Нутелнуть, состоишь
 изъ 5 шалашей; шрешье ошь вшорого въ 3 хъ миляхъ, на-
 зывается Яндамай, имѣеть двѣ землянки и 16 лѣшнихъ
 шалашей; чепверное называется Лугрень, въ разстояніи
 ошь шрешьяго 10 миль, состоишь изъ 4 хъ землянокъ и
 17 шалашей. Землянки служатъ сидячимъ Чукчамъ жи-
 лищемъ въ зимнее время. Онѣ походятъ на Алеупскія
 юршы, углублены до половины въ землю, сводъ надъ ни-
 ми сдѣланъ изъ киповыхъ ребрь и жердей, покрышь
 правую, дерномъ, и засыпанъ землею. Входъ въ землянку
 сверху склѣбъ малое ошвершнѣ; внутри ея допольно про-
 шпанно; видъ имѣеть продолгонашаго чепвероугольни-
 ка; по споронамъ сдѣланы небольшія возвышенія, на ко-
 ихъ подъ пологами живутъ семьями Чукчи. По срединѣ
 юршы спавишь очагъ изъ чепырехъ большихъ камней, и

1791 годъ на ономъ разводять огонь для варенія только пищи. За Августъ. неизмѣннѣмъ дровъ жгуть киповыя кости, поливая ихъ время отъ времени рыбимъ жиромъ. Лѣпнее жилище сидячихъ Чукочъ есть ничто иное, какъ шалаши поставленные сверхъ земли, сдѣланы изъ киповыхъ ребръ и жердей, и покрыты кожами морскихъ звѣрей. Къ зимѣ шалаши сии разбирають, и переходящъ жить въ землянки.

Наши путешественники расположились на ночлегъ въ лѣпныхъ жилищахъ; а какъ они очень малы, то должны были раздѣлиться всѣ по разнымъ шалахамъ. Одинъ изъ сопутниковъ Капитана Биллингса пишетъ въ своихъ запискахъ: (*) „Первое наше пребываніе у Чукочъ не обѣщало намъ большаго удовольствія въ будущее время, которое должны мы у нихъ провести. Не понимая ихъ языка, и не имѣя переводчика кромѣ Дауркина, который неоплучно находился при Г-нѣ Биллингсѣ, принуждены мы были знаками испрашивать у нихъ воду, дрова и разные потребныя намъ вещи, и платили за оныя въ шужъ

(*) Смотри путешествіе Капитана Биллингса, изданное Секретаремъ его Сауромъ, переведенное съ Английскаго на Французскій языкъ Г-мъ Кассера часть II. страница 229.

Хотя Г. Сауръ и не упоминаетъ, кто именно сообщилъ ему описаніе путешествія Капитана Биллингса по Чукотской землѣ; но можно вѣроятно заключить, что оное доставлено къ нему отъ помощника натуральной исторіи Г-на Мейна, который имѣлъ съ нимъ дружескую связь и переписку. *Примѣч. Издателя.*

самую минушу. Употребляя во зло нашу довѣренность, 1791 годъ съ копорюю мы себя имъ ввѣрили, они изъявляли намъ, Августъ. что пуговицы на кафшанахъ нашихъ имъ очень нравились, и опрѣзывали ихъ безъ всякихъ околичностей; такъ же крали у насъ пабакерки, и начали обыскивать наши чемоданы въ надеждѣ найти шамъ пабакъ или желѣзо.,

14. По утру отправились далѣе и шли бичевою 8 14 миль, подлѣ изменнаго берега, до устья губы Мечигменской, въ копорюю войдя, взяли собакъ пшанувшихъ бичеву на байдары, поплыли чрезъ оную губу прямо къ устью рѣчки Мамки, гдѣ находились шапры оленьихъ Чукочь и ихъ спаршины Императа. Подѣзжая къ нимъ, увидѣли на берегу много собравшихся Чукочь обоего пола и дѣшей, копорья всѣ начали кричать и бросать каменя въ воду въ знакъ дружбы (*). Когда пристали байдары къ берегу, по выгрузивъ изъ оныхъ всю поклажу, остановили тушь пріѣзжихъ, не позволяя никому изъ нихъ приближаться къ селенію; между шѣмъ жишели, впереди ихъ, развели два огня, и побросали въ него куски жиру, отъ чего сдѣлался густой дымъ; тогда нашихъ пупешесвенниковъ и всѣхъ своихъ одноземцовъ, прибывшихъ съ ними, перевели чрезъ огонь, равно и поклажу перене-

(*) Г-нъ Мейнъ въ своихъ запискахъ пишетъ, что сіе дѣлали Чукчи для того, чтобы испугать и отогнать пріѣзжихъ.

1791 годъ сли чрезъ оный (*). Послѣ сего Императъ сѣлъ на лугу, и Августъ посадилъ съ собою Капишана Биллингса; поздравляя его съ благополучнымъ прїѣздомъ, желалъ ему щасливаго успѣха въ предпрїятїяхъ и увѣрялъ, что съ его пособїемъ можеть онъ ѣздить безопасно по ихъ землѣ, гдѣ только пожелаетъ; но чпобъ дружество между ими было птверже, должно имъ взаимно помѣняться верхними одеждами: почему Капишанъ Биллингсъ вынулъ изъ чмо- дана своего бѣлую рубашку, надѣлъ ее на себя сверхъ плащя, и попомъ произошла мѣна между ими. Капишанъ Биллингсъ опдалъ Императу рубашку, а топъ ему свою ровдужную камлею (**). Послѣ чего пошли всѣ въ шапры, и шамъ попчивали ихъ жирнымъ варенымъ оленьимъ мясомъ.

Здѣсь находится 14 лѣпникъ шапровъ разной величины; въ нихъ живутъ одни оленные Чукчи срѣдники и друзья Императа. Въ самыхъ большихъ помѣщаются до 20 человекъ; всѣ видомъ овальны и поспав-

(*) Думать надобно, что Чукчи дѣлали сіе не по одному только суевѣрному обряду, но хотѣли окуриванїемъ предохранить себя отъ приличивыхъ болѣзней, коиорыя могли бы привезти къ нимъ новопрїѣзжіе.

(**) Камлею называється въ Сибири верхнее платье, употреб- ляемое Чукчами, Коряками и Камчадалами; оно походитъ на рубашку; сшино изъ оленьихъ мягко выдѣланныхъ кожи, называемыхъ ровдугами, конченыхъ въ дыму для того, чпобъ не поршились отъ мокроты. *Прим. Издателя.*

лены сверхъ земли. Основа шатра дѣлается изъ тонкихъ 1791 годъ жердочекъ взяпыхъ опъ саней, разбираемыхъ на сей слу- Августъ. чай по часямъ. Прежде всего, по обширности долженствующаго быть шатра, представляющаго кругомъ прех-ножныя сошки, копорыя состоятъ изъ прехъ палочекъ, связанныхъ держными концами вмѣстѣ, а нижнія раздвинутыя; сверхъ оныхъ накладываютъ горизонтальныя другія палочки равныя разстояніямъ между сошекъ. По срединѣ шатра спавятъ три длинныя жерди, у копорыхъ верхніе концы связаны вмѣстѣ, а нижніе раздвинуты къ сторонамъ шатра. На прежде поставленные прех-ножныя сошки укрѣпляютъ нижніе концы тоненькихъ жердочекъ, а верхніе пригибая къ большимъ жердямъ связываютъ взаимно ремнями, и составляютъ выпуклую решешку. Наконецъ покрываютъ весь шатеръ ровдужными кожами, ославляя въ самомъ верху небольшое отверстие. Внутри шатра, къ сторонамъ, вколачиваютъ въ землю высокіе колья, и на верхніе ихъ концы укрѣпляютъ перекладины, къ конемъ привязываютъ верхніе пологовъ своихъ, подъ копорыми спавтъ. По срединѣ шатра положенныя три камня составляютъ очагъ, на коемъ разводятъ огонь, только для варенья пищи.

15. Приѣхалъ на байдарѣ Штурманъ Баннаковъ, ославив- 15
шійся для описи въ губѣ св. Лаврентія. Здѣшніе Чукчи
приняли его и прочихъ съ нимъ приѣхавшихъ своихъ земля-
ковъ съ шаковымъ же обрядомъ окуриванія, какъ и прежде.

1791 годъ 16. Капитанъ Биллингсъ подарилъ старшинѣ Имлера-
Августъ шу 5 пудъ табаку, 3 пуда сепекляныхъ пронизокъ, 2½

16 пуда желѣза, накопальню, большой молотъ, два понора, 10 напалковъ и разныхъ мелочныхъ вещей, какъ шо: ножей, ножницъ, зеркаль, иглы и прочаго. Имлеранъ пожелалъ имѣть ружье, которое и дали ему, одно изъ казенныхъ, съ малюю частью пороху и дроби. Сверхъ того выпросилъ онъ еще лисшовой мѣди для сдѣланія изъ оной себѣ Кукляковъ или ланъ. Капитанъ Биллингсъ, чрезъ полмача велѣлъ сказать Имлерану, что онъ въ замѣнъ сихъ подарковъ надѣется получить отъ него для себя и прочихъ съ нимъ находящихся Россейнъ шкуру, шевелья одежды и разныя потребныя вещи, записавшя отъ него, и что наконецъ проводить онъ ихъ сохранно и безъ малѣйшихъ обидъ до Россейскихъ селеній.

15 по 19 Съ 15 по 19 число; при юговосточномъ крѣпкомъ вѣтрѣ, продолжалась шуманная погода съ дождемъ. Въ сіе время Реомюровъ термометръ показывалъ 5 градусовъ выше точки замерзанія, а 19 числа при переменившемся вѣтрѣ онъ NW опустился до 2 хъ градусовъ, и настала ясная погода.

Въ полдень по меридіональной высотѣ солнца найдена широта мѣсяа, при устьѣ рѣчки Мамки, 65°, 35', 28".

Сего дня посланъ Шшурманъ Банаконъ описывать и измѣрять глубину губы Мечигмень. Ему нужна была

для сего байдара, копорую Чукчи не хотѣли давать; ибо 1791 годѣ они примѣшивъ, что Россіянне мѣряютъ глубины зали- Августъ, вовъ и описываютъ всѣ ихъ мѣста, вообразили себѣ, что паковыя освѣдомленія дѣлаютъ для того, чпобъ узнавъ обстоятельно положеніе ихъ береговъ, удобнѣе было послѣ напасть на нихъ нечаянно, и завладѣть ихъ землею. Сія мысль такъ сильно надъ ними дѣйствовала, что никакія увѣренія не могли оную совершенно испребитъ. Наконецъ, хоти и дали Штурману байдару, но не повезли его далѣе устья губы Мечигменской.

Губа сія простирается внутрь земли къ NW на 30 миль. Ширина ея до $2\frac{1}{2}$ миль. Входъ въ оную съ моря на N, между низменными двумя мысами, выдавшимися отъ горъ съ обѣихъ сторонъ. Длина и ширина входа до $\frac{1}{2}$ мили. Глубина по срединѣ 14 сажень. Отъ устья на одну милю далѣе въ море глубина 7 сажень. По входѣ въ губу разливаеися она къ NO и SO двумя заливами по 8 миль; на срединѣ послѣдняго изъ нихъ лежишь небольшой горисной оспроць длиною на $1\frac{1}{2}$ мили; глубина между онымъ, устьемъ и селеніемъ Мамки 7 и 8 сажень, грунтъ песчаный. Сія губа можетъ служить безопаснымъ убѣжищемъ для большихъ и малыхъ судовъ.

20. Чукчи совершали великое жертвоприношеніе, для 20
испрошенія у своихъ Боговъ щасливаго путешествія.
Въ 10 часовъ утра пригнали съ горъ спада своихъ оле-

1791 годъ ней и остановили ихъ за рѣчкой, не въ дальнемъ разстоянїи отъ селенїя. Тогда пошли шуда изъ шапрровъ нѣсколько Чукочъ; за ними слѣдовали двѣ женщины съ лукошками наполненными жиромъ. Они развели огни въ разныхъ мѣстахъ, на навѣтренной сторонѣ отъ оленей, и окуривали ихъ происходящимъ отъ него дымомъ. Въ сіе время, близъ шапрровъ, сдѣлали загоны изъ разставленныхъ санокъ, перешнувъ въ промежуткахъ между оными ремнями. Каждый хозяинъ, загналъ своихъ оленей въ изготовленный имъ загонъ. Не много впереди отъ сихъ загонцевъ, къ морскому берегу, поставили въ одинъ рядъ 13 санокъ мужскихъ и женскихъ, изъ коихъ послѣднія имѣютъ кибитки покрытыя оленьими кожами. Къ симъ санямъ присадили свои копы, и положили на санки черепы и кости давно убитыхъ оленей. По близости сего мѣста женщины развели великій огонь, доставъ его помощію тренія изъ деревянныхъ дощечекъ, обдѣланныхъ на подобіе человеческого образа, означающаго ихъ божество. Пономъ Имаеранъ поймать изъ своего загона оленя, и опдалъ старшему изъ своихъ сыновей, который опведя его къ морю, прокололъ копьемъ въ лѣвый бокъ противъ самаго сердца и пустилъ на волю; тогда всѣ зрители спсди примѣчашъ съ великимъ вниманіемъ, какимъ образомъ будешь умирающъ заколошій оленя; и какъ онъ упалъ на правую сторону и умеръ спокойно и скоро, шо оное приняли за самое щасливое предзнаменованіе.

разпо-
овъ нѣ-
ь луко-
въ ра-
леней,
ь. Въ
зшая-
жду
къ оле-
ди ошъ
одинъ
ослѣд-
и. Къ
на сан-
зосли
спавъ
дѣлап-
го ихъ
вагона
торый
бокъ
и всѣ
ь, ка-
какъ
ско-
мено-

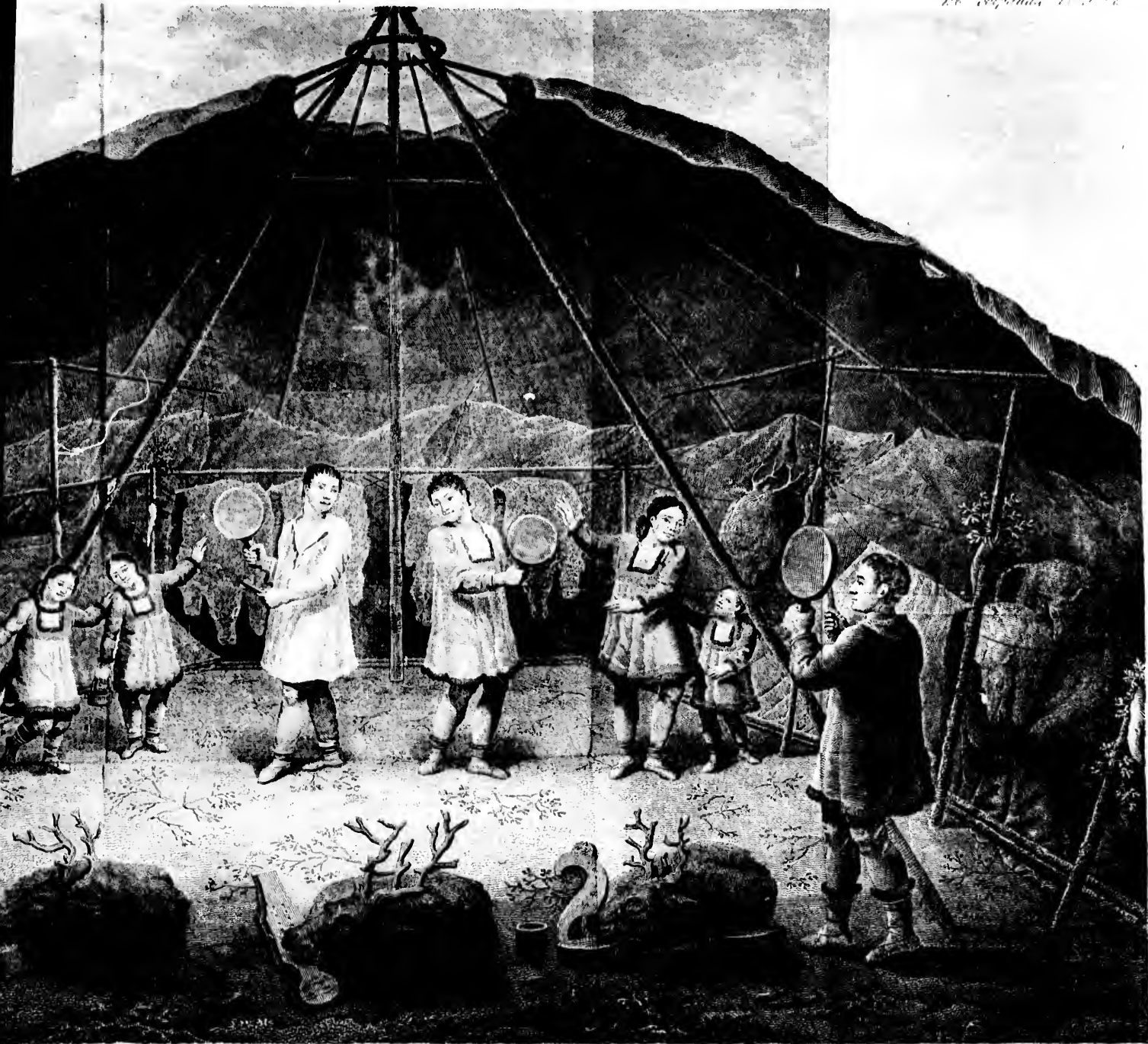


Въ картинѣ 13 и 14

путешествия в Китай



Праздество огенное



руч и вѣнъ Кокша Чеки.

вспомогательная. Губернскій, въ мѣсяцъ сѣптембрѣ 1840. Н. С. С. С. С.

ва
дв
ми
ні
пр
ра
ли
по
се
не

ол
об
не
и
сл
ле
вр
ра
ве

к
ш
бр
м
ш

наніе; напрошивъ того, ежели бы олень пова-
дливой бокъ, спалъ бы мучишься и припомъ съ судорожны-
ми движеніями, тогда почли бы злополучнымъ предвѣща-
ніемъ. Текущую изъ раны убишаго оленя кровь брали въ
пригоршни и бросали на три стороны по воздуху, об-
ращаяся къ солнцу, къ морю и къ горамъ. Попомъ маза-
ли кровью и мозгомъ оленьимъ своихъ идоловъ, санки и
положенныя на нихъ кости; а женщины мазали онымъ
себѣ лица, вѣри, что сіе предохранитъ ихъ отъ всякихъ
педуговъ и болѣзней.

Слѣдуя старшинѣ Имлерапу и всѣ прочіе хозяева
олениныхъ стадъ кололи своихъ оленей съ таковыми же
обрядами. Когда назначенные въ жертву, числомъ 450 оле-
ней, были убиты, тогда женщины содрали съ нихъ кожи
и освѣжвали. Находящуюся въ кишкахъ и желудкѣ нечи-
стоту, смѣшавъ съ ивовыми листьями, положили въ пю-
лены кожи, и оныя зашили для лучшаго сохраненія во
время пуши себѣ на плечу. На мѣстахъ, гдѣ пали олени,
развели вновь огни, и на оныхъ варили часть отъ жерт-
венныхъ мѣсъ.

21. Въ 7 часовъ утра, Чукчи начали приготавливаться 21
къ празднику, назначенному сего дня въ шатрѣ старши-
ны Имлерапа. Отъ убитыхъ вчерашняго дня оленей вы-
брали три кожи съ ногами и цѣлыми головами, имѣвши-
ми рога; положили ихъ посреди шатра на землю съ сво-
ими идолами. По сторонамъ шатра вокругъ обнесли за-

1791 годъ навѣсками изъ оленьихъ кожъ, и украсили ихъ пивовыми
 Августъ. вѣпками. Въ 10 часовъ, когда всѣ званые госпни на празд-
 никъ собрались въ шаперъ, въ шомъ числѣ и Кашипанъ
 Биллингсъ съ докпоромъ и полмачемъ, тогда Имлерашъ
 и шрое другихъ старшинъ взяли по бубну, пошли медлѣн-
 нымъ шагомъ одинъ за другимъ покрутъ оленьихъ головъ,
 прогзнося тихо нѣкопорыя невнятные слова; попомъ,
 прибавляя послепенно шаги и возвышая голосъ, зашѣли
 громко, и сшали плясать при удареніи въ бубны. Чрезъ
 нѣсколько времени Имлерашъ подошедъ къ занавѣсамъ, и
 показывая видъ, что хочеть ихъ онкрывъ, спрашивалаъ
 сидящихъ за оными: каково вамъ? нѣ ему опивчали:
 сшегѣа! сшегѣа! сшегѣа! льюномъ! льюномъ! что
 значить: даа! даа! даа! Хорошо! хорошо! такимъ обра-
 зомъ обошла оиъ кругомъ всѣ занавѣски, присоединился
 къ прочимъ старщинамъ, и плясалаъ еще съ ними доволь-
 но долгое время; наконецъ подоиди къ Кашипану Биллинг-
 су, и взявъ его за руку, сказалаъ ему: „Мы старики обяв-
 ляемъ, что по всему нами примѣченному, предпріяшя
 ваши будутъ щасливы, и кончатся съ желаемымъ
 успѣхомъ. Богъ, въ первой еще разъ послалаъ къ намъ Ру-
 скихъ съ дружескимъ намѣреніемъ и для пользы нашей.
 Бы жалаете узнать моря и земли наши и наградишь
 насъ щедро; мы же будемъ навсегда вашими неразры-
 лными союзниками. „ По окончаніи сей рѣчи Кашипанъ
 Биллингсъ возложилъ Имлерашу на шею золотую медаль

на лентѣ, и велѣлъ полмачу Дарукину сказать ему и 1791 году прочимъ бывшимъ съ нимъ Чукчамъ, что сія медаль дастъ Августъ. ся Императору и его потомкамъ отъ имени ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА Всероссийской Государыни, за усердіе его къ Россіянамъ и за общаинное имъ вспоможеніе въ исполненіи ся повелѣнія; да и впредь несумѣнно надѣяться могутъ всегда на покровительство ЕЯ ВЕЛИЧЕСТВА, ежели исполнятъ на дѣлѣ то, что обѣщали на словахъ. Какъ скоро вышесказанное Капитаномъ Биллингсомъ передано было Императору и прочимъ Чукчамъ, они поклонились и закричали шейбѣ! льбѣномъ! льбѣномъ! потомъ начали опять плясать и пѣть, не только что старшины, но и все прочіе, какъ мужчины, такъ женщины и дѣти. Сіе празднество кончилось не ранѣе 9 часовъ вечера.

22. Капитанъ Биллингсъ съ докторомъ Меркомъ, Штурманомъ; рисовальнымъ мастеромъ и полмачемъ поѣхали водою на двухъ байдарахъ въ селеніе сидчихъ Чутокъ, называемое Мечигма, находящееся за губою при морскомъ берегу. Они направили путь чрезъ губу, прямо къ сея усныю, по румбу SOJO, глубина была 6, 7 и 8, а въ самомъ усныи 14 сажень; дно песчаное. Когда вышли въ море, то поплыли наюгъ, вдоль низменнаго берега и въ полушорныхъ мѣлахъ отъ усныя, прислали къ берегу прощивъ селенія Мечигмы. Капитанъ Биллингсъ послалъ на байдарѣ Штурмана измѣривъ глубину, на некоемъ раз-

1791 годъ спояніе въ морѣ и предъ устьемъ Мечигменской губы; Августь. а самъ съ прочими пошелъ въ селеніе, которое ошпело въ 50 саженихъ. Оно имѣло 12 шалашей и 3 земляныя юрты; въ первыхъ жили сидячіе Чукчи, а послѣдніи были пусны и шакъ грязны внутри, что невозможно было въ нихъ войти. Они сходны во всемъ съ описанными прежде землянками; только въ одной изъ нихъ примѣтили, что вмѣсто очага находились въ каждомъ углу большія плитки, на конорыхъ во время надобности жгутъ огонь.

Въ вечеру Шшурманъ возвратился отъ промѣру. Онъ нашель, что на мило отъ берега въ морѣ глубина поспешно увеличилась до 7 сажень, и на семь разстояній, вдоль берега къ югу, спашовалось глубже, а къ северу была ровная глубина, и прошиаь самаго устья Мечигменской губы 7 сажень; на днѣ мѣлкій песокъ.

Капитанъ Виллингсъ, со всеми бывшими съ нимъ, остался почевашъ въ Мечигменскомъ селеніи, имѣя намѣреніе на другой день ѣхать обратно; но возшавшій северозападный вѣтрикъ вѣтръ и худая погода съ дождемъ принудила его ошавашься шущъ до 25 числа; тогда вѣтръ ушнхъ, пасшала ясная погода и они все возвратились въ Имлерашовы шашры.

Г Л А В А II.

Капитанъ Виллингсъ съ Чукчами и всеми своими спутниками отправляется въ путь берегомъ на оленяхъ. Описание пути. Извѣстiе полученное о приходившемъ суднѣ къ губѣ св: Аавгентiя. Призжане Чукчи рассказываютъ о Американскихъ селенiяхъ, лежащихъ противъ Гвоздевыхъ острововъ. — Описание зимнихъ жилищъ оленныхъ Чукочъ. — Императоръ дѣлаетъ жертвоприношенiе для исцеленiя и выздоровленiя своему сыну. — Въ Императоровъ станъ прiехали сотникъ Кобелевъ и старшина Погранча съ Чукчами. — Капитанъ Виллингсъ оставляетъ станъ Императоровъ и съ Кобелевымъ отправляется въ станъ Погранчевъ. Описание теплыхъ Ключей. Путь до Кулючинской губы и описание оной.

1791 годъ
Августъ.

26. Съ 5-ти часовъ утра Чукчи спали снаряжаться въ дорогу; разбирали шапры, укладывали свои пожитки и съѣстные припасы на 126, а Капитана Виллингса и

1791 годъ прочихъ Россіянъ поклажу на 30 саняхъ. — Между тѣмъ Августъ. пригнали съ горъ оленей и запрягли въ каждыя санки по одному оленю. Все сіе кончилось не прежде, какъ въ 3 часа по полудни. Тогда весь конвой, раздѣлясь на малыя часни, двинулся съ мѣста, путь направилъ къ сѣверовостоку, между пологихъ горъ, по узкой болонистой тонкой долинь, гдѣ нѣшь почти расшійнй кромѣ, моху, малой часни снѣлцагося по землѣ шиваку, и изрѣдка гдѣ показывающихся ягодъ, шивки, морошки, брусники и снѣбельковъ ошь голубики. Дороги здѣсь шивакой не было, и каждый конвой шивакинымъ шагомъ ошдѣльно одинъ ошь другаго, выбирая себѣ удобнѣйшій путь. Оленями управляли женщины. На саняхъ никто не сидѣлъ, но все шли шивкомъ. Каждый Чукча, опираясь своимъ копьемъ, несъ на себѣ ошь 2хъ до 3хъ пудъ клади. Штурманъ Башаковъ съ двумя служившими шель въ слѣдъ за конвоями, замѣталъ направленіе пути по компасу, и измѣрялъ въ шожее время перейденное разстояніе перекую.

Сего дня Чукчи ошьѣхали шелько 2 вершны; ошано-
вились на возмѣрь, и носшавши два шивра на невысокой песчаной горѣ. Съ сего мѣста видно было море и весь его берегъ, просширающійся ошь Мечигменской губы къ югу до низменнаго мыса Нигчигги, кошораго оконечность къ востоку была по компасу на SO 18°. Чрезъ ошій мысъ показывашся возвышенная часть берега; Чукчи сказывали, что это ошровъ величиною въ 35

версты, лежить предъ устьемъ большой губы, и что на 1791 годъ ономъ скрывались Чукчи съ своими оленными стадами Августъ: во время похода въ ихъ землю Маѳора Павлуцкаго.

Слѣдующій день Чукчи расположились оспашься на помь же мѣсцѣ; между шѣмъ нѣкопорые изъ нихъ ходили въ прежній снганъ къ устью Мамкъ, и опшуда пригосели на себѣ ошанивающа вчерашняго числа, за непомѣщеніемъ на саняхъ, кладъ и провизию.

28. По утру въ 7 часовъ Чукчи спали пригоспощьясь въ дорогу, но споль медленнелно, что не прежде полудня ошправились въ пушь. Замѣишь должно, что Чукчи, павже какъ и сосѣдственныя имъ народы, всю пажелую работу возлагають на женщины: ош снавьятъ и разбирають шашры, переносятъ на себѣ все шягосши, и укладыають на санки; между шѣмъ мужины ничего не дѣлають, почиая неприличными для нихъ сии работы; они насунъ только свои стада оленей, ловьятъ ихъ и запрягають въ санки.

Сего дня вхали по шакowymъ же болописнымъ мѣспамъ, какъ и въ первый день пуши. Ошановились почевашъ въ 3¼ версинахъ ошъ вчерашняго нощлета. Въ вечеру пришедшіе ошъ губы св. Лаврентія Чукчи извѣспили Капитана Виллингеа, что 26 числа подходило къ сей губѣ одномачшовое судно, на кошорое ошвезено было, сидячими Чукчами, ошавленное у нихъ Капитаномъ Виллингсомъ писменное повелѣніе къ Капитану Галлу, и

1791 годъ что сіе судно, не останавливаясь, ушло опять въ море.
Августъ. За сіи вѣсни дали Чукчамъ шабаку.

Сентябрь. По 4-е число Сентября Чукчи не прогались съ мѣ-
4 ста; между тѣмъ присоединились къ нимъ еще пришед-
шіе съ разныхъ сторонъ ихъ товарищи съ 5-ю шабрами
и 150 оленями. Въ числѣ прѣхавшихъ Чукочъ находились
2 человека изъ жителей Гвоздевыхъ острововъ, бы-
вавшихъ многократно на Американскомъ берегу; они ска-
зывали, что шамъ есть много селеній, и насчитали ихъ
поимянно 18 до острова Айка. На половинѣ сего распоя-
нія находилась губа, называемая Эмягга, величиною съ
Мичигменскую губу; въ оную впадаетъ немалая рѣка,
именуемая Хезверенъ. Селенія поспрошены по большой
частии изъ выкидываемаго моремъ лѣсу, котораго шамъ
по берегамъ находилъ много.

4 4. Чукчи подвинулись впередъ только на двѣ версты
и опять остановились. Слѣдующій день не прогались
съ мѣсна.

6 6. Въ полдень пошли въ пунь, держась къ сѣверозана-
дной сторонѣ вверхъ по рѣкѣ называемой Матюен, ко-
торую переходили бродомъ два раза; мимоюати нѣсколько
малыхъ озеръ, и ошѣхавъ при вершинѣ ошъ послѣдняго
ночлега, Чукчи остановились и поставили свои шабры.
На семь мѣснѣ ешюли по 10 число.

Въ вечеру ошъ губы си: Лаврентія пришли Чукчи и
сказывали, что 6-го числа сего мѣсяца видѣли они въ мо-

рѣ одно мачтовое судно, которое спаралось приблизить- 1791 годъ
 ся къ губѣ, но въпрямь и множественномъ плавающаго льда Септѣбрь
 оплесло его въ морѣ. Сіе извѣстіе не заслуживало вѣ-
 роянія, и можешь бышь выдумано Чукчами въ намѣреніи
 выманить шѣмъ у Капитана Биллингеа сколько ибудь
 табаку; ибо въ это время не могло бышь здѣсь никакое
 судно, а Капитанъ Галль съ своимъ капитаномъ находился
 уже у острова Упалашки.

9. Приняли ошь горь нѣсколько Чукчей съ шабуномъ 9
 оленей, и пославили близъ шапровъ Имлерашовыхъ 5 па-
 лашокъ. Сіи палашки служатъ жилищемъ оленьимъ Чук-
 чамъ шолько въ зимнее время, и дѣлаются величиною со-
 образно числу людей, долженствующихъ помещаться въ
 оныхъ. Высота каждой палашки обыкновенно бываетъ до
 двухъ аршинъ, видъ имѣеть прямаго равносторонняго
 чешыреугольника съ совершенно плоскою крышкою; ос-
 нова оной состоитъ изъ чешырехъ кольцковъ, вколочен-
 ныхъ въ землю по ошвѣсу на углахъ квадрата; сверхъ
 ихъ кладуть горизонтально чешыре тонкія жерди, рав-
 нья бокамъ квадрата, и концы оныхъ привязываютъ ре-
 мнями къ вершинамъ кольцевъ. Къ сей основѣ привязыва-
 ютъ шаковой же величины и вида палатку, сшитую изъ
 сложенныхъ вдвое оленьихъ кожъ, мездрами вмѣстѣ, а
 шерстью на вѣшнія стороны. Внутри палашки по зе-
 млѣ устилають оленьими кожами, шерстью вверхъ; вхо-
 дить въ оную ползкомъ, приподнимая снизу палашку

1791 годъ столько, чтобы можно было пролѣзть. Впрочемъ опровер-
 Сентябрьскій въ ней никакихъ не дѣлаюшь и дневный свѣтъ
 оную не освѣщаетъ: вмѣсто того содержатъ непрерыв-
 ный огонь въ каменныхъ плоскахъ жженіемъ моху съ жи-
 ромъ, отъ чего бываешь не только что свѣтло, но и со-
 общается такая теплоща, что Чукчи въ самые жесто-
 кіе морозы, какъ мушкетеры такъ и женщины, сидятъ безъ
 плашья совсѣмъ нагѣе. Они не только не стыдятся ша-
 ковой неблагоприсойности, но еще при сихъ случаяхъ
 женщины стараются выставлять свои прелести и уло-
 ры, наколотые по шѣлу. Наши путешественники долж-
 ны были, въ продолженіе путешествія съ Чуками, по-
 сишь ихъ плашье, и следуя ихъ примѣру, по входѣ въ па-
 лашку, также раздѣвались. Въ 10 часовъ вечера, при без-
 вѣтріи и ясной погодѣ, показалось на небѣ къ сѣверо-
 западной сторонѣ столбами сѣверное сіяніе, но не
 на долго. Морозу тогда было 3, а на другой день 7
 градусовъ.

10 10. Чукчи со всѣмъ своимъ снѣгомъ перешли далѣе
 на $4\frac{1}{2}$ версты, следуя вверхъ подлѣ рѣчки Малюгѣ, и о-
 снѣговались на такомъ мѣстѣ, которое изобильно было
 мохомъ для корму оленей.

11 11. По утру Имдеранъ дѣлалъ жертвоприношеніе съ
 обыкновенными обрядами для исцеленія у Боговъ вы-
 здоровленія сыну своему, печально заболѣвшему. Убили
 трехъ оленей, содрали съ нихъ кожи, и опивъ головы,

разсѣвали ихъ по сопкамъ одну близь другой; по сре- 1791 годѣ
днѣ между ими посѣвали больного шакъ, чюю одежда
его касалась до шѣхъ головы; пономъ подошла одна сна-
руха, и пробормошавъ нѣсколько словъ въ уши оленьимъ
головамъ, зажгла мозженеловую вѣшвѣ, и съ оною обходи-
ла кругомъ больного нѣсколько разъ. Въ слѣдующія днѣ но-
чи шаманъ занимался колдовствомъ надъ больнымъ, и за-
то получилъ въ награжденіе двухъ оленей; но какъ все
сіе не помогало больному: по, по совѣту шамана, прине-
сли въ жертву любимую его собаку, и 14 число по утру
ее закололи съ шакowymi же обрядами, какъ было на-
блюдаемо при жершноринношеніи оленей, и шакже бро-
сали кровь въ три стороны. Содравъ съ собаки кожу,
завернули въ оную опрѣзанную собачью голову, брюхо раз-
пороти, и разсашривали съ великимъ вниманіемъ вну-
шрениоснѣ; наконецъ вымазали лицо больного собачьей
кровью и водили его кругомъ жершвы.

16. числа Чукчи сняли свои шатры и пошли въ 16
пушь, направляя оный прямо къ западу; пройдя 2½ вер-
сны, приблизились къ Мечигменской губѣ, гдѣи осша-
новились на ночлегъ.

17. Подвинулись впередъ на одну шолько верспу, и 17
переняли небольшую рѣчку, именуемую Гереченка; по бе-
регамъ ея роснѣнъ ивникъ, высокою до 6 фушь, кото-
рый можно почесшъ первымъ спюячимъ деревомъ усмо-

1791 годъ прѣлнимъ въ сей сторону. Слѣдующій день оставались Септѣбрь на томъ же мѣсѣ.

Не далеко оны спана, съ высотости, видна была вся Мечигменская губа и морской берегъ, лежащій оны ся успья къ югу до мыса Негчиня, по чему изны были съ сего мѣся иеление: средина оспрова Хынина SO 17°; Мечигменское селение SO 20°, 30'; устье рѣчки, при перши Мечигменской губы, SW 58°. Въ полдень, по усмошрѣнной высотѣ солнца, найдена широта мѣся 63°, 39', 50". Въ 9 часовъ вечера видно было на небѣ сѣверное сияние въ полудночной стороне съ разноцвѣтными сполбамы, а въ полуденной дугою на подобие радуги. Въ сие время термомошрѣ показывавалъ 7° ниже шочки замерзанія.

Слѣдующій день проводили на томъ же мѣсѣ 19 перши впередъ 3½ верши, и оны спояли до 26 числа. Въ сие время погода была пасмурная при NO сѣвжемъ вшрѣ, и шелъ дождь. Термомошрѣ поднимался оны одного до 3хъ градусовъ выше шочки замерзанія.

26. Пошли въ нушь. Въ одной перши оны почлега переходили бродомъ рѣчку Ключкову, кошорая въ семь мѣсѣ имѣетъ ширины 50 сажень, глубины 2 фуша, иадася въ Мечигменскую губу. Проказя сего дня, но болотамъ и буеракамъ 5½ перши, ошановились и разшавили шапры.

27. Оспавались на томъ же мѣсѣ, 28 пошли далье, направляя нушь прямо къ западу вдоль берега Мечиг-

менской губы; миновали два озера, каждое величиною 1-91 годъ по половинѣ вершны, и перенли небольшую рѣчку, ше-Октябрьскую изъ горъ въ Мечигменскую губу. Сего дня ошѣхали $3\frac{1}{2}$ вершны.

Слѣдующіе дни, до 7 числа Октября, продолжали пушъ прямо къ западу по неровнымъ и болотистымъ мѣстамъ, гдѣ изрѣдка находились небольшія озера; каждый день подвигались впередъ не болѣе, какъ по $4\frac{1}{2}$ и по 5 вершнъ; переходили нѣсколько ручьевъ, и двѣ рѣчки, называемыя Певлинки и Жрите, текуція изъ горъ въ губу Мечигменскую. Въ сіе время наснази оцашъ морозы, и увеличивались иногда до 10 градусовъ. Болота и озера покрылись крѣпкимъ льдомъ, ошъ чего пушъ спалъ много удобнѣе прежняго.

4 Октября прѣхали въ Императоровъ станъ 20 человекъ Чукчей, ихъ старшина Пагранча и сопникъ Кобелевъ. Госнимъ симъ Капитанъ Виллингсъ подарилъ шабаку, бисеру и прочіе бездѣлицы, и вознамѣрился самъ ѣхать съ ними въ ихъ станъ, находящійся по близости Кудючинской губы; Имперанъ, узнавши объ ономъ, былъ шѣмъ очень недоволенъ, и, какъ казалось, завидовалъ, чшо осшавшійся у Капитана Виллингеа шабакъ и прочія бездѣлицы достанутся уже не ему, а другому. Онъ не успѣдился, послѣ всего того, чшо уже получилъ, пребывать еще ошъ Капитана Виллингеа кулъ шабаку и мѣшокъ проишокъ, подъ видомъ раздачи пріятелямъ своимъ, прѣхав-

1791 годъ шимъ опть Ледовитаго моря. Поступокъ сей хотѣ былъ
Октябрь. безчестень и заслуживать онкаль, но не хотѣли его огор-
чить, и все шребованное ему дали.

- 5 5. Прїхавшіе вчерашняго числа Чукчи съ старшиной
Паграчи и сошникомъ Кобелевымъ повхали обратню къ
своему шану, и съ ними ошправился Кашишанъ Вил-
лингса и докторъ Меркъ (*); прочіе ихъ сошники оста-
лись съ позмачемъ Дауркинымъ въ шанъ Имдерана, и
съ сего времени много прешерили онъ Чукчей, кото-
рые спали обходиться съ ними весьма грубо, и даже за-
ставляли ихъ работать и посылали собирать прутья
ивняка для варенія пиди, кормили какъ собаки, броса-
ли имъ куски сыраго олетьяго мяса. Таковые худые поступ-
ки Чукчей прошанъ нашихъ путешественниковъ прои-
ходили онъ неудовольствїя позмача Дауркина и стар-
шины Имдерана на Кашишана Виллингеа за то, что
онъ оставилъ ихъ и показалъ боаѣ дошрешности къ Ко-
белеву и Паграчи, нежели къ нимъ.

- 6 6 числа или между горъ, поднимаясь по рѣкѣ Вь-
тарь къ ея истошнику, и перейдя горный хребень, спу-
стились на вершину рѣки Вааренмецанъ, шечене имѣ-
ющей въ рѣку Югней. Сего дня перѣхали 8½ переш.

(*) Дневная записки Кашишана Виллингеа не упоминають объ
ошвѣдѣ его въ шану Имдерана, а продолжаютъ,
какъ в преаде съ ошисанемъ путешествїя Шурмана
Башаюна.

Слѣдующіе два дни продолжали путь къ NW болоти- 1791 годъ
спыми и неровными мѣстами внизъ подлѣ той же рѣч. Октябрь.
ки, и перѣехали въ первой день 8, а во второй 7 верстѣ; 7 и 8
остановились въ двухъ вершинахъ оня озера, называемаго
Югней, которое величиною до 6 перстѣ; изъ него выте-
каетъ рѣка шогожь имини, и впадаетъ въ Кулючинскую
губу.

9. Шель сѣвъ, и оня сѣверозападнаго крѣпкаго вѣтра 9
была великая метель, почему Чукчи оставались на помѣ
же мѣстѣ; между шель нѣкоторые изъ нихъ ѣздили къ
озеру Югней, и принесли свѣжей рыбы целмы и харіузовъ.

10. Только что отправившись въ путь, какъ Чукчи 10
сказали Шшурману Башакову, что въ правой сторонѣ
оня дороги, въ одной верстѣ, есть ключи шельныхъ водъ,
почему оня изъ любопытства ходилъ туда, осмошрѣль
ихъ, и сдѣлалъ онымъ описаніе. По словамъ его они на-
ходящаяся на невысокой каменной горѣ, и соснавлиющъ въ
разныхъ мѣстахъ чешыре, овальнаго вида, водоема, ко-
торые возвышены оня поверхности горы на $1\frac{1}{2}$ фуша
тонкими закраинами, сверху загнутыми на внѣшнюю
сторону такъ равно, что сѣи водосмы походятъ совер-
шенно на коньки, врытые въ землю. Они все наполнены,
съ краями на ровень, шельною, густоватою и блѣслова-
таго цвѣта водою. Посрединѣ ихъ видны бьющіе съ низу
ключи, на подобіе кипящей воды, гдѣ до дна не могли
достать палкою; а къ краямъ находящаяся вязкій извест-

1791 годъ коватый изъ, отъ осадки котораго, какъ думатьъ долъно, въ сентябрь произошли закраины кошловъ. Два самыя большыя водоема, смежныя между собою, имюють величину въ окружности, одинъ 8, другой 6 сажень. Изъ сего послѣдняго вода переливается въ первый водоемъ, а изъ онаго течеть съ противоположной стороны на землю, и составляетъ ручей, спрямляющійся подъ гору. Другіе два водоема находящія въ 50 сажняхъ отъ первыхъ, и съ оными повсемъ сходны, только величиною меныяе. Отъ первыхъ двухъ водоемовъ въ 15 сажняхъ возвышается свержь горъ острый камень, на подобіе пирамиды или столба; изъ онаго просѣдаютъ чрезъ шренцыя вода, и отъ морозовъ замерзаеть, отъ чего весь столбъ обледѣваетъ. Между симъ столбомъ и большыми водоемами находящія въ горѣ опверсныя, величиною въ 5 футовъ, и за оными внутри пещера, по видимому просширающаяся далеко въ гору. Шшуманъ Башаковъ, по наружнымъ признакамъ, полагаеть, что сія гора некогда была отпедынушею, союкою. Во 100 сажняхъ отъ водоемовъ, на той же горѣ, складена Чукчами большая груда оленьихъ роговъ, отъ приносимыхъ ими шумъ, въ разныя времена, жернивъ.

Сего дня Іхали внизъ подѣ рѣчки Вааремеданъ, и два раза се переходили; миновали нѣсколько малыхъ озеръ и одно величиною въ 3 версты, близъ котораго основались на ночеть, переѣхавъ сей день 11 $\frac{1}{2}$ верстъ.

11 11. Продолжая иуть внизъ той же рѣчки, въ 14 $\frac{1}{2}$ верстахъ

множали озеро, великою въ 2½ версты. Въ 16 перстахъ 1791 году перешли рѣку Югней, коюрая въ семь мѣсѣ шириною Окшлбръ, до 100 сажень, и близь ея основались.

12. Подвинулись впередъ только на 4½ версты, и близь 12 рѣки Югней ночевали. Сего дня старшина Имлерашъ съ женою своею поѣхалъ въ снѣжь Награнчи къ Канишану Биллингеу съ шѣмъ, чибь въпросишь у него пабаку, и уговоришь его возвращишь къ нему, или подождишь своихъ союшниковъ. Въ вечеру ижкопоры изъ Чу... издили на оленяхъ къ рѣкѣ Югней, собирали по берегамъ ея ивовыя прушья для варенія нищи.

13. Хотя шель снѣгъ и была мешель, но Чукчи не 13 смотря на шо продолжали нушь по долинь, оставя рѣку Югней къ правой стороне, и переходили нѣсколько озеръ и ручьевъ текущихъ въ Югней. Сего дня ошѣхали 15½ версты къ NW, и ночевали при озерѣ.

14. Прѣхалъ въ снѣжь Награнчи, Геодези Сержаншъ 14 Гилевъ, и подаль К. Биллингеу донесеніе о своемъ путешествіи (*).

(*) Въ началѣ описанія путешествія Канишана Биллингеа упомянуто было, что Сержаншъ Гилевъ 11 Августа, послѣ изъ губы Си-Лаурентти моремъ на Чукотской байдарѣ описывалъ берегъ кругомъ восточнаго мыса до оспрова Ку-лючина. Онъ, по оуправленію своемъ, ѣхалъ на байдарѣ подлѣ береговъ до восточнаго мыса; видѣлъ на семь разстояніи въ 4 хъ мѣсахъ селенія сидичихъ Чукчей; попомъ перешелъ ивѣкомъ, чрезъ перешеекъ сего мыса, къ Ледовитому морю; ошкуда слѣдовалъ подлѣ береговъ къ NW,

1791 годъ Сего дня, при безшпрѣи и шуманной погодѣ, морозу
 Октябрь. было 8 градусоѡв. Въ 10 часовъ утра Чукчи пошлѣ въ пушь,
 ошѣхавъ ошъ мѣсна пошегу 5½ вершѣ, перешли чрезъ
 рѣчку, именуемую Калыюерка, которая ширины имѣеть
 въ семь мѣствъ 50 сажень. На берегахъ ея видѣли нѣ-
 сколько лежащихъ деревь, длиною до двухъ сажень, шол-
 щиною до 3хъ вершковъ. Полагашь должно, что оныя
 деревья принесены сюда съ верьху рѣки вѣстриною водою,
 ибо здѣсь нигдѣ не видно споячаго лѣсу. Прошедъ еще
 2½ вершны, досишли Кулючинской губы, и перешли
 чрезъ оную по льду на другой ея берегъ.

Ся большая губа Ледовитаго моря лежишь въ 10
 миляхъ ошъ Берингова пролива къ сѣверозападу, и
 вдаеься внутрь Чуконской земли къ югу на 60 миль.
 Ширина ея не болѣе 7 миль. Въ оую попадаеь много
 рѣчекъ и двѣ рѣки, одна съ восточной, называемая Югитъ,
 имѣющая начало свое изъ озера, другая съ южной сто-
 роны, именуемая Килыю, текущая изъ горныхъ хребтовъ.

Устье Кулючинской губы имѣеть ширины 4 ми-
 ли (*); посреди ея лежишь островъ, называемый

по на байдарахъ, по шашкомъ, смотря по тому, какъ поста-
 ция по морю льды ему позволяли или препятствовали;
 наконецъ, подошедъ до острова Кулючина 90 миль, сидѣше
 Чукчи ошказались провожашь далѣе, и ошдали его случив-
 шимся пушь оленнымъ Чукчамъ, которые на своихъ
 оленяхъ, чрезъ горы, привели его въ селѣе Награлчи.

(*) Капитанъ Виллингъ Эдадъ на устье сей губы съ Чуконс-

Песчаные, величиною до 3 хв миль. Чукчи сказывали, что 1791 году по западную его сторону мѣжководно, а по восточную Октябрь. глубоко шакт, что сѣмь проливомъ входящъ въ губу кинны. На восточномъ низменномъ берегу сѣмь шалашей сидящихъ Чукчей, гдѣ они въ лѣтнее время живутъ для промысловъ рыбы и морскихъ звѣрей, а къ зимѣ переходящъ въ свои землячки на островъ Кулючинскъ, лежащій въ морѣ отъ устья губы къ N въ 10 миляхъ. Положеніе морскаго берега, отъ губы по западную сторону, продолжается прямо къ сѣверу на 15 миль, и потомъ направление имѣетъ къ сѣверозападу; съ восточной же стороны низменный берегъ идетъ на ONO до 25 миль, и оканчиваясь гористыми мысами заворачивается къ SO.

кимъ старшиною Пагранчи, сошникомъ Кобелевымъ, и Геодезіи Сержаншомъ Гилевымъ, для осмотра Ледовитого моря; но къ сожалѣнію въ дневныхъ его запискахъ, не только не находится никакого о сѣмь замѣчанія, но даже не упомянуто и о томъ, что онъ былъ тамъ; помѣщенное же здѣсь описаніе Кулючинской губы взято изъ записокъ Сержанша Гилева. Примѣчаніе Сарычева.

Г Л А В А III.

Путь до реки Чимиги. Императоръ призываетъ на советъ прочихъ Чукотскихъ старѣйшинъ, и увѣждаетъ ихъ взять на содержаніе къ себѣ Россіянь, которые и разделены по разнымъ конвоямъ. Одинъ Чукча пойманъ въ воровствѣ и не отдаетъ украденнаго. Императоръ дѣлаетъ празднество по случаю выздоровленія своего сына. Встаніе на оленяхъ; бѣганіе Чукчей въ запуски и борьба ихъ. Чукчи оставляютъ лѣтніе шатры, женъ своихъ, излишнихъ оленей и кладь; продолжаютъ путь, и приходятъ къ рецкѣ Амгуяну. Открытіе заговора противъ Россіянь. Чукотская больная женщина заколота пожемъ по прозвѣ ея, и тѣло сожжено на горѣ. Чукчи носятъ своихъ оленей человеческою мочою.

1791 годъ

Октябрь.

-
15. Перѣхали и версь, и слѣдующій день сползи на одномъ мѣсѣ, по причинѣ большого крѣпкаго вѣтра со сѣгомъ и мочелью, онь чего много оленей ошлучилось онь шибунновъ своихъ, и Чукчи съ прудомъ ихъ оныскали.

17 и 18 опыхали 15 верстѣ. Въ прошедшіе 5 дней 1791 годѣ дорога лежала къ сѣверо-западу, подлѣ Кулючинской Окшабрь-губы, гористымъ ея берегомъ; гдѣ не видно было ника- 17 и 18 кихъ расшеній даже и нельзя было найсти ни сколько прутьевъ ивовыхъ для варенія пиши; по чему путешественники принуждены были ѣсть сырое мерзлое оленье мясо съ жиромъ бѣлухи или морской лошади.

Слѣдующіе дни продолжали путь чрезъ горы къ сѣверо-западу, удаляясь оны Кулючинской губы.

21. Спустились на рѣку Шлыгунъ и шли подлѣ оной 21
вверхъ къ ея источнику.

22. Переходили горный хребень, изъ коего рѣка 22
Шлыгунъ имѣеть свое начало, и спустились на рѣку Чемигтю, гдѣ остановились, и слѣдующій день дневали. По берегамъ сей рѣки, впереди и назадъ спана, находилось много оленныхъ Чукчей съ своими оленными шабунами, въ шомъ числѣ находились и шапры шарнины Пагранче, въ коихъ былъ иногда Канишанъ Биллингсъ съ Сошникомъ Кобеленымъ.

Сего дня Императъ пригласилъ въ совѣтъ Чукопскихъ шарниновъ, находившихся поблизости его спана, и говорилъ имъ, что оны по сіе время, слишкомъ два мѣсяца, содержалъ одинъ Россіяны и везъ ихъ на своихъ оленяхъ; но какъ сіе для него весьма обременительно, по просишь всѣхъ ихъ принявъ въ шомъ участіе, и взявъ каждому къ себѣ на содержаніе по одному Россіянину, что

1791 годъ облегчить его, и никому не можетъ быть въ пятоснѣ. Октябрь. Въ числѣ собравшихся на совѣснѣ Чукчей находились некоторые имѣвшіе намѣреніе идти для шоргу на рѣку Ангарку, почему охотно согласились на шаковое предложеніе, и въ то же время о семъ распоряженіи объявили Капитану Биллингу, коимъ одобрилъ оное, обласкавъ ихъ подарками, и раздѣля всѣхъ своихъ сопутниковъ, поручилъ ихъ 7 старшинамъ.

24. Всѣ наши путешественники разѣхались по разнымъ конвоямъ, каждый къ своему назначенному хозяину; и съ сего времени рѣдко когда имѣли случай видѣться между собою.

Сего дня Чукчи съ своими конвоями и путешественниками опѣхали вверхъ по рѣкѣ Чьмнгѣ только 6 верстѣ, и слѣдующіе два дни стояли на одномъ мѣстѣ. Выпры стояли шихіе, погода ясная и морозъ былъ 17 градусовъ.

27. Продолжали они путь вверхъ той же рѣки 10 верстѣ и на оной ночевали.

28. Оснавили сію рѣку, шли 10 верстѣ чрезъ гористыя мѣста и буераки, пономъ спустились на рѣку Вооравенъ, текущую въ Ледовиное море, и перейди се имѣли почлегъ.

29. Чукчи вознамѣрились здѣсь оснавить свои оленьи шабуны, лѣшніе в-ашры и излннкою кладъ, коимъ обременяла ихъ въ пуши, къ сему избрали мѣсто изобильное мохомъ для корму оленей, между горъ въ 8 верстахъ

къ юговостоку отъ послѣднiго ночлегу; куда, сегожь 1791 годъ дня, всѣ и перешли. Тушь они проспояли два дни, дѣлая Октябрь. нѣкоторыя распоряженiя; били оленей, и изъ мяса ихъ запасали на дорогу провизию.

Здѣсь случилось непрiятное происшествiе: одинъ Чукча, изъ числа пришедшихъ отъ Кулючинской губы, укралъ у Капишана Виллингса, въ виду его, суму съ шабакомъ, вѣсомъ до 3 пудъ; его ясно уличили въ воровствѣ и требовали украденное назадъ; но онъ не только что не отдавалъ сумы, а напрошивъ не дѣлая никакого оправданiя въ худомъ своемъ поступкѣ, сказалъ еще сердито, что ему самому нуженъ шабакъ и что онъ не хуже другаго знаетъ его употреблять. Таковая наглость хотя и заслуживала наказанiе, но благоразумiе требовало сію обиду снести шерѣванко, и не огорчать шакого народа, у котораго находились тогда подъ власнiю и коего мстительный нравъ довольно извѣстенъ; а сіе самое снисхожденiе подало поводъ Чукчамъ и впредь весьма часно обиравать нашихъ пушеческиенниковъ.

Слѣдующiй день Имлеранъ сдѣлалъ праздниество для всѣхъ своихъ земляковъ, по случаю выздоровленiя его сына. Оно продолжалось съ 3хъ часовъ пополудни до самаго вечера, слѣдующимъ порядкомъ: сначала поставили предъ шашрами на сѣту два лошка съ варенымъ оленьимъ мясомъ, языками и мозгомъ. Все оное Имлеранъ покрывъ шабашными лисшами, и на верхъ положилъ

1791 годъ цѣлую панушу табаку; попомъ всемъ госпямъ, не
 Октябрь. выключая и дѣшей, роздалъ каждому по два листа
 табаку. Между шѣмъ молодые люди пригошонились къ
 ристанію, и на 30 санкахъ запряженныхъ въ каждыя по
 парѣ оленей, пуснулись къ рѣкѣ, въ 7 верстахъ нахо-
 дящейся, откуда чрезъ часъ возиранились обратно, и
 первый достигшій къ мѣшѣ, какъ побѣдитель, получилъ
 въ награжденіе все пригошовленное на двухъ лошкахъ;
 онъ взялъ себѣ панушу табаку, лежащую на верху,
 листы же табакшныя роздалъ своимъ товарищамъ, а
 мясо, языки и мозгъ съѣли вмѣстѣ всѣ шѣ, кои были
 при ристаніи. За сѣмъ вскорѣ началось бѣганіе, въ
 коемъ участвовали не только молодые взрослые люди,
 но снарики и малы дѣши; они не снарились выпере-
 дить другъ друга, но бѣжали одинъ за другимъ не очень
 скоро, и соснавили довольно обширный кругъ, изъ ко-
 шораго никто уже не выдавался въ сторону; и ежели
 кто изъ нихъ уснавалъ, шонъ выходилъ изъ кругу и
 садился къ сторонѣ съ прочими шутъ бывшими зрише-
 лами; такимъ образомъ одинъ по другому оснавлиали
 бѣгъ, и послѣдній, превозмогшій всѣхъ продолжишельнымъ
 бѣганіемъ, почитался побѣдительмъ.

Послѣ сего молодые люди снали бороться; они
 снали съ себя верхнее плашье и обнажились до пояса;
 схавышались по парно, и держась взаимно руками за
 пояса нижняго плашья, употребляли все усиліе другъ

друга бросить на снѣгъ; шопъ, кто преодолявалъ про- 1791 годъ чихъ, признаваемъ былъ побѣдителемъ, заслуживалъ опъ Октябрь. нсѣхъ похвалу, и весьма почитаемъ былъ за его силу и проворство.

Замѣчанія достойнъ способъ отдохновенія борцовъ; они сіе дѣлають споя согнувшись всѣмъ тѣломъ впередъ, и опустивъ руки къ землѣ. Таковое положеніе по мнѣнію ихъ, можетъ распянутыя опъ сильного напряженія жилы и мускулы приводить въ прежнее соспояніе и снимаетъ бывающую обыкновенно боль въ членахъ человѣческихъ послѣ чрезвычайнаго и насильственнаго движенія опыми.

2 Ноября Чукчи поутру рано, еще до свѣту, спали Ноябрь. снаряжались въ путь. Они оставили здѣсь своихъ род- 2 ственниковъ и дѣшей, шапры, шабуны оленей и всю излишнюю кладь. Каждый взялъ съ собою только жену, одного сына или дочь, шенную палашку гдѣ спать, нѣсколько оленей, какъ ѣзжалыхъ для упряжки, шакъ и небольшое число молодыхъ на убой, при случаѣ недоешашка нищи. Сего дня Чукчи опѣхали только 3½ вершны. Здѣсь присоединились къ нимъ нѣсколько Чукоцкихъ семей, которыя вознамѣрились ѣхать вмѣстѣ съ ними на рѣку Ангарку для шоргу съ Россіянами.

Слѣдующій день всѣ конвой стояли на одномъ мѣстѣ; 4 числа продолжали путь; перешли чрезъ рѣку Вооварень, и опѣхавъ 7½ вершнъ, остановились ночевать, на мѣстѣ 4

1791 годъ совершенно пустою, такъ чпо и малой часпи ивовыхъ
 1. ябрь. прущковъ не могли сыскать для сваренія пищи; почему
 путешественники должны были ѣсть сырое оленье мясо.

5 5. Продолжали они путь сначала долиною, потомъ
 перешли плоскій хребтъ и въ 7 верстахъ спустились
 на рѣчку называемую Вельмо, кошорая имѣетъ печеніе
 свое въ рѣку Амгуань. Сего дня перѣхали 22 версты,
 миновали нѣсколько малыхъ озеръ, и три раза переходили
 рѣчку Вельмо.

6 6. Оставили оную рѣчку, и шли по холмамъ и боло-
 тишнымъ мѣстамъ между горъ; переходили нѣсколько
 ручьевъ и одно озеро, имѣющее длины до 2 версты. Пере-
 ѣхавъ 22 версты, ночевали на небольшой рѣкѣ впада-
 ющей въ Амгуань. Чукчи сказывали, что оны сего мѣ-
 ста къ сѣверовостоку до Ледовитаго моря одинъ день
 оленной ѣзды, что будетъ около 90 версты, и путь
 естъ небольшой заливъ.

Слѣдующіе три дни путь лежалъ по болотистымъ
 мѣстамъ, иногда горами и по вершинамъ рѣкъ; 7 е
 8 число перѣхали 11 версты; 8 е была сильная метель при
 25 градусахъ морозу, почему шли только 5 версты;
 9 а 9 го 6 версты, и остановились ночевать при текущей
 въ Амгуань рѣкѣ Вакрай, гдѣ нашли распуціи изобильно
 и вѣтъ высокой отъ 5 до 6 футовъ, чему путеше-
 ственники очень обрадовались, ибо могли сварить для

себя пищу, которую въ прошедшіе три дни употребляли 1791 годъ
сырую и мерзлую. Ноябрь.

10. По причинѣ бурной погоды и метели опѣхали 10
не болѣе 3 верстѣ.

Съ 11 по 15 число ѣхали гористыми и опчасты 11
болотистыми мѣстами, переходили нѣсколько рѣчекъ
пекущихъ въ Амгуянь, и въ сіи чешыре дни переѣхали
36½ верстѣ. 15

15. Была бурная погода съ метелью и морозомъ, ко-
торый увеличился до 34 градусомъ, почему пушешесшнен-
ники весь день спояли на одномъ мѣстѣ.

16. Опѣхали они 6 верстѣ и остановились у неболь- 16
шой рѣчки, гдѣ нашли мѣлкой ивиакъ, кошорый доспавиль
имъ случай, чрезъ 5 дней, опять сварить себѣ пищу.

17. Въ прошедшую ночь дулъ сильный вѣспрь ошь NW 17
со снѣгомъ и метелью, ошь чего разперялись олени, и
Чукчи поуспру многихъ изъ нихъ не могли опыскать, и
по тому весь день оспавались на мѣстѣ, опыскивая
оплучившихся оленей, кошорыхъ нашли уже въ вечеру
близъ вчерашняго ночлега.

18. Продолжали путь и въ 5 верстахъ перешли 18
рѣку Амгуянь, кошорая теченіе свое имѣеть въ Ледо-
витое море. Чукчи полагаюеть до устья ся два дни ѣзды
на оленяхъ, что соспавить до 180 верстѣ. По берегамъ
сей рѣки расщепъ шиякъ высокою до 7 футовъ, изъ
омаго нарубили нѣсколько дровъ, и взяли съ собою

1791 годъ въ запасъ для варенья пищи. Сего дня путь былъ весьма
 Ноабрь. прудный по причинѣ глубокаго снѣгу, горисныхъ мѣспъ
 и буераковъ, и по тому опѣхали только $6\frac{1}{2}$ перспъ.
 Последний оставшійся термометръ отъ сильнаго пря-
 сенія санокъ изломался, чрезъ що лишились средства
 опредѣлить самую большую степень здѣшнихъ морозовъ,
 кошорые начали только въ сіе время свирѣпствовать.

20 Пупешественники перѣхали только $5\frac{1}{2}$ перспъ;
 и сѣдующій день спожли на одномъ мѣспѣ, чшобъ данъ
 опдыхъ оленямъ.

Здѣсь узнали отъ одного прѣхавшаго въ спанъ
 Корьяка о бышемъ заговорѣ Чукчей противу Россіянъ.
 Онъ сказывалъ, что 27 прошедшаго мѣсяца, когда Капи-
 танъ Биллингсъ съ своими споншниками находился на
 рѣкѣ Чемигѣ, присоединившійся къ конвою ихъ со
 спороны многіе молодые Чукчи, прельстивъ большимъ
 сумами съ шабакомъ, бисеромъ и разными желѣзнымъ
 вещами, усмошрѣнными ими у Капитана Биллингса,
 вознамѣрились убить, какъ его, такъ и прочихъ Россіянъ,
 чшобъ завладѣть всѣми оными вещами, почшпаемыми у
 нихъ за сокровища. Они бы могли сіе умышляемое убійство
 легко исполнить, пошому чшо Россіяне были тогда раздѣ-
 лены одинъ отъ другаго; но не смѣли къ тому присунить
 безъ согласія Спаринца, у коихъ находились Россіяне
 подъ защшпою; почему и спарались склонить ихъ на свою
 спорону, возбуждая ненависть и мщеніе противъ Рос-

сіянь за убитыхъ прежде на войнѣ дѣдовъ ихъ и родъ 1791 годъ
спивениковъ. Старшины, услыша таковый заговоръ, не Ноябрь.
полюкко не поскопѣли въ ономъ принимать учаспія, но
совѣтами своими отврашили оупъ преднамѣреннаго
смертноубійства, предсшавивъ имъ бѣдсшвенныя слѣд-
сшнія, чрезъ шо произойти могуція для всѣхъ ихъ; ибо,
съ одной сшороны Ижигинскія и Колымскія команды,
узнавъ объ ономъ, вооружашся противъ нихъ ко опмще-
нію, а съ другой, суда Россійскія нападупъ на сидячихъ
Чукчей, и всѣ прибрежныя ихъ селенія разорятъ;
сверхъ того, оупъ прекращенія торговли съ Россіянами
негдѣ будетъ доскавашъ шабакъ и прочія нужныя имъ
жельзныя вещи.

Капитанъ Биллингсъ, желая узнать справедливость
сказаннаго Корякомъ, спрашивалъ объ ономъ чрезъ пол-
мача у сшаршинъ, и они всѣ шо подшвердили, увѣряя
при шомъ, что шѣ люди, кои имѣли таковое злое намѣ-
реніе, осшались всѣ назади, и нынѣ провожаютъ одни
полюкко его друзья, копорые проведупъ всѣхъ Рускихъ
сохранно въ селеніе Ангарское.

22 и 23. Продолжали нупъ по вершинамъ малыхъ 22 и 23
рѣчекъ, текущихъ въ рѣки Амгулянь и Тыркигей, впа-
дающей въ Амгулянь. Въ сія два дни опѣхали 15 версшпъ;
слѣдующій день спояли на одномъ мѣспѣ для опдыху
оленей.

Капитанъ Биллингсъ раздавалъ Чукчамъ табакъ, а

1791 годъ женамъ ихъ и дѣшнямъ спеклянныя пронизали; припомъ Ноябрь замѣчаешь оны, что при шаковыхъ случаяхъ должно дѣлать всемъ поровну, и не давать одному больше другого ни самой малости; ибо Чукчи споль завидливы, что изъ одного листа шабаку часто производятъ не малый споръ между собою.

25 25. Поушру слышали, что по близости ихъ стана въ одной Чукопской палаткѣ случилось странное происшествіе: одна старуха будучи больна и въ послѣдніе два дни не могла уже дѣйствовать руками, которыя ошнѣлись у ней по самыя плеча; тогда она не почитая себя уже къ чему либудь полезною, и боясь бытъ въ шягость своимъ роднымъ, рѣшилась лучше умереть; по чему и просила лишить ее жизни. Желаніе больной было исполнено, и въ то же время закололи ее пожемъ прошивъ самаго сердца, потомъ связали ремнями, оставя въ шомъ же платьѣ, въ какомъ была, положили на санки, подславъ подъ головы сухихъ ивовыхъ вѣтвей, привязали къ ней ножикъ, кроильную дощечку и иголки съ нипками, повезли на верхъ ближней горы, гдѣ и сожгли ее со всемъ при ней бывшимъ.

Чукчи, все ушро занимаясь похоровами старухи, отигравились въ нушь уже послѣ полудни, и переѣхали мѣсто почлега на 5 верстѣ далѣе. 26 Опыѣхали 5½ верстѣ; нушь лежалъ гористыми мѣстами; по обѣ стороны въ 4 къ версѣхъ продолжались высокія горы.

27. Пришли къ рѣкѣ Тыктыгей, гдѣ впадаетъ въ 1791 годъ
 исе рѣка Чегуянь, по которой ѡшли 46½ персть, и 3 го ^{Ноябрь.}
 числа Декабря достигнувъ вершины оной, перешли чрезъ ²⁷
 горный гребень, и спустились на рѣку Тыктыгей.

Въ прошедшіе два дни у Чукчей пали два оленя; при-
 чину тому они полагали, что неумѣренно наполни
 ихъ человеческою мочою, которую обыкновенно време-
 нитъ времени даютъ по немногу своимъ оленямъ, для воз-
 бужденія въ нихъ бодрости и силы. Влага сія дѣй-
 ствуетъ надъ оленями точно такъ, какъ горячіе напитки
 надъ приспираспившимися къ нимъ людьми: также
 пьютъ и также жадны къ ней; по ночамъ не даютъ
 покою, ходятъ кругомъ палатокъ въ ожиданіи любимаго
 ихъ питья, и когда выплеснутъ его на снѣгъ, тогда
 производятъ между собою драку, опнивая другъ у друга
 снѣгъ окропленный онымъ. Каждый Чукча хранитъ сію
 влагу въ нарочно сдѣланной изъ кожи морскаго звѣря
 посудѣ, изъ коей поить своихъ оленей, и когда нужно
 ему собрать ихъ, то выставляетъ сей сосудъ и кричитъ
 протяжнымъ голосомъ: Гирахъ! Гирахъ! и тогда изъ
 далека всѣ они собираются къ нему.

Г Л А В А IV.

Сонная Чукчанка нечаянно задушает своего ребенка. Жестокіе морозы, отъ коихъ Капитанъ Биллингсъ выходятъ изъ терьнія. Въездъ на рѣку Хуату и путь внизъ по оной. Поворотъ отъ сей рѣки влѣво. Долина, простирающаяся къ Шалагскому носу и разстояние до онаго. Рѣка Чаунъ. Известіе о Россіянахъ, погибшихъ съ Кушцомъ Шалауровымъ 1764 года. Свиданіе съ Чаунскими Чукчами. Начинаются льсистыя мѣста, и жертвоприношеніе по случаю прибытія къ онымъ и на границу Корякской земли. Рѣка Сухой Анюй. Въездъ въ Ангарскую крѣпость, гдѣ находятъ Капитанъ-Исправника Баннера съ командою Казаковъ. Открывается не малая покража. Замѣчаніе Капитана Биллингса о Чукотской землѣ.

1791 годъ 1 числа Декабря у Чукчей случилось несчастіе съ
Декабрь. ребенкомъ, котораго мать держа при своей груди, по
несоспороженности во время сна ночью задушила. Сіе

произшествіе мало подѣйствовало надъ чувствитель- 1791 годъ
ностію мапері, и она казалась совершенно спокойною. Декабрь.
Мертваго ребенка оставили въ томъ платьѣ какое на
немъ было, украсили шею и руки его стеклянными
пронизками, связали ремнями, и повезли на близъ лежа-
щую гору, гдѣ зарыли въ снѣгъ, имѣя намѣреніе при
возвращеніи своемъ пупки съ Ангарки сжечь его съ
обыкновенными обрядами.

Съ 23 числа прошедшаго мѣсяца по сіе время, при
сѣверозападныхъ вѣтрахъ, морозы были жестокіе, такъ
что изъ шрехъ фуншовъ рпуши, хранившейся у Капи-
тана Биллинга въ склянкѣ и погребцѣ, половина со-
всѣмъ замерзла, составила твердое шло и ошдѣлилась
опъ другой половины, кошорая осталась незамерзшею.

Водка, бывшая въ томъ же погребцѣ въ шпофахъ,
давно замерзла, и была какъ ледъ. Здѣсь Капитанъ Бил-
лингъ скучаетъ своимъ путешесствіемъ и говоритъ въ
запискахъ: „Каково намъ было снести жестокость
морозовъ? Каждый день, при произшедшихъ вѣтрахъ,
по шестии часовъ бывъ на открытомъ воздухѣ, не на-
ходишь никакихъ дровъ къ разведенію огня, кромѣ мѣл-
кихъ прушковъ, мѣсами попадавшихся, едва доста-
точныхъ разжечь не много снѣгу для нишня; ибо
рѣки замерзли до дна, а приномъ путешествовань съ
неповоротливыми и упрямыми Чукчами, кошорые выве-
ли бы изъ шерцѣня и самаго юва.“

1791 годъ 4 и 5, Ъхали въ низъ по рѣкѣ Тыкыиай и въ 16½ вер-
Декабрь. снахъ, гдѣ она впадаетъ въ рѣку Чавань-Вагоринъ,
поворочили внизъ сей послѣдней. Она шемение свое
имѣнень въ рѣку Тыртыгей.

6 и 7 6 и 7, продолжали нуль подѣ рѣки Чавань-Ваго-
ринъ, внизъ ея 25 верстъ, и поворошили оныя оной
влѣво между горъ, иверхъ по небольшой рѣкѣ. Здѣсь
видѣли нѣскольکو кочующихъ Чуконскихъ семей.

11 До 14 числа Ъхали гористыми мѣстами, переходили
нѣсколькомалыхъ озеръ и дѣръки, изъ коихъ одна называется
Екихтумъ, другая, отстоящая отъ первой въ 15 вер-
стахъ, Карпе; оныя обѣ впадаютъ въ Лудовитое море. Отъ
того мѣста, гдѣ сѣи рѣки переѣзжали, до нихъ устья 90
верстъ; тамъ находится последнее селеніе сидличъ
Чукчей, называемое Рив-Карпи; далѣе же по берегу къ
занаду до Чаунской губы не обитаемо, потому что на
семь разстояніи неудобно промыслишь рыбу и земно-
водныхъ; нуль море всегда почти покрыто неподвиж-
нымъ льдомъ, и весьма рѣдко бываешь такое льно, въ
которое можно бы его прочь оныя береговъ.

13 13 Нуль неснѣженски выѣхали на рѣку Хуату, и по
оной внизъ продолжали нуль чрезъ 146 верстъ. Сѣи
рѣка течеть на NW между горъ по пространной доли-
нѣ, которая сначала имѣнень ширины только 5 верстъ,
но далѣе постепенно разширленел, и чрезъ 60 верстъ,
поперешникъ ея будеть до 14 верстъ. Она разрѣзана

многими рѣчками и ручьями, текущими изъ горъ въ 1791 годѣ рѣку Хуату. Лѣсъ по ней никакой не рослъ, только Декабрь виденъ изрѣдка мѣлкій ивнякъ и спелющійся по землѣ березнякъ.

31 Оставили въ правой сторонѣ рѣку Хуату, и пошли между горъ къ SW, вверхъ по небольшой рѣчкѣ текущей въ Хуату. Чукчи показывали на NWtW долину, по которой сія рѣка продолжаетъ свое теченіе, и впадаетъ въ Ледовитое море между Шалагскимъ носомъ и Чаунскою губою; они полагаютъ до Шалагскаго носу, по ихъ легкой ѣздѣ на оленяхъ, полшара дни, что будетъ до 100 верстъ, и столькоже до ближняго берега Ледовитаго моря.

4 Перешли рѣку Веркова, которая въ семь мѣстѣ имѣетъ широты до 50 сажень, течетъ въ рѣку Хуату; а 9 перѣехали другую рѣку называемую Пала, она также впадаетъ въ Ледовитое море близъ Чаунской губы; ея устье чукчи показывали на NWtW½W и полагаютъ до онаго два дни ѣзды весною на оленяхъ, что сдѣлаетъ 180 верстъ.

Въ вечеру видно было на небѣ сѣверное сіяніе бѣлыми полосами. По сіе время морозы продолжались жестокіе при тихихъ вѣтрахъ.

12 Наши пушеческиенники, опѣхавъ горными мѣстами окрѣпки Палы 123 версты, спустились въ долину, имѣющую въ поперешникѣ 6 верстъ, по косой про-

31

1792 годъ
Январь.

4

2

1792 годъ пекаетъ рѣка Еловка; она въ семь мѣстѣ шириною
 Января только 3 сажени, но чрезъ 15 верстъ увеличивается
 отъ втекающихъ въ оную ручьевъ до 40 сажень. Рѣка
 Еловка впадаетъ въ Чаунскую губу, и устье ея по
 показанію Чукчей лежитъ отъ сего мѣста на NW¹/₂W во
 140 верстахъ. Они сказывали также, что шамь, за нѣ-
 сколько лѣтъ предъ симъ, Чаунскіе Чукчи зимою нашли
 палатку, покрытую парусами, и въ ней много чедовѣче-
 скихъ труповъ съдвинныхъ песцами, такъ что оспа-
 лись одни ихъ оспавы; тушь же въ палаткѣ найдены
 образа, котлы мѣдные и желѣзные со многими другими
 вещами, что все Чукчи раздѣлили по себѣ.

Изъ сего извѣстія вѣроятно можно заключить, что
 найденные Чукчами трупы были Россійскихъ промыш-
 ленниковъ, погибшихъ тушь съ судномъ купца Шалаурина
 въ 1764 году. (*)

15

15 Весь день стояли на одномъ мѣстѣ, для отдыха
 оленей; и какъ по близости находилось нѣсколько семей

(*) Конецъ Шалауровъ 1762 года отправился съ рѣки Лены
 въ Ледовитое море на построенномъ имъ на свое иж-
 дивеніе суднѣ, для опыканія проходу въ Восточный оке-
 анъ, кругомъ Шалагскаго и Чукотскаго носовъ:
 въ 1763 году онъ до ходилъ до Чаунской губы, но по
 причинѣ множества льду не могъ обойти Шалагской
 носъ, и возвратился зимовать на устье рѣки Колымы.
 Въ 1764 году пошелъ опять въ море съ тѣмъ же намѣре-
 ніемъ, но не возвратился обратно, и пропалъ безъ-вѣсти
 со всеми бывшими съ нимъ.

Чаунскихъ Чукчей, здѣсь кочующихъ, по многіе Чукчи 1791 году
изъ Награичева конною поѣхали къ нимъ для покупки Ноябрь.
рыбы, и въ вечеру привезли ее мпожесиво; а между 27
тѣмъ посѣщали Рускихъ и здѣшніе жишели. К: Виллингсъ
одарилъ ихъ шабакомъ и ошчасши пронизками, ножами,
сергами и колечками.

17. Пушешественники выѣхали на рѣку Ярииаку, 17
текущую въ Чаунъ, и чрезъ 5 верстѣ пуши по оной,
пришли къ самой рѣкѣ Чауну. Чукчи сказывали, что сія
рѣка течетъ ошь SSO, и начало свое позпримасетъ изъ
одного горнаго хребта съ рѣкою Сухимъ Анюемъ; до
источника ея полагають 150 верстѣ; въ ней изобильно
ловится рыба харіузы, налимы и кунжа.

20. Поутру Каинианъ Виллингсъ послалъ Шшурмана 2
Бапакова съ старшиною Награиче осмошрѣнь успне
рѣки Чауна, до коего полагали Чукчи шолько 90 верстѣ;
но они ошьхавъ 4 версны возвратились обратно; ибо
Чукча Награиче не хотѣлъ шшурмана весны далѣе, подѣ
предлогомъ жестокаго мороза и шумана.

21. Сей день Чукчи спояли на одномъ мѣснѣ, и зары- 21
вали въ снѣгъ большую часть своихъ съсшннихъ припа-
совъ, состоящихъ въ рыбѣ, жирѣ и оленьемъ мясѣ; и
на шомъ мѣснѣ поставили свои замѣны, чтобъ послѣ
можно было все сіе оныскать, и при обратномъ пуши
съ Ангарки взять съ собою.

1792 годъ 22. Бурный сѣверозападный вѣтръ со снѣгомъ и
Генварь. метелью не позволялъ продолжать путь.

23 23. Вѣтръ утихъ, и настала ясная погода при жест-
покомъ морозѣ. Чукчи и наши путешественники от-
правились въ путь, направляя оный къ юго-западу
ошь рѣки Чауна, по болошистымъ и неровнымъ мѣс-
цамъ.

24 24. Выѣхали на рѣчку Умлеркула, имѣющую теченіе
свое въ Чаунъ, и пошли вверхъ по оной; ширина ея въ
семь мѣсѣ бо сажень; по берегамъ ея рослеть изобиль-
но кустарниками ивнякъ. До 29 шли гористыми мѣста-
ми вверхъ подлѣ рѣки Умлеркулы до устья другой
рѣки, называемой Таванмелла, впадающей въ первую;
перѣхали всего по сей рѣкѣ 38 верстѣ. Здѣсь откры-
лась проспанная долина, чрезъ копорую до горъ въ
одну сторону 25, а въ другую 10 верстѣ. Сіе мѣсто
изобильно дикими оленями, и поному многіе Чукчи
ѣздили на охоту, и въ вечеру возвращаясь сказывали, что
видѣли ихъ великое множество; но при всемъ томъ у-
били одного только оленя; по сему судить можно о
некустивъ стрѣльбы Чукчей.

По прехднемомъ пути между горъ, вверхъ рѣки
Таванмеллы, путешественники приблизились къ вер-
шинѣ сей рѣки, и перѣхавъ всего ошь рѣки Имлерку-
лы 34 версты, поднялись на высокій горный хребтъ,
копорый починается границею между землями Чукчей

и Коряковъ, и составляешь источники рѣкъ пекущихъ въ 1792 годѣ
 Чауиъ и Сухой Анюй. 31 числа спустились на вершину Генварь.
 рѣки, именуемой Гека, по коей роспень мѣккій ивнякъ; 1792 годѣ
 въ прошедшій день видѣнь былъ на пупи помень лосей. Февраль.

1 Февраля продолжали путь между горъ подлѣ рѣки
 Геки до 10 вершиъ, потомъ поворота опять нее влѣво,
 поднимались на невысокую, но унесисную гору по ко-
 ей оныѣхавъ 4 верши, пунешесшвенники впервые еще
 увидѣли лишневичный лѣсъ, кошорый вышнюю былъ
 оныъ одной до двухъ сажень, при входѣ въ оныи Чукчи
 осшановились для пошега. Лишь шолько расположили
 они свой спашъ, какъ спали приутоповляшсь къ жерпиво-
 приношенію, долженешвуюющему совершиться съ суевѣр-
 ными обрѣдами, по причинѣ въѣду ихъ въ лѣсныя спра-
 ны; чрезъ шо надѣялись они предохранить себя оны
 всякихъ несчастій въ чужой землѣ, и оленей своихъ оны
 пошеру въ лѣсахъ, къ кошорымъ они не привычны. Жен-
 щинъ начали дѣлать изъ сжапаго снѣгу родъ чашекъ
 круглыхъ и продолговатыхъ на подобіе плошекъ, въ ко-
 ихъ держашъ огонь для снѣшу; когда оныя изготовили,
 шо положили въ нихъ куски оленьяго жиру, и понесли ихъ
 въ лѣсъ; за ними слѣдовали все мужчины и дѣши обоого
 пола, держа въ рукахъ каждый по куску сухаго дерева.
 Женщины сѣли все вкружекъ, и поспанили снѣжныя пло-
 шки передъ собою; мужчины же и дѣши спали позади,
 и когда одна шаруха развела огонь, шо все они одинъ

1792 годъ за другимъ по порядку подходили къ огню, и клали при-
 Февраль. несенные ими куски дерева, отъ чего искорѣ разгорѣ-
 ся большой огонь; тогда каждый бросившій въ огонь
 дерево взялъ по куску жиру изъ снѣжныхъ плашекъ, и
 опешупи нѣсколько шаговъ на полдень, кидаль кусокъ
 за кускомъ въ жертву солнцу и лѣсамъ; остальной
 жиръ въ плашкахъ женщины побросали на огонь, отъ
 чего сдѣлался густой дымъ. Послѣ сего мужчины собра-
 ли всѣхъ своихъ оленей, выбрали изъ нихъ каждый по
 одному и привели на по мѣсно, откуда прежде сего
 бросили жиръ, сипали колодь каждый своего оленя, иные
 копытами, другіе ножами, и вышекшую изъ ранъ кровь,
 уже замерзшую, кидали къ солнцу. Одинъ Чукча, не
 имѣи оленей, кромѣ одного запрягавшагося въ санки,
 закололъ лучшую свою собаку. Когда перекололи всѣхъ
 жертвенныхъ оленей, то заставили женщинъ освѣжевать
 ихъ; онѣ вырвали языки, содрали кожи, и опидѣлили оныя
 отъ шруповъ съ цѣлыми головами и ногами, опнесли
 къ лѣсу, и поснавили головы на шрежножныя сош-
 ки. Телятъ, вынувшихъ изъ ушробъ убитыхъ оленыхъ
 самокъ, положили шупъ же на снѣгъ, прямо прошивъ
 лѣсу съ распростирытыми ногами. Подъ головами всѣхъ
 убитыхъ оленей разгребли снѣгъ; и на показавшійся изъ
 подъ него мохъ положили по куску жиру. Капитанъ Бял-
 лингъ спрашиваль Чукчей о причинѣ сего обряду: они
 отвѣчали, что это дѣлають для того, чинобъ олени ихъ

не перялись въ лѣсахъ, къ копорымъ они непривычны, и 1792 годѣ находили бы для себя хороній мохъ для пищи. Казалось, Февраль, что обрядъ кончился, всѣ возвратились къ своимъ повозкамъ и курили табакъ; но вскорѣ мужчины пошли опять на то мѣсто, гдѣ спояли олени головы, и съли всѣ въ кружекъ; одинъ изъ нихъ имѣлъ въ рукахъ шаманской бубень. Канишанъ Биллингсъ пришелъ къ нимъ, и сълъ подлѣ ихъ; они долго оспавались въ молчаніи, и казалось не хотѣли начинать своего шаманства въ присутствіи Канишана Биллингса; почему онъ всталъ, и нѣсколько ошъ нихъ удалился; но услыша, что шаманъ заплъ и спалъ бинъ въ бубень, возвратился къ нимъ обратно. Шаманъ, усмошря его приближающагося, опять замолкъ; тогда Канишанъ Биллингсъ ясно увидѣлъ, что при немъ не хотящъ они совершать своихъ обрядовъ, оставилъ ихъ, и пошелъ въ свой шашерьъ.

Какъ въ прошедшіе три дни олени весьма утомились, по причинѣ чрезвычайно трудной гористой дороги и недоснашку шамъ для нихъ корму, то Чукчи слѣдующій день давали имъ отдохновение, и не прогались съ мѣста ночлега, гдѣ нашли хороній мохъ для ихъ пищи.

3. Пошли въ пунъ, и спустившись съ горы на рѣчку 3
Геку, слѣдовали по оной внизъ 6 верень до большого озера, въ кошорое она упадаетъ; по обѣ стороны сей рѣчки растетъ небольшой, но густой лиственничный лѣсъ.

1792 годъ Здѣсь путешественники видѣли куропашокъ и снѣжнич-
Февраль. ковъ.

4. Шли озеромъ, которое имѣеть длины 5, ширины
1 версту, пономъ по вытекающему изъ онаго ручью
чрезъ 2 версты вышли на рѣку Сухой Анюй, который
въ семь мѣсѣ имѣеть ширины 50 сажень и печеть по
ровнинь. Горы видны въ правой споронѣ въ 10 верстахъ,
а въ лѣвой въ полуверстѣ естѣ при примѣшныя горы, споя-
щія мѣсѣнь. По обонмъ берегамъ Сухаго Анюя роспеть
густый лиственничный лѣсъ. Пройдя внизъ по сей рѣкѣ
при перспы, путешественники остановились на ночлеги.

5. Оставили рѣку Сухой Анюй, и четыре дни шли
вверхъ по рѣкамъ, текущимъ въ нее. 8 числа вышли, чрезъ
гористыя и лѣсныя мѣста, на проспранную долину, имѣю-
щую въ поперечникѣ до 8 версты. Здѣсь Чукчи избрали
хорошее мѣсто, изобильное мохомъ годнымъ для пищи
ихъ оленямъ, и слѣдующій день шунъ проводили. Въ
вечеру приѣхали въ ихъ станъ изъ близъ находящейся
кущи 10 человекъ Юкагирей и Коряковъ съ намѣреніемъ за-
весни торгъ съ Чукчами и посѣшныя Россіяны. Всѣ они
знали говорить нѣсколько поруски.

10. Продолжали опять шунъ, сначала лѣсомъ, по-
номъ шли безлѣсными мѣстами вверхъ по рѣкѣ Рел-
каль, имѣющей здѣсь ширины только 10 сажень; чрезъ
5 версты по ней шунъ приближились къ ея источнику
и къ горамъ совершенно безлѣснымъ, гдѣ съ нуждою

путешественники набрали нѣсколько мѣлкихъ прутьевъ 1792 годѣ
для сваренія себѣ пищи. Февраль.

11. Выходили на крупную гору, и чрезъ три версты 11
перейдя ее спустились къ рѣкѣ Орловкѣ, текущей въ
Большой Анюй, которая имѣетъ свой источникъ изъ
сихъ горъ. Здѣсь показался опянь лѣсненичный лѣсъ. До
16 числа шли внизъ рѣки Орловки 62 версты; потомъ
оставя ее въ лѣвой сторонѣ, перешли на высокую лѣсн-
стую гору, и спустились опянь на рѣку Большой
Анюй, которая въ семь мѣсѣ имѣетъ ширины до 100
саженъ.

12. Путешественники видѣли 12 числа кочующихъ 12
Коряковъ съ ихъ старшиною, называемымъ Аника.

17. Пройдя 6 верстъ внизъ по рѣкѣ Большому Анюю, 17
удалились отъ оной вправо, и чрезъ 14 версты, горн-
стыми и лѣсными мѣстами, пришли на устье рѣки
Ангарки, гдѣ она впадаетъ въ Большой Анюй, и гдѣ
находится Анюйская крѣпость. Здѣсь путешественни-
ки нашли Зашиверскаго Канишанъ исправника Баннера
и съ нимъ 40 человекъ Нижнеколымскихъ козаковъ.

Канишанъ Биллингсъ, опнувшись провожавшихъ его
Чукчей, одарилъ ихъ шабачкомъ, бисеромъ и прочи-
ми вещами, оставшимися у него. Они въ вечеру уехали
въ свой станъ, расположенный при послѣднемъ ночлегѣ,
гдѣ проводили прошедшую ночь. При разбираиіи Каниша-
номъ Биллингсомъ своей клади открылась немалая пропажа;

1792 годъ нашли, что у одного ящика замокъ былъ изломанъ, крѣп-
Февраль ка разбила, и украдена 4 золотыхъ и 6 серебряныхъ
медалей, и 170 рублей серебряной монеты. Сопутники
Канишана Биллингса также не нашли у себя многихъ
вещей, копорыя во время путешествія украдены Чук-
чами.

Симъ оканчивается Канишанъ Биллингсъ дневныя свои
записки, и заканчивается оныя слѣдующимъ замѣчаніемъ.

Примѣчаніе о Чукотской странѣ (*).

„Можно сказать вообще, что въ Чукотской странѣ
земля не плодородна, и не можетъ быть обработана
рукою земледѣльца. Поверхность ея вездѣ шароховата и
покрыта камнями, а изъ сихъ камней есть такіе, что
всякую мѣру превосходятъ, и вездѣ видны озера большія
и малыя, въ копорыхъ вода скопилась оныя шалія снѣ-
говъ, и въ нѣхъ озерахъ есть множествено всякой мѣлкой
рыбы. Нигдѣ я не видалъ куска чистой земли, копорую
можно бы назвать поляною или луговою; вся страна
состоитъ въ горахъ и безплодныхъ долинахъ; на горахъ
никакой травы непримѣнно, исключая мха, копорой
служить пищаю оленямъ; вездѣ виденъ голый камень. Въ

(*) Сіе примѣчаніе внесено здѣсь оныя слова до слова, почти
такъ, какъ оно изъ записокъ Канишана Биллингса пере-
ведено съ Англинскаго языка Государственной Адмирал-
тействъ Коллегіи переводчикомъ Коржавинымъ.

нѣкоторыхъ долинахъ порчанъ палочки паличковой, 1792 годъ
очень не полезны; словомъ сказанъ, вся Чукоція есть ^{Февраль.}
не чини иное, какъ громада гольхъ камней; климатъ са-
мой несносной; ничини не походишь на лѣто до 20 чис-
ла Іюля мѣсяца, а около 20 Августа приближеніе зимы
весьма примѣнно.

Въ Чукоціи есть множесиво рѣкъ, копорыя впада-
юшь въ море; однако нѣ рѣки не суть досшойны вни-
манія; ибо ни одной изъ нихъ нѣтъ такой, копорую бы
можно дѣйствишельно названъ рѣкою; потому чини онѣ
суть по пешинѣ ручьи или прошюки изъ озеръ въ дож-
дливую погоду; вездѣ можно переходить ихъ въ бродѣ;
ибо текутъ онѣ по крѣпкому камню, и онѣ шого раз-
ливаются въ ширину, а не имѣюшь, пониже своихъ бе-
реговъ, насполицяго жолоба съ нужною глубиною для
хода судовъ.

Но наружному виду разсуждая о сей странѣ, не лзя
подумашъ, чинобъ во внутренносностяхъ ея крмъ съ какія
либо драгоценныя произведенія природы (*).

Вообщее Чукоція есть страна возвыщенная, и ча-
сто попадались намъ горы удивительной вышины; индѣ
имѣли мы шакіе предъ своими глазами виды, копорыя

(*). Какъ Капитанъ Виллингъ проѣзжалъ чрезъ Чувшскую зем-
лю въ зимнее время, когда покрыты были всѣ мѣста
снѣгомъ, то и не могло было ему дѣлать примѣчаній ка-
сательно сего предмета. примѣч. Коржавина.

1792 годѣ вперяли въ мысль нашу воспоргъ, и заставляли насъ
 Апрель. изирать на нѣ предметы не иначе какъ съ глубочай-
 шимъ благоговѣніемъ. По горамъ и въ долинахъ, во мно-
 гихъ мѣстахъ снѣжныя кучи покрываютъ землю во весь
 годъ. Въ сей странѣ безлѣсной и гористой, великой
 различности въ животныхъ, ниже большаго количества
 оныхъ бытъ не можеть. Сѣверной олень, черной олень,
 бѣлошаной волкъ и разныя лисцы составляютъ все
 царство животныхъ въ Чукоціи.

Пресмыкающихся и насекомыхъ, исключая (*)
 нѣтъ, и нѣ весьма рѣдки. Вездѣ примѣнны небольшія
 молчки. Во время крайняго зимняго дѣна
 видны орлы, соколы, куропатки и разныя родо-
 выя птицы; а во время зимы, когда жилиши путеше-
 ственствуютъ, то вездѣ дѣлають за ними вороны. „

Кашинанъ, Виллингсъ послѣ четырехдневнаго ош-
 дыха въ Ангарскомъ селеніи, 22 Февраля отправился съ
 своими спутниками на наршахъ, запряженныхъ соба-
 ками, въ Нижнеколымской острогъ, сопровождаемъ будучи
 Кашинанъ исправникомъ Ваншеромъ; дорога лежала по
 рѣкѣ Большому Аною; первый почтарь имѣли въ 72 хъ пер-
 стяхъ отъ Ангарки, въ Юкагирскомъ селеніи, состоя-

(*) Чего исключая неавѣстно; ибо въ переводѣ сего при-
 мѣчаній. Кашинана Виллингса, переводчикомъ Коржани-
 нымъ посланы въ семь мѣстъ шовки. Примѣч: Сары-
 чева.

цемъ изъ 11 юрть; второй въ 30 верстахъ отъ перваго 1792 годѣ въ пустыхъ шалашахъ, называемыхъ Кричалъ, гдѣ въ дѣль- Февраль. ное время Юкагиры ловящъ рыбу; третій въ 40 верстахъ отъ втораго, въ Якушскомъ селеніи, называемомъ Тиханово; четвертый въ 102 верстахъ отъ прешьяго у Россійскихъ поселенныхъ креснянъ, живущихъ въ 4 хъ юртахъ, называемыхъ Баюковыхъ. Отъ сего мѣста, чрезъ 33 версты прѣхали въ Нижнеколымской оспрогъ.

Путешественники оспавались въ Нижнеколымскѣ до 8 числа Марта, тогда опирались изъ сего оспрога на наршахъ собаками вверьхъ по рѣкѣ Колымѣ къ Среднеколымскому оспрогу, куда и прибыли 15 числа; даѣе нушь къ Якушку должны были продолжать верхомъ на лошадяхъ, присланныхъ отъ Якушовъ, живущихъ въ окрестностяхъ Среднеколымска. Въ Якушскъ прѣхали 26 Апрѣля.

Г Л А В А V.

Пространство Чукотской земли, видъ ея, и число жишелей. Описаніе Чукотскихъ оленьихъ саноковъ, ъзды на оленяхъ и ихъ упряжки. О военномъ вооруженіи Чукчей.

1792 годъ Чукотская земля лежитъ между сѣверными широтами 64° и 71° . Долготою 177° и 190° ; простирается въ длину отъ Берингова пролива къ западу на 700 верстъ до земли коюющихъ Коряковъ; самая большая ея ширина отъ юга къ сѣверу 500 верстъ, заключаемая между морями Анадырскимъ и Ледовитымъ. Сей материкъ составляютъ каменныя горы простирающіяся грядами, которыя раздѣлены отчасти долинами, расширяющимися къ сѣверу; чрезъ оныя протекають многешно мѣководныхъ рѣкъ и рѣчекъ, имѣющихъ каменное дно. Долины по большей части болонисты и наполнены многешномъ малыхъ озеръ. Горы средней величины покрыты бѣлымъ мохомъ, но вершины высокыхъ и крутыхъ

горь представляють голый камень, и мѣстами лежить 1792 годъ на нихъ вѣчно-непаяющій снѣгъ, а особливо по сѣверу. Апрельнымъ скашамъ горь и въ долинахъ закрытыхъ тѣнью отъ солнечныхъ лучей. Лѣсу нигдѣ не рослеть, кромѣ ивовыхъ кустарниковъ, и по мѣстами по берегамъ рѣчекъ. Ягоды родятся только голубика, брусника и водяница называемая шикшею. Изъ живогныхъ водятся олени, горные бараны, медвѣди, волки, лисицы и песцы; при морскихъ же берегахъ показываются иногда и бѣлые медвѣди. Земноводныя живогныя ловятся при берегахъ сѣверовосточной, восточной и отъ части южной споронь, какъ то: сивучи, моржи и шолени. Моря, окружающія Чукотскую землю, изобилуютъ рыбою разныхъ родовъ, и большею частию шаквою же, которая ловится при берегахъ Охотскаго моря. Птицы прилѣтаютъ изъ шельныхъ странъ весною, и осенью опять улетаютъ; зимою же видны оди только вороны, куропашки и снѣжки.

Чукотская земля обитаема одними только Чукчами оленными и сидячими; первые изъ нихъ составляютъ большую часть жителей, и разсѣяны по всему пространству сей земли, имѣютъ большія стада оленей, и ведутъ кочевную жизнь, переходя съ мѣста на мѣсто. Народъ Чукотскій, кажется, не многолюденъ: по дневнымъ запискамъ Канишана Вилминга и бывшихъ съ нимъ видно, что во время ихъ путешествія чрезъ всю

1792 годъ Чукотскую землю, они встрѣчали весьма мало жищелей; бывшіе походы Россіянъ въ сію землю, предпринимаемые для покоренія Чукчей, подтверждаютъ также малочисленность ихъ; ибо Маіоръ Навлуцкій съ 400 Россіянъ, Корякъ и Юкагирей, проходя чрезъ всю Чукотскую землю отъ устья Анадыря до Берингова пролива и обратно, въ семимѣсячное время не встрѣчалъ нигдѣ сильнаго сопротивленія отъ жищелей, которое бы доказывало многочисленность оныхъ. Самыя большія ополченія, каковыя только могли Чукчи выспавлять противу Россіянъ, простирались не болѣе 3000 человекъ; по сему можно съ нѣкоторою вѣроятностію заключить, что и въ тѣ времена число всѣхъ жищелей Чукотской земли не превосходило и 10 тысячъ, а нынѣ, по признанію самихъ Чукчей, ихъ очень умалилось.

О состояніи Чукотскаго народа, наружномъ видѣ Чукчей, ихъ одѣяніи и нравѣ въ запискахъ какъ Капитана Биллинга, такъ и спутниковъ его, совсѣмъ ничего не упоминается; а можно имѣть нѣкоторое объ ономъ понятіе изъ замѣчаній, сдѣланныхъ Капитаномъ Сарычевымъ во время кратковременнаго пребыванія его въ губѣ Св. Лавренція, и помѣщенныхъ во второй части изданнаго имъ путешествія.

О жилищахъ Чукчей, какъ лѣсныхъ такъ и зимнихъ, равно о празднествахъ и суевѣрныхъ ихъ обрядахъ при жершвопривошеніи извѣстнее будетъ здѣсь повнорашь;



W. H. H. H.

haver na crenas.



Тягуче въ Тибетѣ.

смыслъ Тибетъ; въ сѣверномъ на сѣверномъ.

и
к
с
и
и

д
п
п
п
к
м
н
г
.
(

ибо все оное описано въ предыдущихъ главахъ сей 1791 годъ книги; но какъ о ѣздѣ Чукчей на оленяхъ и ихъ упряжкѣ Апрель. съ санками еще ничего не сказано, по нѣкоторое свидѣніе объ ономъ, сообщенное однимъ изъ сопутниковъ Капитана Биллингса (*), здѣсь помѣщается.

Чукошскія оленные санки длиною бывають отъ 5 до 6, шириною до полуторыхъ и высокою въ 1 футъ. Полозья у нихъ деревянныя, шонкія, загнутыя у головашекъ весьма крупно, и такъ, что шоже дерево перегнутое продолжается надъ полозьями вдоль санокъ до конца оныхъ, и служить верхнимъ нащепомъ саночнымъ копыльямъ, копорыя дѣлаются по большей части изъ моржевыхъ косшей, вдабливаются въ полозья и привязываются къ нимъ ремнями. Санки скрѣпляются поперегъ, прошивъ каждого копыла, надѣланными на на-

(*) Сей Сопутникъ Капитана Биллингса, рисовальной мастеръ Воронинъ, которой служилъ нынѣ при чертежной Адмиралтейскаго Департамента. Онъ, во время путешествія чрезъ Чукошскую землю, снималъ многіе рисунки, служащіе къ объясненію описанія по естественной исторіи, дѣланнаго Докторомъ Меркомъ; но къ сожалѣнію записокъ Гна Мерка не можно было нигдѣ отыскать, кромѣ нѣсколькихъ рисунковъ, которые послужили мнѣ, при помощи объясненія Воронина, руководствомъ въ описаніи Чукошскихъ жилищъ, ѣзды Чукчей на оленяхъ, ихъ упряжки, санокъ, и прочаго непразумительнаго въ запискахъ Капитана Биллингса, и къ пополненію нѣкоторыхъ описаній о обрядахъ Чукчей.

1792 годъ щепь дощечками, привязанными ремнями къ нащепамъ.

Апрѣль. Сквозь сіи дощечки проверчены дырочки, и въ оныя пропускають шоненькія жердочки, идущія вдоль всѣхъ санокъ. Назади саней наддвѣивается не высокій задокъ изъ шонной гнутой жерди съ шпичками поперечными короненькими шполбиками. Верхъ саней покрываютъ оленьей кожей.

Въ санки запрягають для скорой ѣзды по два, а подъ пягосни по одному оленю; шпануть оныя лямками, копорья надвѣивають на оленей; съ правой стороны находящемуся чрезъ правое плечо и подъ лѣвую переднюю ногу, а другому чрезъ лѣвое плечо подъ правую ногу. Пошпану оныя лямки приспегиваються клынышками впереди санокъ за средину первой поперечной связи; пошпану съ правой стороны бывають длиннѣе лѣваго, такъ что олень находящійся по правую сторону, всегда бѣжнѣе впереди цѣлою головою противъ другаго. На головы оленей близъ роговъ надвѣивають изъ ремней сдѣланныя оброши, къ копорьямъ привязаны косточки съ шпичками, обращенными къ головамъ оленей; лѣвой олень имѣеть шпичковую косицу съ лѣвой, а правой съ правой стороны. Оброши обоихъ оленей сверху соединены между собою поводомъ, длиною футовъ пяти. — Управляютъ оленями посредствомъ двухъ ременныхъ вожжей: одна изъ нихъ привязывается съ правой стороны за оброшь праваго оленя, а другая за поводъ на шрепей части онаго ош

лѣваго оленя. Когда должно поворотить оленей въ пра- 1792 годъ
вую спорону, по ѣздокъ тянешь правую пожку и пог- Апрель.
да она придавливаешь косточку съ шипами и колеть
голову оленя, понуждаи его поворачиваишь въ право; а
за нимъ и лѣвой олень, будучи тянуишь поводомъ, туда-
же слѣдуетъ. При поворотѣ въ лѣво, оснаивають правую
вожку свободно, тянуишь лѣвую, кошорая прижимая у
лѣваго оленя косточку къ головѣ, заснаиваешь поворачи-
ваишь его въ лѣво, между шипъ поводъ влечеть и праваго
олени въ лѣво. Когда нужно будешь оснаиваишь оленей,
по тянуишь обѣ вожки ровню.

Чукча, управлени оленями, сидишь на санкахъ впереди
пакъ, чшо прощипуиши у него ноги по обѣ спороны
санокъ упираюишь пинками въ полозья близъ самыхъ
санныхъ головешекъ; Чукчанка же садиши съ правой
спороны и упираешъ правою ногою въ полозъ, лѣвую
имѣишь прощипуишую впередъ на санкахъ. Вожки дер-
жанишь обѣими руками и вѣснѣ съ шипи въ лѣвой рукѣ
длинную палку, на концѣ кошорой придѣлана косиъ за-
гнушая съ одной спороны крючкомъ, а съ другой закру-
гленнымъ молоткомъ: первымъ концемъ выправляють
попяти, когда олень заснуиши ихъ, или зачунаеша
ногою, а другимъ погоняють оленей.

Въ лѣшнѣ большнѣ дни можно на оленяхъ, безъ кла-
ди, переѣхати до 150 верстѣ; пришомъ наблюдаишь дол-
жно, чшобъ оишь скорой ѣзды не испоршишь оленей; и

1792 годъ попому чрезъ каждый часъ нужно давать имъ нѣсколько
 Апрѣль. минушь опдыху и въ тоже время кормить мохомъ,
 кошорый они сами для себя доснаюшь, разгребая снѣгъ
 конышами. Когда везуть кладь, шо по большей часи
 запрягаюшь въ санки по одному шолько оленю, и упра-
 вляющій Чукча идешь впереди нѣшкомъ и вдешь оленя
 за поводъ; къ заду санокъ привизываюшь поводомъ дру-
 гаго оленя, запряженнаго въ другіе санки, а за ними
 прешьяго, и шакъ далѣе.

Въ мирное время, при путешествіи Чукчей, они
 не имѣюшь при себѣ полного военного вооруженія, а
 каждый держишь шолько въ правой рукѣ копье, кошорымъ
 идучи нѣшкомъ подтираешся; луки же и колчаны со стрѣ-
 ламы держашъ въ саняхъ, и при случаѣ шолько охоты
 или идучи на войну берушь оныя съ собою; впрочемъ
 кромѣ сего другаго военного оружія у нихъ нѣтъ. Нѣ-
 кошорыя изъ Чукчей, и шо рѣдкіе, употребляюшь ланы,
 надѣвая ихъ на себя при нападеніи на непріятеля; ими
 закрывашъ себѣ Чукча голову, и все шло по колено, кро-
 мѣ правой руки, въ кошорой имѣшь копье, лѣвою же
 рукою держишь у ланы ошквидное крыло, кошорымъ за-
 крываетъ свое лицо ошъ непріятельскихъ стрѣлъ. Ланы
 сіи состояюшь изъ нѣсколькихъ поперечныхъ полосъ од-
 на надъ другой, составленныхъ изъ шонкихъ коростныхъ
 деревянныхъ дощечекъ обшитыхъ оленьей выдланной ко-
 жей. Полосы сіи окружаюшь поперегъ человека, и привя-

СКОЛЬКО
КОМЪ,
СИГЪ
САНИ
УПРА-
ОЛЕНЯ
АРУ-
НИМИ

ОНИ
И, А
РЫМЪ
ПРЪ-
КОНЫ
ОИ МЪ
ШЪ-
ШЫ,
ИМИ
КРО-
ЖЕ
ЗА-
ШЫ
ОД-
НЪ
КО-
ВЛ-



Сукра

Сукра

Thomson's Indian



Upranka di unni'no'ni u'ama



Quennoo Cykia.

... ..

ЗАН

УДО

НЕИ

ЛИС

УДО

ПО

СП

СП

КО

НИ

НЕ

Н

Н

Р

И

А

С

Т

заны одна къ другой ремешками шакъ, что можно ихъ 1792 годъ
удобно поднимать къ верьку, дабы при случаѣ ухода отъ Апрель.
непріятеля свободнѣе было бѣжать. Чукчи признава-
лись, что сіи лапы, при нападеніи на непріятеля, не-
удобны и мѣшаютъ свободно дѣйствовать, и только
полезны могутъ быть убѣгающему отъ непріятельскихъ
спрѣлъ; а потому всѣ храбрые Чукчи починають за-
спыды ихъ имѣть, какъ явный знакъ шрусосни.

Все вышесказанное относится только къ однимъ
кочующимъ Чукчамъ (*); сидячіе же отличаются отъ
нихъ, какъ наружнымъ видомъ, шакъ и нравами, а болѣе
непремѣнными своими жилищами, образомъ жизни и
несходнымъ языкомъ, которъ у нихъ со всѣмъ отлич-
ный и подходитъ близко къ нарѣчію Кадыкскихъ осп-
ровицъ, что видѣть можно изъ сходства слѣдую-
щихъ словъ, выбранныхъ изъ словаря обонхъ стѣхъ наро-
довъ.

	Кадыкскихъ оспровицъ.	Сидячихъ Чукчей.		Кадыкскихъ оспровицъ.	Сидячихъ Чукчей.
Опець.	Анага.	Ашака.	Голова.	Наскукъ.	Насковъ.
Мать.	Анага.	Анакъ.	Бровь.	Каблунгъ.	Хаблунъ.
Дочь.	Панигага.	Понника.	Ухо.	Чедевъ.	Чувпукъ.
Мужъ.	Онига.	Уика.	Волосы.	Нуень.	Нюень.
Жена.	Нулига.	Нулиакъ.	Ронъ.	Клиакъ.	Кандакъ.

(*) Кочующіе Чукчи образомъ жизни и нарѣчіемъ ихъ языка
весьма сходны съ оленными Коряками, и думать должно,
что они некогда составляли одинъ народъ.

1792 годъ

Апрѣль.

	Кадыкскіхъ оспровищанъ.	Сидячихъ Чукчей.		Кадыкскіхъ оспровищанъ.	Сидячихъ Чукчей.
Языкъ.	Улу.	Улло.	День.	Гыннакъ.	Аггынакъ.
Плечо.	Туишка.	Туишъ.	Море.	Имакъ.	Имавъ.
Кожа.	Амекъ.	Амишъ.	Рыба.	Иваглюкъ.	Иваглюшъ.
Мясо.	Комукъ.	Кымыка.	Перо.	Челукъ.	Чулю.
Смѣяшьяся.	Млаахшукъ.	Нлаахну.	Яицо.	Манинъ.	Маникъ.
Пѣть.	Анухшукъ.	Анухшукъ.	Дверь.	Амишъ.	Амикъ.
Лѣвашъ.	Инахшукъ.	Инахшукъ.	Конь.	Панюа.	Пана.
Я.	Хвы.	Вы.	Нашъ.	Пидукъ.	Пидокъ.
Давать.	Тунну.	Тунни.	Послѣ.	Ашаку.	Тайко.
Черно.	Тинехшукъ.	Тинехну.	Два.	Малокъ.	Малукъ.
Небо.	Кыллакъ.	Кэйлакъ.	Три.	Пинганшъ.	Пинганю.
Туманъ.	Тейдукъ.	Тешукъ.	Четыре.	Стемень.	Истема.
Огонь.	Кнѣкъ.	Эвекъ.	Нашъ.	Талгименъ.	Талгима.
Тѣнь.	Тагнакъ.	Тайгакъ.			

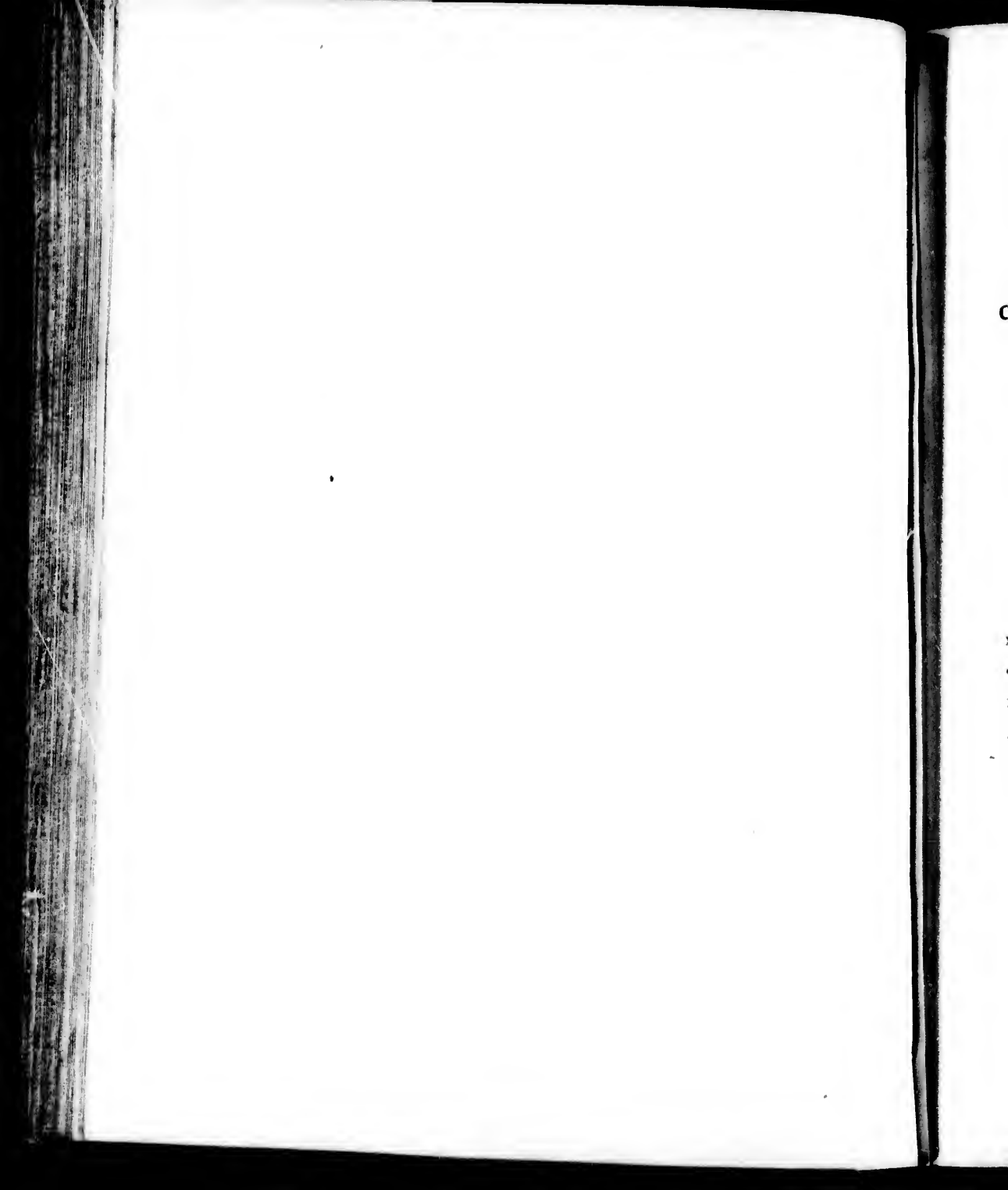
Изъ сего сходства нарѣчій въ жителяхъ острова Кадыка и Сидячихъ Чукчей заключить можно съ достоверною вероятностію, что некогда они составляли побольше одного народа, хотя нынѣ раздѣлены ихъ разнородіе полушорныхъ шмелей верши, сѣнная ось Кадыка къ северу по Американскому берегу до Берингова пролива; но можешь бышь все сіе пространство берега населяющъ жители однородные съ Кадыкскими оспровищанами, и Сидячіе Чукчи принадлежать къ оному поколѣнію; но по времени и общошмелейшвамъ принуждены были ось нихъ отдѣлиться, и перелѣвъ Беринговъ проливъ поселишья на берегахъ Чуконской земли.

П Л А В А Н І Е

К А П И Т А Н А Г А Л Л А

Н А К А Т Е Р Ъ Ч Е Р Н О М Ъ О Р Л Ъ

1791 ГОДА.



СТРОЕНИЕ СУДНА ЧЕРНАГО ОРЛА въ Нижнекамчатскѣ,
подъ командою Капитана Галла. Сильное землетрясение. Спускъ судна Чернаго Орла и выходъ
его изъ рѣки въ морь. Плаваніе къ острову Уна-
лашкѣ. Превываніе на семь острову; ошпыльце
ошъ онаго къ Берингову проливу и обратный
путь къ Уналашкѣ.

Изъ описанія путешествія Капитана Сарычева видъ 1790 годѣ
но, что для исполненія порученной Капитану Биллингу- Апрель
су секретной Экспедиціи, къ предполагаемому плаванію
по восточному Океану, построены были въ Охотскѣ
два судна; одно наименовано Слава Россіи, другое
Доброе намѣреніе; изъ коихъ послѣднее при выходѣ
изъ рѣки Охошы разбилось, и по невозможности его
починить тогдаже было сожжено, чтобъ чрезъ то до-
снать употребленное къ его крѣпленію желѣзо; кошо-
рго тасель, съ прочими спасенными матеріалами, парусами
и шаклажемъ отправлены на суднѣ Слава Рос-
си въ Камчатку; гдѣ предположилъ Капитанъ Биллингъ

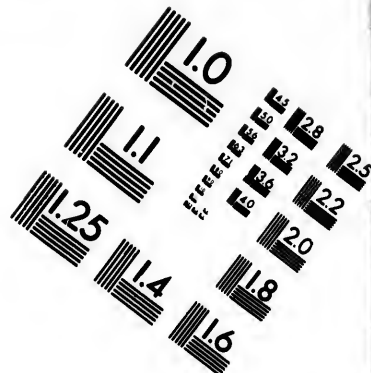
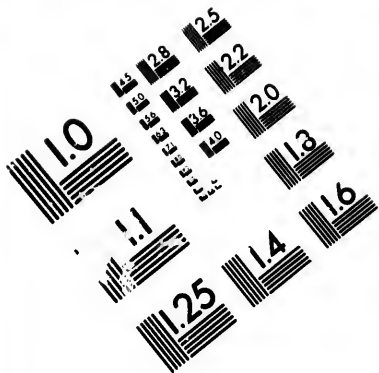
1790 годѣ поспроишь вновь небольшое судно; и какъ на одной
 Апрель. полькѣ рѣкъ Камчанкѣ находишь лиственничный лѣсъ
 удобный къ судовому строенію, по въ 1789 году, по
 прибытіи на зимовку въ Петропавловскую гавань
 отправилъ онъ Тимермана Ускова берегомъ въ Нижне-
 камчатскъ съ предписаніемъ заготовлять на сей рѣкъ
 лѣса, и выбрать способное мѣсто заложить каперъ по
 данному ему чертежу. Людей для работъ велѣлъ требо-
 вать онъ Нижнекамчатскаго Городничаго; между шимъ,
 впродолженіе зимы, перевозили суда на собакахъ изъ
 Петропавловской гавани нужныя къ строенію матеріалы
 и желѣзо.

1790 года, К. Виллингъ по прибытіи съ судномъ Слава
 Россіи на вѣрочную зимовку въ Петропавловскую гавань,
 нашолъ путь пришедшее изъ Охотска транспортное суд-
 но, привезшее оставленные шамъ съ разбитаго судна дов-
 раго намѣренія команду, провизию и матеріалы. Все
 сіе, по наспушеніи зимняго пуши, отправилъ онъ частя-
 ми на собакахъ въ Нижнекамчатскъ къ спроющемуся шамъ
 судну. Назначенный командиромъ на оное Капитанъ Галль,
 16 Декабря отправился изъ Петропавловской гавани на
 собакахъ въ Нижнекамчатскъ и прихалъ суда 28 числа
 тогожъ мѣсяца; онъ нашолъ вновь заложное судно
 набранное наборомъ. Тимерманъ Усковъ, бывший при
 строеніи, донесъ Капитану Галлу, что въ теченіе про-
 шедшаго лѣта работа шла не такъ успѣшно, какъ бы

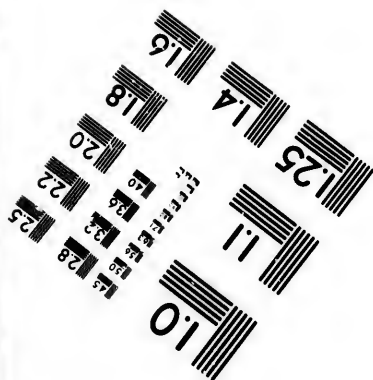
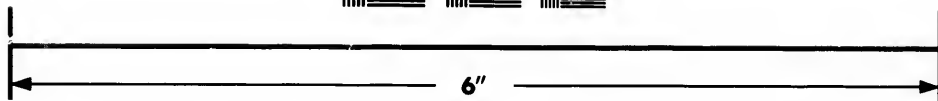
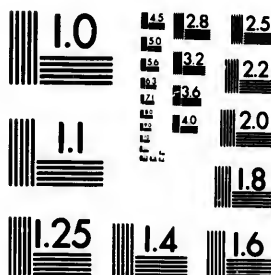
надлежало, по причине малаго числа рабочихъ людей, 1791 годъ кошорыхъ дѣлали ему по временамъ изъ козаковъ Нижне-Амурской камчанской команды; но при всемъ шомъ успѣть онъ заготовить и славить по рѣкѣ все попребное количество лѣсу.

Каннищанъ Галъ, желая сколько можно поспѣшить спросиеть судна, чинобъ при первомъ вскрытіи поды спустишь его на воду и успѣть несною выйти въ море къ соединенію съ судномъ Слава Россти, сдѣлать нужныя къ шому распоряженія, выпребовалъ къ находившимся въ работѣ людямъ еще изъ Нижнекамчанска и изъ Тигиля 25 козаковъ, къ шому приехали изъ Большерѣцка, должещивующіе поспутишь въ настоящую команду судна 10 человекъ мапрозовъ. Большое затрудненіе произошло въ приутовоженіи угля для кузнечной работы, кошорые прежде сего жели изъ березоваго лѣсу въ ямахъ по берегамъ рѣки Радуги, въ 7 верстахъ отъ города; но какъ годный для сего лѣсъ по времени изпребили, то нанли другое удобное мѣсто вверхъ по Камчанкѣ рѣкѣ въ двухъ верстахъ, изобильное не шокмо сухимъ лиственничнымъ лѣсомъ годнымъ къ жженію угля; но и находилъ шуть сарай, изъ коего сдѣлали кузницу дляковки якорей. Недосшавало еще на подмазку судна густой смолью, кошорую посредствомъ Земскаго Суда подрядили поспавить шайбовъ Толбачинскаго и Чанинскаго оспроговъ, по 6 рублей пудъ. Между шѣмъ работа при спрое-





**IMAGE EVALUATION
TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic
Sciences
Corporation**

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14590
(716) 872-4503

0
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99

10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99

1791 годѣ нѣ судна шла съ поспѣшностію. 21 февраля приѣхала
Апрѣль въ Нижнекамчатскъ изъ Петропавловской гавани Шпур-
манъ Прибыловъ съ шпурманскими припасами.

- 4 4 Апрѣля, въ 6 часовъ вечера, находившіеся въ Нижне-
камчатскѣ жители почувствовали столь сильное земле-
трясеніе, что трудно было чловѣку устоять на ногахъ;
многіе старые дома въ городѣ повредило, печи разсы-
лись, и нѣсколько трубъ обрушилось, колокола сами собою
звонили и люди выбѣжали изъ домовъ, будучи объятъ
страхомъ; ледъ на рѣкѣ Камчаткѣ во многихъ мѣстахъ
растрескался и вода выступила сверхъ онаго. Сіе
спрашное землетрясеніе продолжалось одну только
минуту; но нѣкоторые изъ жителей чувствовали за
нѣсколько времени предъ симъ слабое колебаніе земли.
Три чловѣка Кенанцовъ, вывезенные изъ Америки въ Нижне-
камчатскъ на промышленическомъ суднѣ, какъ скоро
почувствовали колебаніе земли, по стали прыгать съ
странными шѣодвиженіями; хозяинъ того дому, гдѣ они
тогда были, выгналъ ихъ на улицу; но они и тамъ не
переставали прыгать до тѣхъ поръ, какъ земля успокои-
лась. Капитанъ Галль спрашивалъ ихъ о причинѣ сего
страннаго дѣйствія; они объявили ему, что въ ихъ землѣ
весьма часто бываютъ землетрясенія, и что при тако-
выхъ случаяхъ обыкновенно земляки ихъ скачутъ для того,
что при семъ движеніи землетрясеніе не такъ кажется
спрашнымъ, и проходитъ между тѣмъ нечувствительно.

Въ 1756 году было здѣсь землетрясеніе еще сильнѣе 1791 годъ нынѣшняго, и послѣ того не чувствовали онаго до сего Апрель времени.

5 Числа изъ огнедыщущей Ключевской горы шелъ 5
опмѣнно противъ прочихъ дней густой дымъ, и чув-
ствовали въ разные часы потрясеніе земли.

6. Приѣхаль изъ Петропавловской гавани въ Нижне- 6
камчатскъ Капитанъ Берингъ, и явился въ команду Ка-
питану Галлу. Ввечеру въ исходѣ 9 часа землетрясеніе
возобновилось, но слабо, и продолжалось 30 секундъ; по-
томъ чрезъ нѣсколько времени чувствовали еще два
сильные удара.

Съ 23 числа спали очищашъ и приуговоряшъ фунда-
ментъ къ спуску судна.

Въ сіе время наступила щеплая погода и снѣгъ на-
чалъ таять.

27. Ледъ по срединѣ рѣки Камчатки промыло на 27
четыре сажени въ ширину; потомъ въ слѣдующіе дни
по немногу ломало ледъ далѣе внизъ по рѣкѣ.

Май.

1. Маія чувствовано было небольшое колебаніе земли. 1

5. Противъ еленговъ рѣка очистилась отъ льда и съ 5
сего времени спали ловить въ ней мѣлкую рыбу, назы-
ваемую покамчатски хахалчей, а по руски коспюшкою:
она составляетъ здѣсь значную часть запаснаго корму
для собакъ; ибо красная большая рыба хопя и идетъ
льпомъ по рѣкѣ во множествѣ, но по скорому ея ходу

1791 годъ и по быспринѣ рѣки не успѣвають здѣшніе жипелі
 Май. заготовляшь доснапочно.

7 Въ ночи на 7 число прошла рѣка Радуга; она пече-
 ніе имѣеть многими изгибами изъ ближнихъ горъ; весь-
 ма камениста и мѣлководна; впадаетъ въ рѣку Камчат-
 ку съ лѣвой стороны, и своимъ печеніемъ пресѣкаетъ
 ее нѣсколько вверхъ, такъ что обѣ сіи рѣки при своемъ
 соединеніи соспавляютъ по лѣвую сторону острій
 мысъ, на коемъ расположенъ городъ Нижнекамчатскъ.
 Ширина Радуги при ея успѣи до 50 сажень. Она, за 30
 лѣтъ предъ симъ, впадала въ Камчатку на верснѣ выше
 сего мѣста; но время отъ времени, подмывая лѣвый бе-
 регъ и засыпая правый подавалась къ городу, и на ко-
 нецъ снесла многія городскія строенія. По вскрышнѣ
 рѣки Радуги спала ловишься рыба Чельча.

Капитанъ Галль, разномая по успѣшной работѣ
 производившей при строеніи судна, надѣялся спустить
 его на воду 12 числа сего мѣсяца, о чемъ уведомиль и
 Капитана Биллингса; но между нѣмъ встрѣшившіяся
 препятствія оное остановили; ибо оказался совершен-
 ный недоснапокъ въ желѣзѣ, такъ что вмѣсто онаго
 принуждены были употребляшь плошничные виспру-
 менны, также наснояло великое затрудненіе въ приу-
 товленіи угля къ кузнечной работѣ, и наконецъ
 продолжавшіяся ненастные погоды долго препятство-
 вали конопашнѣ и смолишь судно.

13. Капитанъ Галль ѣздилъ къ устью рѣки Камчатки 1791 годѣ для осмотра онаго, и нашелъ, что у нѣхъ береговъ и на мѣлахъ лежалъ еще толстый примерзшій къ землѣ лёдъ.

Май.
13

31. Спустили судно на воду и назвали его Чернымъ Орломъ; оно видѣ имѣло кашера, длина его на палубѣ 50, ширина 20, глубина 9 футовъ. На третій день по спускѣ поставили на него мачту, сдѣланную со спеньгой изъ цѣльнаго дерева; но какъ при обдѣлкѣ ея оказались сверху гнилые сучья, по принуждену были опрубить верхъ и сдѣлать особую наспавную спеньгу, а посему и весь пакелажъ должно было передѣлывать, отъ чего вооруженіе шло не такъ поспѣшно, какъ бы надлежало.

31

12 Июня кашеръ переселенъ къ устью рѣки Камчатки и поставленъ подлѣ зпмоланшаго намъ казеннаго транспортнаго судна, съ кошераго слѣдовало взять чешыре мѣдныя 3 фуншовыя пушки, привезенныя прошедшаго лѣта изъ Олошска съ разбитаго судна Добраго Намѣренія.

Июль.
12

При устьѣ рѣки на правомъ берегу находился не большое Камчатальское селеніе и одна большая землянка, служащая вмѣсто магазина для складки провіанта.

По немѣнѣю каменнаго здѣсь баласна принуждену были положить въ кашеръ несчаный баласпъ.

По предписанію Капитана Биллингса Капитану Галлу велѣно къ имѣющейся морской провизіи изпробовать

1791 годъ еще отъ здѣшняго правительспва 1000 кулей муки, и
 Июнь. половину изъ оной перепечь въ сухари, но по недоспап-
 ку здѣсь провіанша опущено шолько 243 пуда муки и
 55 пудъ сухарей.

22 22. Каперъ совсѣмъ былъ готовъ къ походу и вышя-
 нулся на средину успья рѣки, гдѣ положили якорь на
 глубинѣ $3\frac{1}{2}$ сажень, въ ожиданіи благополучнаго вѣпра
 къ выходу въ море.

Съ сего мѣста взяты пеленги: Ключевская огнедышу-
 щая гора SW 76° . Маякъ, при устьѣ рѣки Камчатки SW
 47° , въразстояніи $1\frac{1}{2}$ мили (*) Камчатскаго мыса, къ сѣверо-
 востоку оконечность SO 63° , въ 20 миляхъ. Какъ сей
 мысъ, видѣнный Англинскими мореплавателями бывши-
 ми съ Капитаномъ Кукомъ, опредѣленъ наблюденіями
 въ широтѣ и долготѣ; шо посему и взятому съ капера
 на него пеленгу сыскана долгоша успья рѣки Камчатки
 163° , 3' отъ Гренвича.

Прикладный часъ здѣсь сыскать было невозможно;
 ибо полныя воды были непримѣнны, по причинѣ боль-
 шой коренной въ рѣкѣ воды и сильнаго ея теченія отъ
 $3\frac{1}{2}$ до $4\frac{1}{2}$ миль въ часъ.

25 25. Вечеру при шихомъ попушномъ вѣтрѣ, съ помо-
 щію буксира вышелъ Капитанъ Галль съ каперомъ Чер-
 нымъ Орломъ изъ устья рѣки Камчатки въ море; но по
 (*) Мили, какъ здѣсь, такъ и впоследствии упоминаемыя дол-
 жно разумѣть Итальянскія.

причинѣ наставшаго безвѣтрія, опойдя 5 миль, принуж- 1791 годъ
день былъ спастъ на якорь на 5 саженьхъ глубины при Июльъ
песчаномъ грунтѣ. При выходѣ изъ рѣки, глубины по фор-
вашеру не было менѣе 14 фушь.

26. Поутру Капитанъ Галль снялся съ якоря и взялъ 26
курсъ нѣсколько сѣвернѣ Берингова оспрова, который
на 4 день плаванія и опкрылся. Въ полдень 30 числа ви-
дѣнь онъ былъ на OSO въ 8 миляхъ; тогда по наблюде-
нію найдена широта мѣста $55^{\circ}, 28'$.

Капитану Галлу предписано было отъ Капитана
Биллингса, по выходѣ въ море изъ устья Камчатки рѣки,
идти на первое назначенное сборное мѣсто у Берингова
оспрова и ожидать пунь судно Слава Россіи до 29 Маія;
но какъ сей срокъ давно уже прошелъ, шо Капитанъ
Галль не почипая уже пужнымъ заходишь къ сему оспро-
ву, направиль пунь по сѣверную сторону гряды Алеуш-
скихъ оспрововъ прямо къ оспрову Уналашкѣ на вшорое
положенное къ соединенію мѣсто.

2 Июля поутру въ 3 часа увидѣли съ судна Чернаго
Орла Мѣдный оспроль на SSO въ 36 миляхъ. Въ полдень
широта по наблюдению найдена $55^{\circ}, 31'$, долготы счисли-
мая $167^{\circ}, 57'$. Склоненіе компаса сыскано по Азимуфу $9^{\circ},$
 $17'$ воспочное.

Слѣдующіе дни продолжались вѣтры умѣренные и
отъ части по пуниме, перемѣнявшіеся свое направленіе
отъ S, SO и SW при шуманной и сырой погодѣ.

Июль.
2

1791 годъ 16. После полудни воздухъ нѣсколько очистился, и тогда впереди усмотрѣли вершину высокой горы оспрова Акушана на $OSO\frac{1}{2}O$ въ 60 миляхъ. На другой день поутру увидѣли вуже гору на $SO\ 75^\circ$, и еще къ SW открылись верхи горъ оспрова Уналашки.

Въ полдень по наблюдению найдена широта мѣста $54^\circ, 42'$, долгота счислимая $183^\circ, 2'$, тогда оспрова Уналашки сѣверозападной мысъ былъ на $SO\ 36^\circ$, въ 35 миляхъ. По положенію сего мѣста на карту, Капшанъ Галь опредѣлить мѣсто судна, въ долготѣ $192^\circ, 27'$, сѣвдова-тельно восточнѣе счисимаго на $3^\circ, 25'$. Таковая раз-носнѣ произошла, какъ думать должно, отъ понуннаго печенія моря.

Слѣдующіе два дни стояла пасмурная погода съ дождёмъ при крѣпкомъ вѣтрѣ отъ SO , кошорый ошнесь судно нѣсколько къ западу.

20 20. Поутру въ 9 часовъ утра открылся вдругъ изъ подъ мрачности на OSO высокій камень, споящій въ морѣ отдѣленно отъ оспрововъ, въ разстояніи 18 миль къ N , отъ самаго ближняго оспрова Умнака. Сей камень возвышается надъ водою на подобіе пирамиды и издали весьма походитъ на судно идущее подъ парусами.

22 22. Поутру плаватели приблизились къ оспрову Уналашкѣ, и въ полдень были у самаго входа въ Капшанскую гавань по близости изменнаго мыса на ко-емъ находилсѣ Алеушское селеніе называемое Пестряково

тогда из онаго приѣхаль къ нимъ на байдаркѣ Алеушъ, 1791 годъ
копорый сказывалъ, что судно Слава России приходило Июль
къ оспрову, спояло нѣсколько дней на якорѣ, и ушло
опять въ море, и что съ онаго оспавлены люди въ селе-
нїи Пиллююкъ. Капитанъ Галль, извѣстясь объ ономъ, по-
шелъ съ судномъ въ западное предмѣстїе Капитан-
ской гавани, и обойдя по южную сторону оспрова
Амакнакъ, спалъ на якорѣ подлѣ селенїя Пиллююкъ.

Здѣсь нашель онъ Лѣкаря Алегреша, зѣвронщика и мап-
роза оспавленныхъ съ судна Слава России, и при нихъ
морскую провизїю съ часшію маперїаловъ нужныхъ для
Капитана Чернаго Орла. Получаль шакже писменное повелѣ-
нїе отъ Капитана Биллингса, въ коемъ онъ увѣдомляель
его, что ожидая щепно судна Чернаго Орла двѣ недѣ-
ли, наконецъ принужденъ былъ, оспавя въ Капитанской
гавани съ лѣкаремъ Алегреша нужная для судна Черна-
го Орла провизїи и маперїалы, предпринявъ путь къ Бе-
рингову проливу. Между тѣмъ предписываль ему, и-
дти тудаже не шеря ни мало времени, и назначиль сбор-
нымъ мѣстомъ губу св. Лаврентїя, гдѣ намѣренъ ожи-
дашь его до 20 Августа.

По сему предписанїю надлежало Черному Орлу не-
медлѣнно отправиться въ повелѣнный путь; но какъ во
время плаванїя къ Уналашкѣ примѣчена была въ ономъ
течь по 12½ дюймовъ въ часъ, то Капитанъ Галль рѣшилсѣ
прежде выходу въ море осмошрѣнь его, и для сего все

1791 годъ изъ судна выгрузилъ на берегъ, на конецъ и самый песчаный баластъ, который надлежало переменить и положить вмѣсто онаго каменный, ибо песокъ, проходя по мѣлкости своей сквозь внутреннюю обшивку судна, засаривалъ не только что проходы водъ-во льяло, но и самыя помпы опъ песку, портились. Черезъ восемь дней судно было совсѣмъ готово, и все въ него опять погружено.

Во время сполннѣ катера здѣсь на якорѣ, погоды продолжались ненастные, вѣтры были хопя умѣренные, но часто сильныя вихри вдругъ вырывались изъ за горъ.

Алеушы привозили на судно рыбу преску и палтусовъ; въ замѣнъ оной дарили ихъ пабакомъ, который они съ опмѣненнымъ удовольствіемъ принимали и старались доставать его сколь можно болѣе, вымѣнивая оной у матрозъ на сухую рыбу, жилияныя нитки и горлы сивучей, употребляемые ими на сапоги.

Алеушы сказывали, что зимовавшее на Уналлшкѣ судно купца Шелехова, взяло съ сего острова 50 челоувѣкъ Алеушъ и 30 Алеушскихъ женщинъ, отправилось въ море, и пошло къ сѣверу на Кошовые острова, найденныя Шпурманомъ Прибыловымъ, для промыслу морскихъ звѣрей.

Капитанъ Галль роздалъ Алеушамъ посланныя съ нимъ изъ Нижнекамчатска повелѣнія къ Тоенамъ Алеушскихъ острововъ, заключающія въ себѣ предписанія,

какъ должны они поступать съ иностранными судами, 1791 годъ
ежели придуть къ ихъ островамъ. Июль.

31. При тихомъ SO вѣтрѣ каперъ снялся съ якоря
и пошелъ въ море; но опомедь 4 мили принужденъ былъ
за прошивнымъ вѣтромъ остановиться на якорѣ въ вос-
точномъ предмѣстїи Капитанской гавани прошивъ се-
леніи Имагни и проспоять путь до 4 Августа; тогда
при возставшемъ попушномъ вѣтрѣ плаватели удалились
въ море и стали держать къ Берингову проливу ми-
мо Прибыловыхъ острововъ.

Июль.

31

7. Находились они по наблюденію въ широтѣ $57^{\circ}, 33'$,
долготѣ счислена $190^{\circ}, 28'$. Вскорѣ послѣ сего усмотрѣли
съ судна островъ Св: Павла, который есть сѣверный
изъ Котовыхъ, открытыхъ Прибыловымъ острововъ;
по пеленгамъ опредѣлился онъ въ широтѣ $57^{\circ}, 16'$ долготѣ
 $190^{\circ}, 49'$. Здѣсь найдено склоненіе компаса чрезъ азимуфъ
 $21^{\circ}, 36'$.

Августъ

7

11. При попушномъ свѣжмъ вѣтрѣ, Капитанъ Галль
надѣялся сего дня засвѣпло усмотрѣть островъ Св:
Маввья, названный Авличанами Горъ, велѣлъ приба-
вить всевозможные паруса; но въ 6 часовъ вечера уви-
дѣлъ онъ, что островъ сей по счисленію находился еще
въ 23 миляхъ на SO 84° , по и приказалъ держать на N
въ бейдевиндъ, будучи увѣренъ, что сей курсъ будетъ на
ночь безопасенъ. Въ половинѣ двенадцатаго часа ночи
вдругъ открылся предъ судномъ въ шуманѣ берегъ въ

11

1791 годъ двухъ только миляхъ, и глубина оказалась 10 сажень; Августъ. почему поворожили судно на другой галсъ и легли на SSW. Чрезъ два часа послѣ сего туманъ нѣсколько очистился и показался гористый утесистый берегъ, а къ SW опять онаго увидѣли отдѣленный большой утесный камень, который и признавъ за оспровокъ названный Англичанами Пенникъ, лежащій по близости Горова оспрова. Хотя по счисленію, веденному на каптерѣ, и починали себя опять него къ востоку на 23 мили, но видно, что сильное шеченіе моря къ западу приближило судно къ сему оспрову.

12. По разсвѣтѣ, за густымъ туманомъ, усмотрѣнной ночью земли мореплаватели уже не видали; курсъ стали держать къ восточному мысу оспрова Св: Лавренція, названному Англичанами Клярковъ.

15. Въ полдень по наблюденію найдена широта мѣста $61^{\circ}, 17'$, долготы счислима $189^{\circ}, 27'$. Склоненіе компаса сыскано по азимуфу $25^{\circ}, 8'$ восточное.

16. Въ полночь открылся въ туманѣ на NWtN въ двухъ миляхъ камень на подобіе пирамиды, находящійся на одномъ изъ трехъ маленькихъ оспровковъ, лежащихъ при сѣверовосточномъ мысѣ оспрова Св: Лавренція. Глубина оказалась 15 сажень, грунтъ иль съ камнемъ. Мореплаватели обойдя сіи оспровки держали курсъ къ N, при туманной погодѣ.

18. Поутру въ 9 часовъ открылся къ N низменный

берегъ, въ 5 миляхъ и за нимъ посредственной высоты 1791 годъ горы. Капитанъ Галль приказалъ держась на NNW $\frac{1}{2}$ W Августъ, вдоль сего берега, копорый починалъ мысомъ Родисъ, и не видя находящагося при ономъ маленькаго островка Следжъ, надѣялся скорѣ увидѣть другой небольшой оспровокъ въ лѣвой сторонѣ, именуемой Кингъ, чшобъ повѣрить чрезъ него свое счисленіе. Въ 11 часовъ по прочищеніи нѣсколько шуману увидѣлъ онъ на SSW маленькій оспровокъ холмомъ, скорѣ пошомъ опкрылся и другой оспровъ на StW; тогда увѣрился онъ совершенно, что сіи два оспровка изъ числа прехъ оспровокъ называемыхъ Гвоздевыхъ, и что неизвѣстное попушное печеніе моря въ прошедшія дни суши, пронесло судно далеко впередъ.

19. Поутру шуманъ очистился и опкрылись нѣбъ 19 при Гвоздевы оспрова и посточинѣй мысъ Азии. Когда Капитанъ Галль положилъ пеленги на карту, тогда увидѣлъ что счисленіе пуши веденное имъ было назади, по долготѣ къ востоку 1°, 22', а по широтѣ 1°, 11', къ югу.

21. Въ 7 часовъ ушра мореплаватели вошли въ устье 21 Губы Св: Лаврентія, и спали на якорь на глубинѣ 10 сажень; въ двухъ миляхъ ошъ сѣвернаго берега, прошивъ Чукотскаго селенія называемаго Унягма; скорѣ увидѣли они фдущихъ къ нимъ ошъ селенія на коженой байдарѣ и человекъ Чукчей, которые приближась къ судну Черному Орлу осшановились въ нѣкопоромъ разстоя-

1791 годъ нѣи отъ него, и одинъ изъ нихъ держа въ рукѣ сверну-
 Августъ. шую писмомъ бумагу, промносилъ съ крикомъ нѣкоп-
 рья слова къ Россіянамъ; но какъ на суднѣ Черномъ Ор-
 лѣ не было толмача знающаго Чукотскій языкъ, по словъ
 сихъ не могли понять; а по шѣлдвиженіямъ Чукчей за-
 ключили, что они хотѣли отдать бумагу, но не смѣюшъ
 пристать къ судну. Капитанъ Галль полагалъ на вѣрное,
 что находящаяся у Чукочъ бумага должна бытъ къ нему
 отъ Капитана Биллингса, бывшаго здѣсь съ судномъ Сла-
 ва Россіи, старался онъ чрезъ знаки приглашать ихъ
 на судно, предлагалъ имъ въ подарокъ табакъ, бисеръ и
 прочія любимыя ими бездѣлицы, но они долго еще не
 рѣшались приближаться, наконецъ осмѣлились и приста-
 ли къ судну. Лѣкарь Алегрети сошелъ къ нимъ въ бай-
 дарку и приласкалъ ихъ подарками, тогда двое изъ Чук-
 чей взошли на судно; одинъ изъ нихъ поднесъ Капитану
 Галлю два моржовыхъ зуба, за что отдалъ онъ его та-
 бакомъ; другой имѣвшій въ рукахъ привезеную бумагу,
 не отдавалъ доколѣ не дали и ему двухъ фунтовъ таба-
 ку. Капитанъ Галль, развернувъ бумагу, нашелъ въ ней
 предписаніе къ себѣ отъ Капитана Биллингса, слѣдую-
 щаго содержанія „4 числа Августа по прибытіи моемъ
 „съ судномъ Слава Россіи въ губу Св: Лаврентія ожи-
 „даль прибытія вашего до 14 числа сего мѣсяца; но какъ
 „между шѣмъ предпріалъ я путешествіе берегомъ чрезъ
 „Чукотскую землю; по судно и команду поручилъ Ка-

„пишану Сарычеву съ предписаніемъ, что нужно еще 1791 года
 „исполнить при слѣдующемъ плаваніи. Ежели вы въ губѣ Августъ.
 „Св: Лавренція не заспанете уже судна Слава Россіи,
 „по извольте слѣдовать на оспровъ Уналашку, гдѣ
 „найдете Капишана Сарычева и опъ него получите мое
 „наспаженіе, по коему и должны поступать. „

Чукчи вскорѣ поѣхали обратно къ селенію. Всѣ они
 были росту не малаго, сложенія крѣпкаго и свирѣпаго
 вида. Одежда на нихъ была олени паркы, шпаны и шор-
 басы; сверхъ платья надѣшы кишочныя камлеи на по-
 добіе упошребляемыхъ на Алеупскихъ оспровахъ. Воору-
 жены были копьями и луками, колчаны висѣли за спи-
 нами наполненные стрѣлами; сверхъ сего каждый Чук-
 ча имѣлъ при бедрѣ по большому ножу; маптрозы примѣ-
 нили у нихъ еще небольшіе ножи спряшанные въ ру-
 кавахъ платья (*).

Капишанъ Галль не находя надобности оспаваться

(*) Во время бышя нашего здѣсь съ судномъ Слава Россіи,
 Чукчи совсѣмъ не показывали къ намъ недобривости; они
 принимали насъ, какъ у себя на берегу, такъ и при-
 ѣзжали къ намъ ежедневно на судно безъ всякаго оружія;
 припомъ обращались всегда дружески; но удивительно,
 что будучи предварены о прибышя къ нимъ нашихъ
 товарищей на другомъ судиѣ, приняли ихъ съ такою
 предосторожностію и вооруженные; можетъ быть они
 дочли судно Черный Орель не Россійскимъ а другимъ ка-
 кимъ нибудь непріательскимъ; или было по ихъ хитрость,
 чтобъ симъ средствомъ выманить у Россіянъ болѣе для
 себя подарковъ. Примѣч. Сарычева.

1791 годъ здѣсь, и боясь упустишь бывший тогда попутный вѣтръ, Августъ приказалъ поднять якорь и вышла изъ губы Св: Лаврентія, направляя плаваніе свое къ оспрову Уналашкѣ. Въ полдень по наблюденію высоты солнца найдена широта мѣста $65^{\circ}, 36'$, тогда сѣверный мысъ при устьѣ губы былъ отъ судна на NO $29^{\circ}, 30'$; а южный лежащій на другой сторонѣ губы SW $34^{\circ}, 00'$. По положеніи сихъ пеленговъ и широты на карту Капитана Кука, опредѣлилось на оной мѣсто судна въ долготѣ $189^{\circ}, 36'$ отъ Гренвича. Отъ сего пункта мореплаватели начали вести счисленіе своего пуши.

22. Въ полдень по наблюденію найдена широта мѣста $64^{\circ}, 12'$; долгота по счисленію $190^{\circ}, 56'$. Послѣ полудни въ 5 часовъ утра увидѣли верхи горъ оспрова С: Лаврентія на SO 40° .

23. По широтѣ мѣста сысканной чрезъ наблюденія и по счисленію пуши найдена долгота $191^{\circ}, 33'$, а по пеленгамъ взятымъ на оспровъ Св: Лаврентія и положеннымъ на карту оказалась долгота $190^{\circ}, 39'$; слѣдовательно разности между обѣими долготами $54'$; Капитанъ Галль полагаесть, что сіе несходствіе произошло отъ неизвѣстнаго теченія моря, кошорое, думаетъ онъ было изъ губы Нортоуъ къ западу (*).

(*) Во время трехъ-суточного стоянія на якорѣ судна Слана Россіи у Американскаго берега, между мысами Родней и губою Нортоуъ, я примѣшилъ также теченіе моря

24. Погода была облачная съ шуманомъ и мокротою. 1791 годъ
 Въ полдень миновали въ 3 миляхъ восточный мысъ оспі- Августъ.
 рова Св: Лаврентія.

До 29 числа продолжалась мрачная погода, а сего 29
 числа въ полдень нѣсколько прояснѣло и позволило море-
 плаващеламъ взять высоту солнца, по коей найдена
 широта мѣста 55° , $05'$; долготы счислима была 193° , $56'$,
 склоненіе компаса сыскано чрезъ азимуфъ 18° , $8'$ вос-
 точное. По причинѣ близкаго разстоянія до острова
 Уналашки, Капитанъ Галль приказалъ, въ наступающую
 ночь держать судно въ бейдевиндъ лѣвымъ галсомъ подъ
 малыми парусами. На расвѣтѣ мореплаватели увидѣли
 Умнацкій столбъ или камень на SO 55° . Въ полдень шירו-
 та по наблюденію найдена 54° , $7'$, долготы счислима
 193° , $55'$; а по пеленгамъ положеннымъ на карту оказа-
 лась долгота 193° , слѣдовательно западнѣе 55 минутами.

2 Сентября, вскорѣ послѣ полудни, вошло судно Чер-Сентябрь.
 ный Орелъ въ западное предмѣстіе Капитанской гавани
 и по пихосши вѣтра спало на якорь въ Натыкинской
 бухтѣ. Въ сіе время пріѣхалъ на оное Капитанъ Сары-
 чевъ, и тогда Капитанъ Галль узналъ отъ него, что суд-
 но Слава Россіи пришло къ Уналашкѣ 29 числа прошед-

отъ губы Нортоузъ къ западу, которое увеличивалось пог-
 да отъ полумили до полупорыхъ миль въ часъ. Примѣч.
 Сарычева.

1791 годъ шаго мѣсяца и спойтъ нынѣ въ Капитанской гавани
Сентябрь прошивъ селенія Иллюлюкъ. Между шѣмъ вѣтръ со-
всѣмъ утихъ, почему судно Черный Орель провели букси-
ромъ по южную сторону острова Амакнака, и по-
справили его подлѣ судна Слава Россіи.

Д

В

С

П

И

А

Б

НИ
СО-
КСИ-
НО-

КРАТКІЙ СЛОВАРЬ

Двенадцати нарѣчій разныхъ народовъ, обитающихъ въ сѣверовосточной части Сибири и на Алеутскихъ островахъ,

РАСПОЛОЖЕНЪ

На четыре отдѣленія, содержащія въ себѣ нарѣчія: въ первомъ Якушовъ, Ламушовъ и Юкагировъ; во второмъ сидячихъ и кочующихъ Чукчей и оленныхъ Коряковъ; въ третьемъ Камчадаловъ Большерѣцкихъ, Нижнекамчатскихъ и Тигильскихъ; въ четвертомъ Алеушовъ, на островахъ Андреяновскихъ, Лисьихъ, и островѣ Кадьякъ.

СОБРАНЪ

Бывшимъ при Экспедиціи Капитана Биллингса Штабъ-лекаремъ, что нынѣ Спашскій Совѣщникъ, Робѣкомъ.

ОТДѢЛЕНІЕ I.

Нарѣчія:

	Якушовъ,	Ламушовъ,	Юкагировъ,
Богъ,	Танара,	Сеавке,	Хайлъ.
Отецъ,	Ага,	Амбанъ,	Эпхя.
Мать,	ыѣ,	Пни,	Амя.
Сынъ,	Оола,	Яренута,	Аншу.
Дочь,	Кысса,	Буушпу,	Марклу.
Братъ,	Убаимъ,	Аванъ,	Чача.
Сестра,	Аґасымъ (*)	Экму,	Пава, пауа.
Мужъ,	Эримъ,	Еддѣовъ,	Ыаду.
Жена,	Яхтаръ,	Ашиву,	Алвалей.
Дѣвка,	Кысъ,	Асесканъ,	Вавиденди.
Дѣвица,	— — — —	— — — —	Мархель.
Мальчикъ,	Олого,	Кондаканъ,	Лукундай.
Младенецъ,	Купчугуйого,	— — — —	Лукулу; уа.
Человѣкъ,	Кисси,	Бэ,	Торомма.
Люди,	Кисселерь,	— — — —	— — — —
Голова,	Бассъ,	Дѣлъ,	Юкъ,
Лицо,	Сырай,	— — — —	Неача.
Носъ,	Мурунъ,	Опношъ,	Юнгулъ.
Ноздри,	Таны,	Будолъ,	Юнгулдангилъ.
Глазъ,	Харахъ,	Ясалъ,	Анжа.
Брови,	Хасъ,	Харамта,	Анжахугелбы.
Рѣсницы,	Кыламаанъ,	Ясаилгашанъ,	Анжагугуелби.
Ухо,	Кулгахъ,	Коротъ,	Уномма.
Лобъ,	Сюсъ,	Омкоть,	Юангуйчель.
Волосы,	Ассымъ,	Ньюришъ,	Манаалаѣ.
Щеки,	Сыинахъ,	Эпиевъ,	Мунинджи.
Ротъ,	Осъ,	Ташпа,	Анга.

(*) Буква ґ съ чершою на верху должно произноситься какъ лашинское ґ.

Нарѣчія:

	Якушовъ,	Ламушовъ,	Юкагировъ,
Горло,	Кюмей,	Амгадомъ,	Тонмуль,
Губы,	Ось,	Неминъ,	Ангенмуга.
Зубы,	Тисъ;	Иштъ,	Тоды
Языкъ,	Тыль,	— — — —	Онпоръ,
Борода,	Бышыкъ,	Дордотъ,	Ангенбугелбы.
Шея,	Мойцуиъ,	Мегуиъ; неванъ,	Юмуель.
Плечо,	Саина,	Миръ,	Нунгенмуга.
Локоть,	Тонгонокъ,	— — — —	Ичеэн дмей.
Рука,	Иллимъ,	Кгаллу,	Нунгеанъ.
Пальцы,	Тарбагымъ,	Уннекагъ,	Пендиджа.
Ноготь,	Тыграхъ,	— — — —	Онаилъ.
Грудь,	Тѣосъ	Тынченъ,	Мелудъ.
Чрево,	Осогось,	Укьюшъ,	Лириль.
Спина,	Сисъ,	Нсирь,	Ювога.
Нога,	Ашинахъ,	— — — —	Ноель.
Кольцо,	Тобулахъ,	Онашь,	Чоркель.
Сердце,	Сюряхъ,	Мъ-яванъ,	Чуѣнжя.
Желудокъ,	Мунгра,	— — — —	Нименѣшижа.
Кровь,	Ханъ,	Сунпель,	Лѣпкуль.
Молоко,	юшь (*),	Уконъ,	Ивичи.
Кожа,	Тири,	Наннера,	Харъ.
Мясо,	Эшь,	Улри,	Чуль.
Кость,	Умохъ,	Икри,	Амуиъ.
Слушай,	Иссишь,	— — — —	Моедикъ.
Смотри,	Коръ,	Коели.	Умашъ.
Отвѣдай,	Ампанъ,	— — — —	Чангичъ.
Нюхай,	Сыла,	— — — —	Лемлемудель.
Осязай,	Испебинъ,	— — — —	Мѣдикъ.
Голось,	Коюмъи,	Ишанъ,	Орни.
Говоришь,	Кепиръ,	— — — —	Аниакъ.
Слово,	Тылешай,	— — — —	— — — —
Имя,	А-апа,	— — — —	Неве.

(*) Буква ю съ чершочкою должно произносить, какъ французское и.

Нарѣчья:

	Якушовъ,	Ламушовъ,	Юкагировъ,
Кричать,	Санардъ,	— — —	Оринакъ.
Крикъ,	Килнаръ,	— — —	Орулъ.
Шумъ,	Бддеименгъ,	— — —	Мунжа.
Плакать,	Ишырь,	Нонхденъ,	Бивелекъ.
Смѣяться,	Кюллеръ,	Инцинь,	Ноокъ.
Пѣть,	Иллирь,	— — —	Яг такъ.
Чихать,	Ыштердѣрь,	— — —	Чаньгной,
Дрожать,	Тишпирирь,	— — —	Линдунджи.
Снонать,	Инциктырь,	— — —	Нингеламачъ.
Зѣвать,	Итеръ,	— — —	— — —
Снистать,	Исиръ,	— — —	Чиджа.
Лежать,	Сышаръ,	Деисчели,	Кондакъ.
Ходить,	Баръ,	— — —	— — —
Стой,	Туръ,	Элашам,	Онгакъ.
Поди прочь,	Кельбаръ,	Эмли,	— — —
Поди сюда,	Кельбешпакъ,	Норли,	Ингерхгодакъ.
Спи,	Ушуй,	Уквели,	Юнжукъ.
Сновидѣніе,	Екорекъ,	Укланъ,	— — —
Держать,	Тутъ,	— — —	Ма-икъ.
Бѣжать,	Сюерь,	— — —	Чуичи.
Плясать,	Инкюле,	— — —	Лонгдокъ.
Любить,	Тапта,	— — —	Ануркъ.
Радостно,	ѣрабынъ,	— — —	Іакъ.
Печаль,	Санаргабынъ,	— — —	Арчечунжа.
Боль,	Ырры,	Ицинь,	Ібачъ.
Работа,	ѣля,	Тургодинъ,	Уиль.
Я,	Миць,	Би,	Машакъ.
Ты,	Энь,	Хиъ,	Ташъ.
Онъ,	Кини,	Нодунъ,	Тундаль.
Мы,	Бисиги,	Мюнь,	Мисекъ.
Вы,	Исиги,	Нодеори,	Мисекъ.
Они,	Кинелеръ,	Нодорпанъ,	Типлакъ.
Пить,	Исемъ,	Колдовъ.	Онджовъ.
Кормить,	Ассашъ,	— — —	Легешакъ.

Нарѣчія:

Взяшь,	Иллэмъ,	Ламушовъ,	Юкагировъ,
Бить,	Сысъ,	Ебкелла,	Менджишъ.
Бросашъ,	Брахъ,	Дулдакушъ,	Когдакъ.
Рвать,	Типъ,	— — —	Почичикъ,
Лей,	Кушъ,	Ункенъ,	Чашангадикъ.
Дай,	Кулу,	Омули,	— — —
Опдай,	Беръ,	— — —	Тандикъ, Кеиъ.
Рѣзашъ,	Бысъ,	Миллели,	— — —
Сила,	Кюсъ,	— — —	Чокъ.
Родить,	Терешѣръ,	— — —	Топбои.
Свадьба,	Курумъ,	— — —	Уинге.
Вдова,	Эресохъяхшаръ,	— — —	— — —
Жить,	Оллоробншъ,	Иини,	Пундалволе.
Тѣло,	Епшимъ,	— — —	Лякъ, ліакъ.
Душа,	Тинна	— — —	Чуль.
Умирать,	Эльюнереръ,	Кокаренъ,	Ліеуша.
Старъ,	Кырджагасъ,	Ирбишъ,	— — —
Молодъ,	Эддеръ,	Эбда, Урканъ,	Лигай.
Великъ,	Улаханъ,	Эгденъ,	Анделгонизъ.
Маль,	Кучугуй,	Абаль,	Чомои.
Высокъ,	Ырдыкъ,	Гуда,	Лукунь.
Низкій,	Намчицахъ,	Нитку,	Пуданмай.
Стужа,	Тымны,	Идденъ,	Ледемне.
Тешлой,	Эчигесъ,	Ныамканъ,	Понджечъ.
Здоровъ,	Ишербюнъ,	Адзаръ,	Пугачъ.
Добръ,	кшидъ,	— — —	Туричь.
Хорошъ,	Ушюгай,	Аыя,	— — —
Худой,	Кусаганъ,	— — —	Туричь.
Глушой,	Менникъ,	Онхъ,	Еричь.
Злой,	Кушаръ,	— — —	Эвенцкъ.
Разумной,	Керсю,	— — —	Ерычь.
Вострой,	Сышны,	Пимырь,	Онмансы.
Круглой,	Тюгюрюкъ,	Мурыуми,	Ниченне.
Легокъ,	Сепсики,	Эушпо,	Помне.
			Аррангия.

Нарѣчія:

	Якуповъ,	Ламушовъ,	Юкагировъ.
Тяжелой,	исраханъ,	— —	— Ниндоишъ.
Крѣпкой,	Кышшапахъ,	Энгилышъ,	Адди.
Слабой,	Мелшѣохъ,	— —	— Ноцдри.
Тонкой,	Синнегесъ,	— —	— Кейвей.
Толстой,	Соопъ,	— —	— Ингланъ.
Широкой,	Кешипъ,	— —	— Канбунной.
Скорой,	Тюргеникъ,	Умушкешъ,	Омдукъ,
Тихой,	Бушаняхъ-Аргуй,	— —	— Аинджа.
Бѣлой,	юрѣмъ,	Делшалеры,	Поинпей.
Черной,	Хара,	Ныаккара,	Аймайни.
Зеленой,	Кѣохъ,	— —	— Чаколонни.
Красной,	Кысылъ,	Улашъ,	Келенни.
Синій,	Кѣохъ,	— —	— Лубаччани.
Солнце,	Кюпъ,	Нюлтанъ,	Элонша.
Луна,	Ый,	Байге,	Кинишша.
Звѣзда,	Сулусъ,	Осіакать,	Лерунгунчъ.
Небо,	Халтанъ,	Ніянь,	Кундуу.
Туманъ,	Кудонъ,	Танмаи,	Таршѣль.
Облока,	Бымышъ,	— —	— Харь.
Вечеръ,	Кеѣсе,	Шешачинъ,	Поинюлечъ.
Вѣтръ,	Тель,	Эдынъ,	Илѣѣнѣ.
Дождь,	Самыръ,	Уданъ,	Тоба.
Роса,	Асынь,	— —	— — —
Градъ,	Толдонъ,	Уданъ букисинъ,	Ярхандива.
Громъ,	Эшангъ,	Агды,	Исиду.
Молнія,	Чагильбанъ,	Тилалари,	Боронгиле.
Снѣгъ,	Харъ,	Эманра,	Пукоелле.
Холодъ,	Тымъ,	— —	— — —
Морозъ,	Бершымны,	— —	— Ченча.
Ледъ,	Вусъ,	— —	— Іарка. Ярка.
Огонь,	Опъ,	Тогъ,	Лочель.
Снѣгъ,	Сырдыкъ,	Тилаланъ,	Ноцдирка.
Темноша,	Харанна,	— —	— Эммичъ.
Тѣнь,	Кюмюкъ,	— —	— Иви.

Нарѣчія:

	Якушовъ,	Ламушовъ,	Юкагировъ.
День,	Кюнь,	Иньнь,	Пондчирка.
Ночь,	Тюнь,	Долбу,	Эммель.
Утро,	Эрде,	Бадекаръ,	Ункаль.
Вечеръ,	Кефсь,	Шешачинъ,	Поиннолечъ.
Востокъ,	Куиншахъсерра,	— —	— Йелонги.
Западъ,	Онга,	— —	— Аинида.
Сѣверъ,	Иллинь,	Каѳолгинъ,	Леинда.
Югъ,	Согри,	— —	— Пончирка пу- тель.
Лѣто,	Сасынь,	Дичиолни,	Пуга.
Зима,	Киссинь,	Тудиду,	Жинча. Чеѣгча.
Осень,	Кыссынъ,	Болани,	Няда.
Вѣсна,	Саасъ,	Нилки,	Пора. Поро.
Годъ,	Сыль,	Амьнь,	Неонмонгуль.
Земля,	Сыръ,	Тури,	Левь.
Вода,	У,	Му,	Онджи.
Море,	Баѣгалъ,	Намъ,	Чобуль.
Рѣка,	ѣряхъ,	Окадъ,	Оционгъ.
Озеро,	Кѳоль,	— —	— Ялгиль.
Волны,	Дуугунъ,	Дѣалги,	Моюхайя.
Островъ,	Арры,	— —	— Оммуль.
Пѣсокъ,	Кумахъ,	Онлигъ. Нырде-Нонга. ште,	
Глина,	Бадаранъ,	Ндономъ,	Глина.
Грязь,	Бурри,	Буле,	Кундунъ,
Гора,	Сисъ,	Уракчанъ,	Пи.
Берегъ,	Кышпы,	Муулинъ,	Игиль.
Высопа,	Ырдюкъ,	Ойгода,	Пудеумай.
Широна,	Кешипъ,	— —	— Канбуннай.
Глубина,	Дирринъ,	Сонпа,	Чагинмонъ.
Дыра,	Тгасъ,	Онаки,	Конджа.
Яма,	Инь,	Кингрѣ,	Ингисъ.
Камень.	Тасъ,	Дьюль,	Пя.
Мѣдъ,	Алшанъ,	— —	— — —

Нарѣчія:

	Якуповъ,	Ламушовъ,	Юкагировъ.
Жельзо,	Тимиръ,	— —	Луидалъ.
Соль,	Тусъ,	Такъ,	Нимеджинча.
Трава,	Кѣохъ,	Орашь,	— —
Дерево,	Масъ,	Мо,	Чаль.
Корень,	Турдаеръ,	ѳонкиша,	Ларкунъ.
Кора,	Хатырыкъ,	— —	Чангаръ.
Пень,	Чонгачокъ,	— —	Койкиль.
Листъ,	Себердикъ,	Дипле,	Подшимча.
Цвѣтъ,	Шузинъ,	— —	Поедри.
Ягода,	Ошонъ,	— —	Левенди.
Полъ,	Хону,	— —	Пондчоркони.
Звѣрь,	Кыль,	Буюнъ,	Толау.
Рыба,	Балыкъ,	Олра,	Анциль.
Змѣй,	Могой,	— —	— —
Лягушка,	Бага,	— —	— —
Червь,	Оснь,	Уишуль,	Калинджа.
Муха,	Сасырга,	Куолинъ,	Нилендома.
Камаръ.	Налагай,	— —	Нилендома.
Паукъ,	Огүѳоусъ,	— —	Манагадаби.
Пчела,	Ииграе,	— —	— —
Волъ,	Огусъ,	— —	— —
Корова,	Ынахъ,	— —	— —
Теленокъ,	Тарбуяхъ,	— —	— —
Рогъ,	Моса,	Танчо,	— —
Лошадь,	Ашь,	— —	— —
Медвѣдь,	Ессе,	Наида,	Чолонди.
Волкъ,	Берѳо,	Кыселека,	Кодель.
Лисица,	Сасыль,	Ноли,	Чакамла.
Заецъ,	Кобахъ,	Мондокашъ,	Чолгара.
Мышь,	Кунуяхъ,	Чиерканъ,	Чалбой.
Гусъ,	Хасъ,	Арбачъ,	Лауджа.
Ушка,	Кусъ,	Навичанъ,	Онджа.
Орель,	Тоюонъ,	Амя,	Каніель.
Воронъ,	Соръ,	Тураки,	Кайлей.

Н а р ѣ ч і я :

	Якушовъ,	Ламушовъ,	Юкагировъ.
Пшца,	Кошюръ,	—	Нонда,
Перо,	—	Дешлей,	—
Яцо.	Сымышъ,	—	Нонтогдауль,
Гнздо,	Уфъ,	—	Анушъ.
Пшухъ,	Маньсьеть,	—	Ичель.
Хижина,	Балаганъ,	—	Нуманъ,
Дверь,	Джель,	Уркфъ,	Анбадаигель.
Топоръ,	Сюга,	—	Нумунджа.
Ножикъ,	Бысахъ,	Ныфркатъ,	Чагоя.
Копель,	Солуръ,	Бка,	—
Чешокъ,	{ Онгоча,	—	—
или	{	—	—
Малля лодка,	Бардхпышъ,	—	—
Бланъ,	Опорохъ,	—	—
Спроишъ,	Тангасъ,	—	Маагиль,
Пашъе,	Соонъ,	—	—
Шуба,	Бергесе,	—	Мого.
Шанка,	—	—	—
Поясъ,	—	—	Пояшъ.
Варишъ,	Бисаръ,	Улеонъ,	Нандакъ.
Воръ,	Орйхъ,	Дюрмишъ,	Олунуна.
Война,	Сорри,	Кушинъ,	Нерчаигашъ.
Драка,	Элмерси,	Кушикеша,	Химджишги.
Спръла,	—	Юданъ,	—
Конье,	Ишикъ,	Ичинъ,	Чуина.
Лувъ,	—	Гунга,	—
Другъ,	Апасъ.	Наракъ,	Агхема.
Недругъ,	Эспалуунъ,	—	Причунджито-
			рома:
Господишь,	Тобонъ,	—	—
Слуга,	Колушъ,	—	Поа.
Да,	Авъ. Агъ,	Инга,	Ташъ.
Нышъ,	Сохъ,	Адча,	Ойлей.
Тенерь,	Благинъ,	—	Инджи.

Нарѣчія;

	Якушовъ,	Ламушовъ,	Юкагировъ.
Прежде,	Урушь,	Джуля,	Аньи́ома:
Послѣ,	Ходжушь,	Эсимакъ,	Индада,
Близко,	Чугасъ,	Длбала,	— — —
Далеко,	Ырахъ,	Тыгеде,	— — —
Здѣсь,	Манна,	Элю, Элуу,	Тѣ.
Гамъ,	Оппо,	Тала,	Талай.
Вчера,	Бѣгася,	— —	— Нингадши.
Сего дня,	Бѣюнь,	Тихе,	Пондиркома.
Завтра,	Сарсынъ,	Кемена,	Онгой.
Возми,	Ыль,	Небкелла,	Менджитъ.
Какъ,	Хайтахъ,	Онь,	Копдамель.
Гдѣ,	Ханна,	Илле,	Коля.
Когда,	Хасанъ,	Окиль,	Ханпинъ.
Что,	Тохъ,	Асухатъ,	Лайомленшакъ.
Кто,	Кимъ,	— —	— Хинена.
Чемъ,	Тугунанъ,	— —	— Лумунъ.
Число,	Ахсы,	— —	— Чунгумъ.
Въ	Иссигерь,	— —	— — —
Одинъ,	Бирь,	Омунъ,	Юкени.
Два,	Ивки	Диджуръ,	Аншахлопъ.
Три,	Юсь,	Иделанъ,	Ялонъ.
Четыре,	Тѣринъ,	Дихинъ,	Ялаглопъ.
Пять,	Бесъ,	Тунганъ,	Енганлонъ.
Шесть,	Ална,	Юнгенъ,	Малгилонъ.
Семь,	Сешия,	Наданъ,	Нурхлонъ.
Восемь,	Агысь,	Дигкабанъ,	Милгилалхлопъ.
Десять,	Тогусъ,	Ужуй,	Хуиники Елен- джени.
Десять,	Онь,	Міанъ,	Куни Элла.
Одиннадцатъ,	Оннурдюбиръ,	— —	— — —
Двадцать,	Сюрбе,	Дхоурмель,	Анша Хонгопи- ела.
Тридцать,	Опушь,	Эланмель,	Чунингами.
Сорокъ,	Тѣрдонъ,	— —	— Ёлламоръ.

	Икутовъ,	Ламушовъ,	Якагировъ.
Пяцдесять,	Бесонъ,	—	—
Сто,	Сюсъ,	Ніамма,	
Тысяча,	Онму,		

ОТДѢЛЕНІЕ II.

Нарѣчія:

	Сидячихъ Чуклей,	* Дочующихъ Чуклей,	Оленныхъ Кориковъ.
Богъ,	Аггашъ,	Эпъэнь,	Анганъ. Аанлъ.
Опець,	Ашака,	Иллигинъ,	Емнигъ.
Мать,	Анакъ,	Иллиа,	Елла.
Сынъ,	Ринака,	Эвукъ,	Авукъ.
Дочь,	Пашика,	Нейнекукъ,	Игаварыкъ.
Братъ,	Апехлувшикъ,	Ичамшумгинъ,	Ихашайкалгенъ.
Сестра,	Наягакъ,	Чавыгычъ,	Чавыгешъ.
Мужъ,	Упка,	Ояхучъ,	Оехучъ.
Жена,	Нудлякъ,	Неуиганъ,	Ненанъ.
Дѣва,	Нублячакъ,	Невычханъ,	Невешхаль.
Мальчикъ,	Нувельнеакъ,	Эвехай,	Аканиль.
Младенецъ,	Микишкакъ,	Кминга,	Кемнигенъ.
Человѣкъ,	Юкъ,	Хлаудалъ,	Оемпшвеланъ.
Люди,	Юкулахту,	Хлаудешъ,	Хлаудешъ.
Голова,	Насокъ,	Леушъ,	Леушъ.
Лицо,	Піаакъ,	Леохилъ,	Лухаль.
Носъ,	Хынга,	Яххая,	Ингышамъ.
Ноздри,	Хынгакъ,	Хэвгирлагинъ,	Тчюшкашъ.
Глазъ,	Інкъ,	Алленъ,	Алданъ.

Нарѣчія:

Сидячихъ Чукчей.	Кочующихъ Чукчей,	Олевиыхъ Корляковъ.	
Брови,	Хаблутъ,	Рилгутъ,	Лепчевиго:
Рѣсницы,	Камгаешъ,	Лилларгышъ,	Лиллѣшшуга.
Ухо,	Чувпукъ,	Вилютъ,	Велунъ.
Лобъ,	Кивакъ.	Кырджелъ,	Китшель.
Волосы,	Нюешъ,	Кырышъ,	Китшудай.
Щоки,	Упльыгыкъ,	Хылыды,	Алцешъ.
Ротъ,	Кандакъ,	Гыкыргинъ,	Гыкыргешъ.
Горло,	Яакъ,	Пилагинъ,	
Губы,	Чундуа,	Вемылки,	Ейкегенъ.
Зубы,	Вушшика,	Рыпыншэ,	Ванна.
Языкъ,	Улаю,	Гилъ,	Гигель.
Борода,	Уйика,	Валкалыргышъ,	Велунъ.
Шея,	Уякука,	Гитшенъ,	Иикаакъ.
Плеча,	Туяхка,	Рилыды,	Гелпылгенъ.
Локошь,	Икуихка,	Кирвуэште,	Курдемъ.
Рука,	Ташлихка,	Мынгитъ,	Мишнегешъ.
Палець,	Айганка,	Рилгинъ,	Иллегу.
Ногошь,	Ситунка,	Вагышъ,	Вегишъ.
Грудъ,	Чаишка,	Мачо,	Мачу.
Чрево,	Акчакка,	Накыныъ,	Накханъ.
Спина,	Кулахка,	Капшыныъ,	Капшыныъ.
Нога,	И-ухка,	Гышкаликъ,	Гышкаликъ.
Колѣно,	Чиржука,	Нгралникъ,	Ноешамъ.
Сердце,	Ихчакукъ,	Линьлингъ,	Лингеликъ.
Желудокъ,	Ахчакукъ,	Капгахъ,	Накханъ.
Кровь,	Аука,	Мудлимущъ,	Моблемубъ.
Молоко,	Ишшукъ,	Люйренъ,	Чкас.
Кожа,	Амикъ,	Гылгинъ,	Нѣгешъ.
Мясо,	Кымыка,	Тыргышыръ,	Хояшудъ.
Косыъ,	Нышукъ,	Гешъ,	Аншамъ.
Видышъ,	С-хагу,	Хышъ,	Тылеонъ.
Нюхашъ,	Кабыга,	Хавышынга,	Хавышынго.
Голось,	Агышникъ,	Кахулиешъ,	Кахалиешъ.

Нарѣчія:

	Сидячихъ Чукчей,	Кочующихъ Чу- чей,	Оленныхъ Коря- ковъ.
Говорить,	Канахтакъ,	Иниинмичер- гинъ,	Кованнеива - лагнь.
Кричать,	Туклуахтукъ,	Неинуркинъ,	Киамелангъ.
Плакать,	Киа,	Тернгашир- кинъ,	Котешапонъ.
Смѣяться,	Иліахшу,	Тенгеуркинъ,	Катчатчего- понъ.
Пѣть,	Апухшукъ,	Хшипенгерк- инъ,	Тешенгеркинъ.
Чихать,	Тагагха,	Хатьчягя,	Хатчатглишъ.
Снонать,	Ангахипакъ,	Вуанпашир- кинъ,	Ханашигонъ.
Звать,	Эшаахта,	Вянгилате,	Кувегепъ.
Свистать,	Уюнгя,	Кхоуіобча,	Хауешепъ.
Лежать,	Инахтукъ,	Харичгали,	Куишелонгъ.
Ходить,	Ауляхлукъ,	Мыльхышъ,	Кобылонгъ.
Спой,	Ташаку,	Яво,	Гышвелаган.
Поди прочь,	Тай,	Коро,	Ешли Кхыешхи.
Поди сюда,	Агулакъ,	Калкгепъ,	Халкашиги.
Спать,	Хабвуль,	Минджилвхай,	Кугилхатумъ.
Сповидѣніе,	Хабанхшу,	Гарешихимъ,	Ауильхашъ.
Держать,	Аюаху,	Кхере,	Кунигепъ.
Бѣжать,	Ахметъ,	Херкилле,	Кугишневонгъ.
Плясать,	Путура,	Хышпура,	Копланонгъ.
Любить,	Алешакъ,	Ниглонгимъ,	Нинглоигышъ.
Радосно,	Куянгу,	Гераишымъ,	Гайлелинъ.
Гечаль,	Чумахшахшмъ,	Гэшынеглинъ,	Ганеналинъ.
Боль.	Чаекахъ,	Нытьхыинъ,	Купалинъ.
Работа,	Чанако,	Нипеминга- шимъ,	Хыегичаши.
Я,	Вы,	Гымъ,	Томмо.
Ты,	Авулпукъ,	Гыръ,	Чипча.
Онъ,	Тана,	Ипкганъ,	Инно.

Нарѣчія:

	Сидящихъ Чукчей,	Кочующихъ Чукчей,	Оленяхъ Коряковъ.
Мы,	Вангкуше,	Мури,	Мии.
Вы,	Аулпичи,	Турри,	Гича.
Они,	Такихъ,	Иныханадъ,	Иныхенашъ.
Я есмь,	Вангкушауахтл- чукъ,	Гымашхвамет- еървинъ,	Гумачкухиме- швоца.
Ты еси,	Ильпуннаге,	Кхамешва,	Гешшелгам-ш- ваганъ.
Онъ еси,	— —	Кахамешвыр- вентъ.	Ковванъ.
Пить,	Емагли,	Мигуча,	Хушчиги.
Кормить,	Негели,	Некхамышва- шыкъ.	Неогебнъ.
Взять,	Тигулику,	Треиминимъ,	Кхмипуги.
Бить,	Хышаглакъ,	Мившалайиуанъ	Хишешавно.
Бросать,	Гыю,	Киршигигиъ,	Клишлебъ.
Рвать,	Хвагаюкъ,	Хавлапайшигъ	Хишлепашъ.
Лить,	Кубингъ,	Хашагывъ,	Хишаги.
Дать,	Тувимъ,	Милгымыкъ,	Куылонгъ.
Дай,	Тунни,	Хылгинъ,	Хишнейлъ.
Рвать,	Пиллага,	Хачвыгинъ,	Хучивиги.
Сирать,	Ихмъ,	Хвачига,	Хинункухуъ.
Сила,	Ивнлху,	Кашюча,	Нивешуханъ.
Родить,	Эрышентъ,	Кымышенте,	Кымигингапто- лонъ.
Свадьба,	Тешлахвию,	Наушыркиль,	Конгафшигъ.
Вдова,	Уилгачу,	Янданга,	Блангвангаухъ.
Жить,	Ахуша,	Мившвимъ,	Кувкудашэкъ.
Тело,	Кымыкъ,	Гылгынгъ,	Ушвъ.
Душа,	Ангогнокъ,	Вуегрыгинъ,	Вебеганъ.
Умирать,	Тукко,	Выей,	Вейо.
Спарь,	Эншбвачи,	Эншвемели,	Попанъ.
Молодь,	Ашчикъ,	Орчигъ,	Тушмачикъ.
Великъ,	Нымсеенвинъ,	Нымсеенкинъ,	Нымленхинъ.
Малъ,	Екипахшу,	Тервинъ,	Тай.

Нарѣчія:

Сидятыхъ Чукчей,	Кочующихъ Чукчей,	Оленьихъ Коряковъ.
Высокъ,	Экихшукъ,	Нивукентъ.
Низокъ,	Экехитахшу,	Часпахентъ,
Спужа,	Нинглихшу,	Чахчангеркинъ.
Тепло,	Мачахшукъ,	Экэги,
Здорово,	Пингеха,	Эмылели,
Хорошо,	Мячинка,	Мячинка,
Глупо,	Унигатахта,	Ниурахкинъ,
Разумно,	Умюахшукъ,	Неитенхинъ,
Воспро,	Ипохшокъ,	Нирвукынъ,
Кругло,	Акамлюхшукъ,	Кувліоко,
Легко,	Укыяхшукъ,	Никуглакей,
Тяжело,	Укихшукъ,	Ничакинъ,
Крѣпко,	Мангкухшукъ,	Нипакентъ,
Слабо,	Укюшахту,	Нимыркухынъ,
Жидко,	Амитахту,	Ныткынъ,
Густо,	Чиплигукъ,	Нгумкынъ,
Широко,	Нукутукъ,	Ниркухентъ,
Скоро,	Уніонгокъ,	Иня,
Тихо,	Льшмалехту,	Меринда,
Бѣло,	Кихчукшукъ,	Нилыхынъ,
Черно,	Таняхту,	Нугухинъ,
Красно,	Кавахшукъ,	Ничелкахентъ,
Солнце,	Мачакъ,	Тиркипиръ,
Луна,	Ирлалюкъ,	Гемгинъ,
Звѣзды,	Ирликапахъ,	Энгерэнгеръ,
Небо,	Кэилакъ,	Иингъ,
Туманъ,	Тещукъ,	Гингей,
Облако,	Кеилакъ,	Ээйакъ,
Радуга,	Ассмыпавахта,	Челсэлянкъ,
Вѣтеръ,	Анюк,	Юю,
Вихрь,	Калингохта,	Кенкечунгъ,
Паръ,	Анюкушъ,	Хувечаркинъ,
Дождь,	Имагнахта,	Ройши,
		Нивуакинъ.
		Никмухентъ.
		Ходшвадовъ,
		Коматонъ,
		Емылели.
		Нимелхинъ,
		Апчанъ.
		Гесперкыкулинъ
		Нихвихентъ.
		Гакамлелалинъ;
		Ичалганъ,
		Ничихентъ,
		Никевухинъ.
		Нимиркухинъ.
		Нигишкинъ
		Нумкимъ.
		Никіохинъ.
		Инекъ.
		Мешчинга.
		Нилгихинъ,
		Нухинъ,
		Нигичекентъ;
		Тыакіешыа.
		Гегелгинъ.
		Леланичу.
		Ыланъ.
		Чынаынъ.
		Іеіакъ.
		Челгіакъ.
		Кушпегатонъ;
		Кенкечинъ.
		Конблатонъ.
		Мухемухъ.

Нарѣчія:

Сидячихъ Чукчей, Колющихъ Чукчей, Оленьихъ Кор-
ковъ.

Роса,	Имагнахта,	Лешель,	Алаш.	
Градъ,	Чикутаурахша,	Эпейнге,	Ешенги.	
Громъ,	Кашлухша,	Ургйргеркинъ,	Кичигилашъ.	
Молнія,	Кашлухта,	Илаке,	Ила,	
Снѣгъ,	Аниггу,	Элелель,	Аллиель.	
Спужа,	{	Нашляхшукъ,	Чакча,	Шиагинъ,
Морозъ,		Чикута,	Тивтинъ,	Гилгиль.
Ледъ,	Экнэкъ,	Милгимиль,	Милгинъ.	
Огнь,	Хша,	Гергрме,	Нучигика.	
Свѣтъ,	Унюгукъ,	Вучкумчику,	Лыбубикогъ.	
Темноша,	Тангакъ,	Вуилвилъ,	Вуилвилъ.	
Тѣнь,	Аггынакъ,	Лѣонгошъ,	Алыа.	
День,	Унюмкюкони,	Нивша,	Нивша.	
Ночь,	Уклоуа,	Тигеркинъ,	Еккамипухъ.	
Утро,	Ишпавакатагъ,	Вулкушвуй,	Акчивенги.	
Вечерь,	Мачивахшу.	Тиркинини,	Тивкинини.	
Востокъ,	Ачивавапахшу,	Тиркышышвы,	Тикышыку (ол- хелонъ).	
Западъ,				
Сѣверъ,	Ниггакъ,	Кервалгинъ,	Кэюлгинъ.	
Югъ,	Кукагъ,	Тиркинадга,	Тикипата.	
Лѣто,	Кэгмы,	Элекъ,	Алакъ.	
Зима,	Укюми,	Легленгкѣ,	Лохленъ.	
Осень,	Укюми,	Гышха,	Гышага.	
Весна,	Анхшога,	Нивлевруга,	Кичкишъ.	
Годъ,	Аицагни,	Гиушъ,	Нивагшъ.	
Земля,	Нупа,	Нупенушъ,	Нупелхакъ.	
Вода,	Эмакъ,	Мимиль,	Мимель.	
Море,	Имакъ,	Ангка,	Анкань.	
Рѣка,	Куйгышъ,	Веймъ,	Векемъ.	
Озеро,	Укѣгкога,	Гышга,	Гышкинъ.	
Волны,	Кэггухша,	Эйчи,	Ейши.	
Оспровъ,	Илиръ,	Илиръ,	Или.	

Нарѣчія;

Слѣдихъ Чукчей, Кочующихъ Чукчей, Оленыхъ Корляковъ.

Песокъ,	Каулкъ,	Чигтй,	Милнчагай.
Глина,	Ухавъ,	Кейрахъ,	Анчанъ.
Грязь,	Ект.	Черн,	Черъ.
Гора,	Ингрипъ,	Неипъ,	Кыбу.
Берегъ,	— —	Ангегачума,	Анчакемукинъ.
Высота,	Ывхшукъ,	Нивукхушъ,	Нымхунъ.
Глубина,	Улюнкага,	Нымкганъ,	Нивокхунъ.
Дыра,	Хылнепукъ,	Пашьргинъ,	Кргшеп.
Яма,	Лэдукъ,	Эргили,	Илгил.
Камень,	Уйгамъ,	Вугушъ,	Вулуль.
Мѣдъ,	Канюакъ,	Чедлопуйнпъ,	Челю.
Жельзо,	Чавыкакъ,	Пилвуншинъ,	Пилвунто.
Соль,	Тіагю,	Тіагю,	Ыаміамъ.
Трава,	Эвукъ,	Вѣгей,	Вае.
Дерево,	Упахекъ,	Упуушъ,	Упуушъ.
Коль,	Нашвахъ,	Кгенпили,	Генгуль.
Корень,	Акукъ,	Тыпмыкинъ,	Кимакинъ.
Кора,	Амигакъ,	Юмупъ,	Юмго.
Сукъ,	Авахкукъ,	Рипшель,	Рипшель.
Листъ,	Кхюевъ,	Выпшпъ,	Выпшпъ.
Ягода,	Аквивихавъ,	Вулпелгинъ,	Ивенашъ,
Звѣрь,	Тюошо,	Лылю,	Илули.
Рыба,	Икаглокъ,	Энна,	Илненъ.
Кишъ,	Абукъ,	Рѣау,	Влунге.
Равъ,	Абукъ,	Хълго,	Аккаганъ.
Червь,	Кымыкымъ,	Кымыкъ,	Ингемъ.
Муха,	Яв-шлннгича,	Копозлошъ,	— —
Копарь,	Якашлннгича;	Мѣпъ,	Мѣпъ.
Помѣ,	Яв-шлннгича,	Эпелъ,	Эпелъ.
Двой баранъ,	Аноакъ,	Тисенъ,	Кипенъ.
Рогъ,	Чарунокъ,	Рипшенъ,	Икпенъ.
Собака,	Кымыкъ,	Гешпенъ,	Апанъ.
Мѣдведъ,	Авлкъ,	Кэлнгинъ,	Калнинъ.

Нарѣчія:

	Сидящихъ Чукчей,	Кочующихъ Чукчей,	Оленныхъ Коряковъ.
Волкъ,	Кейлуакъ,	Гинга,	Негилгинъ.
Лисица,	Канылгурякъ,	Ркокалгинъ,	Ылауль.
Заецъ,	Увзиракъ.	Милушъ,	Милушъ.
Мышь,	Абсилгара,	Нинихалинъ,	Понихалинъ.
Гусь,	— —	Эйнушъ,	Инуишъ.
Ушка,	Лювали,	Талга,	Угелтабни.
Орель,	Упухлюкъ,	Талкаль,	Тилмешоль.
Воронъ,	Минахлукъ,	Вьдле,	Велла.
Пицца,	Гачсамкъ,	Галташъ,	Галташъ.
Перо,	Чулю,	Тиншъ,	Тенгалагитъ.
Яйцо,	Манчи,	Лигли,	Лигли.
Гръздо,	Ушлюдъ,	Кичуль.	— —
Паспухъ,	— —	Индъинъ,	Кунуишъ.
Хожина,	Эншешъ,	Эранга,	Ыланъ.
Дверь,	Амишъ,	Тиншели,	Тилмешель.
Топоръ,	Калханакъ,	Алгашпа,	Аалъ.
Ножикъ,	Шебыл,	Валъ,	Вала.
Котель,	Кулюмъ,	Кукенга,	Кукена.
Челнокъ			
или	Гангякъ,	Гешвупъ,	Атоашъ,
Малая байдара			
Лодка			
или большая байдара,	Халкъ,	Эндэшвупъ,	— —
Воль,	— —	Мгуль.	Нилухенъ.
Бхашъ,	Пугулиа,	Мнехамукъ.	Текенгло.
Строишь,	Чанада,	Мышейкышишъ,	Куехичеланги.
Платье,	Ашику,	Ирешъ,	Илшъ.
Обувь,	Камгыкъ,	Некешъ,	Плакитъ.
Шпка,	Кэли,	Пенкешъ,	Пенкешъ.
Полясъ,	Танши,	Ирешъ,	Ишъ.
Сыро,	Асинашукъ,	Нелханъ,	Нилухенъ.
Варить,	Глесси,	Кушикъ,	Гилелишъ.

Нарѣчія:

	Сидящихъ Чукчей,	Кочующихъ Чукчей,	Оленьихъ Коро- льевъ.
Воръ,	Тингилингахша,	Туллахи,	Тулахланоль.
Вина,	Чугапъ,	Ринолетъ,	Бинолатъ,
Ссора,	Мышырапухъ,	Шилвуткухина-	Кыевунъ,
		ша,	
Драка,	Похлутакукъ,	Марауркинъ,	Майбллинашъ
Лопы,	Кулюашъ,	Ехгевъ,	Мичефъ,
Конь,	Панна,	Поигинъ,	Пойгенъ.
Другъ,	Эгубаха,	Инагя,	Енахлекъ.
Недругъ,	Ангуикъ,	Акгалъ,	Тангишанъ:
Господинъ,	Увеликача,	Эрмичентъ,	Аймачанъ.
Слуга,	Лиггакъ,	Амули,	Пувль.
Да,	І,	І.	Ее.
Нѣтъ,	Иидокъ,	Уинга,	Уяни.
Теперь,	Ванни,	Гынмилъ,	Гынмилъ.
Прежде,	Чивулюнь,	Гешшолъ,	Гешшолъ:
Послѣ,	Такко,	Шлитку,	Блаваче.
Близко,	Ханпахту,	Чумча,	Чеимукъ.
Далеко,	Ташако,	Яво,	Явавакъ.
Здѣсь,	Ванни,	Вутку,	Гутку.
Тамъ,	Иманни,	Ненку,	Генко.
Вчера,	Ишшибакъ,	Аиво,	Аиве.
Сего дня,	Ванни,	Игинъ,	Ечиги.
Завтра,	Унинокъ,	Эргашикъ,	Мюль.
Вопъ,	Униа,	Вотханъ,	Воткунъ.
Какъ,	Нашпина,	Минкри,	Минкри.
Гдѣ,	На,	Эмми,	Гемми.
Кого,	Камбакъ,	Типа,	Типа.
Что,	Чупа,	Тягнушъ,	Минкикиланъ:
Кто,	Кипгинъ,	Мѣганъ,	Меквангъ.
Чемъ,	Чамии,	Ряхха,	Яхнушъ.
Въ	Альама,	Кхаху,	Вгай.
Одинъ,	Ашпажликъ,	Ииненъ,	Еиней.
Два,	Малгухъ,	Ниряхъ,	Никейхъ.

Нарѣчія:

	Сидящихъ Чуклей,	Кочующихъ Чукчей,	Оленьихъ Корловъ.
Три,	Пингаю,	Нгрохъ,	Ныхъ.
Четыре,	Испема,	Нграхъ,	Ныхъ.
Пять,	Талима,	Мыльнинге,	Миллегинъ.
Шесть,	Ашачимагли-	Наимылигинъ,	Ананмалагинъ;
	гинъ,		
Семь,	Малгукавейль,	Нирахмыли-	Няхмалаганъ;
		гинъ,	
Восемь,	Пингаю,	Анроткинъ,	Ныхе.
Девять,	Спамма,	Хоначинки,	Хоачанкинъ
Десять,	Кулле,	Мынгышки,	Мингышкинъ,
Одиннаццать,	Апханл,	Мынгышкин-	— —
		минпароль,	
Двадцать,	Юинакъ,	Хликкинъ,	Нюкехмалчи-
			кинъ.
Тридцать,	Лисиптага,	Клыккыйминги-	— —
		шкинпароль,	
Сто,	— —	Милланхлекинъ	Ніамма;

ОТДѢЛЕНІЕ III.

Нарѣчія Камчадаловъ:

	Большерѣцкихъ,	Камчатки рѣки,	Тигильскихъ.
Богъ,	Нушпахчичъ,	Нушпахчичъ,	Нушпахича,
Отецъ,	Ишхъ,	Энепъ,	Ишхъ.
Мать,	Нашхъ,	Амгаигъ,	Лашхъ.
Сынъ,	Паачъ,	Пѣэчъ,	Пемычъ.
Дочь,	Сынгъ,	Чиделечъ,	Екочъ.
Братъ	} (большой Эпчижъ меньшой Нучкинъ,	Кымышъ,	Жлашумхъ;

Нарѣчіи Камчадаловъ.

	Большерѣцкихъ,	Камчатски рѣки,	Тигильскихъ.
Сестра	больш. Кшчижа,		
	менш. Нучкингъ,	Тихшумъ,	Лылихлъ.
Мужъ,	Элукъ,	Кумжавъ,	Камжанъ.
Жена,	Элукуй,	Чихидучъ,	Нгмъ.
Дѣва,	Члѣцъ,	Ухчимъ,	Эвоць.
Мальчикъ,	Пагачиць,	Печугиць,	Пемьць.
Дитя,	— —	Наменглишь,	— —
Человѣкъ,	Ишкѣмшь,	Кремавтъ	Чамжаадля.
Люди,	Ипаадъ,	Кинезгъ,	Чимжаапонъ.
Голова,	Тхужа,	Комуль,	Компхолъ.
Лицо,	Хуангъ,	Уэнь,	Вюхангъ.
Носъ,	Клико,	Кавко,	Кекангъ.
Ноздри,	Кангыдъ,	Кавиша,	Слынгажинъ.
Глазъ,	Наныдъ,	Лво,	Лонгъ.
Брови,	Тышчадъ,	Тышпедъ,	Тышпенъ.
Рѣсицы,	Чунудъ,	Чроль-лодъ,	Лаашхупъ.
Губы,	Тчыдае,	— —	— —
Ухо,	Гудъ,	Илудъ,	Елвалунгъ.
Лобъ,	Тчылкуа,	Пэнь,	Кчимъ.
Волосы,	Кумыдъ,	Чроодъ,	Кмынь.
Щоки,	Паада,	Прѣдъ,	Палханъ.
Рошъ,	Кежъ,	Сыкстъ,	Кынихъ.
Горло,	Кюнка,	Куньвъ,	Кытъ.
Зубы,	Кышыдъ,	Кышыдъ,	Клэнь.
Языкъ,	Нышпелъ,	Дычелъ,	Лчелъ.
Борода,	Кувудъ,	Лудъ,	Луоль.
Шей.	Хышпелъ,	Гедъ,	Айшенъ.
Плечо,	Танушано,	Кунхчо,	Ншпенгъ.
Локоть,	Камшухъ,	Тлошлъ,	Лополь.
Рука,	Сушу,	Соппо,	Кычь.
Пальцы,	Пкуина,	Кикнедъ,	Духинъ.
Ногши,	Кууда,	Куудъ,	Кухухъ.
Грудь,	Индена,	Лушпенъ,	Ваяшыгеръ.

Нарѣчія Камчадаловъ:

	Вольшерѣ, кахъ,	Камчатки раки,	Тагильскитъ.
Врюхо,	Ксухъ,	Калиша,	Кхэлтхъ.
Спина,	Итшу,	Ичь,	Ккалы.
Нога,	Шкуачу,	Кашло,	Кпангъ.
Колѣно,	Суза,	Созо,	Жежунгъ.
Сердце,	Нуггуйкъ,	Гулюкъ,	Лынглайнгъ,
Желудокъ,	—	—	Кэлхъ.
Кровь,	Мыссымъ,	Бхлымъ,	Мхлымъ.
Молоко,	Нуйколъ,	Духонъ,	Луханъ.
Кожа,	Сажганъ,	Салжъ,	Аншхъ.
Мясо,	Ташгалъ,	Ташгалъ,	Тхалпхалъ.
Кость,	Текудъ,	Копхончъ,	Тхамъ.
Слухъ,	—	Ижлжичъ,	Тылхсуженъ.
Смогри,	Кочкунхъ,	—	Тылкуйжикъ.
Нюхай,	Кишкеихъ,	Тыншахэжикъ,	Тынскыжинъ.
Голось,	—	Качугъ,	—
Говори,	Хкажучъ,	Кажлушичъ,	Мгнелушкинъ.
Имя,	Хаюгъ,	Хоуречъ,	Элангъ.
Кричи,	Хкэгичъ,	Орантхэжичъ,	Ктаангашкинъ.
Шумъ,	Канжикквездъ,	Жильшичъ,	Виклейнгикъ.
Плаканъ,	Хуаживакъ,	Ынгажичъ,	Чичаажичъ.
Смѣяшсѣ,	Асуажжикъ,	Жишичъ,	Тхильжиштинъ.
Пѣнь,	Копамхъ,	Энгидуконганъ.	Мрепшкучъ.
Чихашъ,	Ачихайничъ,	Энгиссочъ,	Эвшалъ.
Дрожжашъ,	Хмуживикъ,	Уишичъ,	Чсничакъ.
Спонашъ,	Ашперечъ,	Мушичъ,	Апылжъ.
Зевашъ,	Тчучанжикъ,	Эхлосичъ,	Уэнжинъ.
Свиспашъ,	Куижушикъ,	Ухшижилижъ,	Уэншанинъ.
Стопашъ,	Кожихъ,	Кжихъ,	Тхлжухухъ.
Идши,	Хусумхъ,	Гульайжикъ,	Мишкикъ.
Иди,	Кошхъ,	} Гаушъ,	Хпикихъ.
Поди,	Эмашкохъ,		
Спашъ,	Кунгерху,	Тунгилежикъ,	Елхалейкъ.
Сонъ,	Кажешъ,	Сыксхъ,	Тажыжъ.

Нарѣчія Камчадаловъ:

	Большерѣцкихъ,	Камчатки рѣки,	Татарскихъ.
Связать,	Кшеднуужкушь,	Ханшскогожовъ,	Талаалыкъ.
Держать,	Куннишъ,	Рнивѣку,	Канччикъ.
Вѣшать,	Кшилежихъ,	Кушмелехе,	Мшхалжукъ.
Я плещу,	Карыджикъ,	Кыгделъ,	Мымхалукъ.
Я люблю,	Капухамъ,	Кылшпалакъ,	Тылшлажикъ.
Я радуюсь,	Куннаушъжкъ,	Хаюжатылжикъ,	Тыгиншхалш- кинъ.
Я печалюсь,	Куадажикъ,	Кодежимъ,	Ткэнежиз.
Боль,	Тынугнужичъ,	Лоддонумъ,	Тылшхалжкъ.
Работа.	Кажучикъ,	Кажонумъ,	Ткежукъ.
Лѣшь,	Хлшнужъ,	Калсингу,	Тэкшингашкикъ.
Я,	Кымма,	Кымма,	Кымма,
Ты,	Кыжь,	Кыжка,	Кыжка,
Онъ,	Тавкуй,	Дуэ,	Энна.
Мы,	Мужъ,	Бужже,	Мужжа.
Вы,	Сужъ,	Сужже,	Тужжа.
Они,	Тааква,	Ыннедъ,	Тужжа.
Быть тебѣ,	Кышкеидхучъ,	—	—
Я былъ,	Кымпедеинъ,	Ихленъ,	Тылхкъ.
Тѣть,	Хандухъ,	Лигжгай,	Лхмыкежъ.
Я ѣмъ,	Тыдужкымъ,	Теллужикъ,	Тнужъ.
Тѣшь ты,	Кышкеидухъ,	—	—
Онъ ѣсть,	Аннадужкинъ,	—	—
Я кормлю,	Чинныжъ,	Хвалукъ,	Кхленушъ,
Я беру,	Эмгатыжъ,	Врашанъ,	Клакъ.
Я беру,	Спекжичи,	Кмичилъ,	Кпалалаткъ.
Я пошу,	Тыжхужчи,	Хлыншелкукъ,	Кыпэсылэ- лапкъ.
Я бросаю,	Стыкежхажчи,	Кникелъ,	Хпвълхъ.
Я беру,	Татачишъ,	Кашхачишкенъ,	Крауитыгыкъ.
Я люю,	Капошикъ,	Кылаушакъ,	Кхлынъхъ.
Я даю,	Тыжежигъ,	Кыжилъ,	Кажылахъ.
Дай мнѣ,	Кошшкокмамакъ,	Кашшакъ,	Кушыхъ.

Нарвѣія Камчадаловъ:

	Большерѣцкихъ,	Камчацки рѣки,	Тигемскихъ.
Я рѣжу,	Кажжа,	Лжакъ,	Тыпегшхына- шли.
Сила,	Таккажнѣ,	Текеждекъ,	} Нептуокынѣ.
Власть,	Тыыжгавъ,	— —	
Свадьба,	Халладуажъ,	— —	Невенюланѣ.
Живѣ,	Тажужикъ,	Ишхаль,	Юнешкинѣ.
Тѣло.	Кыгъ,	Крюрхъ,	Кылаххъ.
Душа,	Кчохамъ,	Тихчь, Гамакочъ,	Тихчь.
Умереть,	Кичілянъ,	— —	Ишхаль.
Смерть,	Кичіо,	Иранумъ,	Ижаашъ.
Снаръ,	Кыжакужъ,	Ижачичъ,	Ижекхль.
Велико,	Хычину,	Премулкинѣ,	Плѣхъ.
Мало,	Цынгуймъ,	Хупчинахъ,	Неюскеягъ.
Высоко,	Дашну,	Дашуло,	Тгамкеенъ.
Ниско,	Икумъ,	Дижулъ,	Ижулэгъ.
Холодъ,	Саккаинукъ,	Ликхай,	Лыкажучъ.
Тепло,	Намма,	Омьомъ,	Омкучуъ.
Жарко,	Киква,	Лакекангли,	Гымакй.
Здоровъ,	Акошшигъ,	Клубакъ,	Хеичакель.
Хорошо,	Чинакшигъ,	— —	Хеичикъ.
Зло.	Гакданумъ,	Хакалжичъ,	} Кхаакъ.
Дурно,	Ашкаа,	Ликшилингъ,	
Глуно,	Паакакъ,	Динуремлу,	Эпелшюнклэй.
Кругло,	Киллачуша,	Корулехъ,	Камдельонгиль.
Легкоъ,	Нумшхуа,	Нымшигъ,	Майхкенъ.
Тяжелъ,	Кыжозъ,	Ныкшкъ,	Кыжлагъ.
Твердъ,	Кышпаа,	Дышкъ,	Кма.
Слабъ,	Ижалангшыжъ,	— —	Экепуклаинъ.
Тонко,	Чупангъ,	Духчулкъ,	Кшцоліа.
Толсто,	Хоме,	Хумкъ,	Наумкхенъ.
Широко,	Кутаа,	Кшадохъ,	Агла.
Скоро,	Нужалкъ,	Диккъ,	Ичгалъ.
Тихо,	Лжахакъ,	Дыпшнгиль,	Телвечъ.
Бѣло,	Ашшыгъ,	Хоньало,	Ашхлахъ.

Нарѣчія Камчадаловъ:

	Волыперѣцкихъ,	Камчатски раки,	Тигилскія.
Черно,	Тыгангъ,	Дрелю,	Кшыеллекъ.
Красно,	Чонгъ,	Чоало,	Н рхань,
Зелено,	Нухшину,	Дохкралло,	— —
Синій,	Тыгакъ,	— —	Лунгулангшлѣ.
Солнце,	Куаачъ,	Кулечъ,	Лаачъ.
Мѣсяцъ,	Хуингуа,	Кулечъ,	Лайганъ.
Звѣзда,	Ажангыдъ,	Еженгычъ,	Нгнешинъ.
Небо,	Коахалъ,	Кахалъ,	Кышхъ.
Туманъ,	Мыжашъ,	Кохшъ,	Ингаюнъ.
Облако,	Ассакымъ,	Гуреколь,	Аяашъ.
Радуга,	Емшхуа,	Ымшхъ,	Кэлпукэлпъ.
Лучъ,	Сукважи,	— —	— —
Вѣтръ,	Чихчуа,	Сыплъ,	Гудинъ.
Вихрь,	Пышаучъ,	Тветве,	— —
Буря,	Хажужъ,	Ташхпашхъ,	Вялвьялъ.
Паръ,	Уйшышъ,	Тажичъ,	Гулгылъ.
Дождъ,	Чужихъ,	Чухчъ,	Чухчухъ.
Роса,	Деедымъ,	Дедымъ,	Лэлшычъ.
Градъ,	Ткоажихъ,	Какомнажичъ,	Клеуата.
Громъ,	Кагыкшикъ,	Кихкихъ,	Дыгечквинъ.
Молнія,	Мухчыкъ,	Мркажичъ,	Мыргрилячкикъ.
Снѣгъ,	Кулалъ,	Крель,	Колаалъ.
Снѣжка,	Зокхалнукъ,	Кынечъ,	Акхлечкикъ.
Ледъ,	Куноль,	Хольшдъ,	Кпооль.
Огонь,	Понгичъ,	Брумхчъ,	Ымхль.
Свѣтъ,	Ашпуа,	Апхашъ,	Тхаачъ.
Темно,	Духчуа,	Ляхуа,	Тхунважухъ.
Тѣнь,	Уашчъ,	Хвошачъ,	Уилдилъ.
День,	Кохалъ,	Тлажъ,	Кхлалъ.
Ночь,	Кулва,	Кунинокъ,	Кунокъ.
Утро,	Буккужъ,	Умвулежъ,	Турмишикъ.
Вечеръ,	Ашынжъ,	Ештемъ,	Айнелхашъ.
Лѣто,	Адамшочъ,	Адамшашъ,	А мль.
Зима,	Кодлужъ,	Коанкажъ,	Куанвушъ.

Нарѣчія Камчадаловъ:

	Большерѣцкихъ,	Камчатскихъ рѣки,	Тигильскихъ.
Осень,	Кышхель,	Кышхель,	Тхылэ,
Весна,	Оххжишъ,	Уххалашъ,	Кэхшангъ.
Годъ,	Тхажу,	Кашхажъ,	Гивигивъ.
Земля,	Кышхымъ,	Сымшъ,	Шымшъ.
Вода,	И,	Ажамъ,	И.
Море,	Нивгыдъ,	Ежугъ,	Кыгъ.
Рѣка,	Кига,	Кйгъ,	Кйгъ.
Озеро,	Ксху,	Крохъ,	Кольхъ.
Волны,	Кегагадъ,	Кега,	Мугму.
Островъ,	Самачъ,	Лупколь,	Лѣмбкуль.
Песокъ,	Кажимшъ,	Бйжакъ,	Тошхъ.
Пыль,	Нипгажа,	— —	Хамяхомъ.
Грязь,	Имаай,	Чуежъ,	Кенкхъ.
Гора,	Эль,	Енжичъ,	Кенгелханъ.
Берегъ,	Эа гаючъ,	Камень,	Ишльвушъ.
Холмъ,	Паучъ,	— —	Ахунъ.
Долъ,	Куіадъ,	Куиъ,	Ухпэнъ.
Глубина,	Ама,	Амбама,	Амлагъ.
Высоко,	Куукъ,	Кронкъ,	Кылагинлагъ.
Широко,	Купыны,	Копкоть,	Кооплахъ.
Длина,	Іуивайнъ,	Діулу,	Іуляхъ.
Дыра,	Пхапхамъ,	Пхалихаль,	Пхаалпхадъ.
Яма,	Кхазбы,	— —	Коемъ.
Пещера,	Аехъ,	— —	— —
Камень,	Уачъ,	Куаль,	Коохъ.
Мѣль,	Кулишъ,	— —	— —
Мѣль,	Схашъ,	— —	— —
Тѣла,	Сысыдъ,	Сйсть,	Шйшъ.
Дерево,	Уу,	У.	У.
Лѣсъ,	Ичудъ,	Уудъ.	У.
Коль,	Ушпингъ,	Плецъ,	Упуевъ.
Корень,	Пыгдель,	Пыгедывибель,	Пиппехудъ.
Пень,	Комыскуль,	Енменкуль,	Тожъ.
Кора,	Удхъ,	Удхъ,	Йласлъ.

Нарѣчія Камчадаловъ:

	Большерѣцкихъ,	Камчашки рѣки,	Тигильскихъ.
Сукъ,	Ценкжъ,	Кичакхъ,	Жипль.
Листъ,	Пашадъ,	Парачъ,	Мхлймхлчъ.
Цвѣтъ,	Колхонунгъ,	— —	— —
Ягода,	Изунадъ,	КенѢенучъ,	Лунгуль.
Дикой лукъ,	Скейбужъ,	— —	— —
Орехи кедровые,	Кыдыдыъ,	Кунедъ,	Кунпмилчъ.
Поле,	Усхъ,	Еемчъ,	Реглангъ.
Звѣрь,	Одачумходъ,	Керпкенингъ,	Урвикпъ.
Рыба,	Епччъ,	Енчъ,	Нынчъ.
Кипъ,	Дъ,	Деекъ,	Юндей.
Раки морскія,	Каушчъ,	Сашгалчъ,	Жесхалчъ.
Червь,	Хыбхыбъ,	Хыбчъ,	Агулхъ.
Муха,	Рамжичъ,	Колемхчъ,	— —
Комаръ,	Тхачумъ,	Келченгучъ,	Келчуйнъ.
Муравей,	Мачакожокъ,	Тауажичъ,	Тожунъ.
Паукъ,	Сыгыканычъ,	Сивкывачъ,	Шикукъ.
Дикой баранъ,	Руадъ,	Клемъ,	Кпенъ.
Рогъ,	Нышпелъ,	Нешпелъ,	Нпенъ.
Собака,	Кошхъ,	Кошхъ,	Кошхъ.
Медвѣдь,	Кажъ,	Кажъ,	Унайды.
Волкъ,	Хотпай,	Кырхъ,	Айгитъ.
Лисица,	Чассилъ,	Эссингжъ,	Чалъ.
Заецъ,	Мичъ,	Бильчъ,	Мйнхлчъ.
Мышь,	Наушчичъ,	Деулчъ,	Лелкучъ.
Дикой гусь,	Ксовисъ,	Кѣшуашъ,	Кнаалъ.
Утка,	Отчумчичъ,	Дечимачъ,	Галгагалхъ.
Орелъ,	Сіачъ,	Силлчъ,	Шлечъ.
Воронъ,	Какхъ,	Какхръ,	Геекль.
Ворона,	Каулгокъ,	Куэалучъ,	Клакль.
Ласточка,	Кхайнгчичъ,	Уаллауаллачичъ,	Клеалинъ.
Перо,	Нечихчичъ,	Сушудъ,	Шешингъ.
Крыло,	Тыпыль,	— —	— —
Лицо,	Ныгахчъ,	Дулхчъ,	Агылхъ.
Гнѣздо,	Ичъ,	Ийхъ,	Аашхъ.

Нарѣчія Камчадаловъ:

	Большерѣцкихъ,	Камчатскихъ рѣки,	Тагильскихъ.
Пастухъ,	Ахчунгитъ,	— —	Хораніо ланъ.
Домъ,	Ишпидъ,	Баушану,	Кишпъ.
Шалашъ,	Бихлашъ,	Бажабажъ,	Кайнгъхшъ.
Дверь,	Нучу,	Оночь,	Нучъ.
Очагъ,	Чижучъ,	Чинжушъ;	Ойойолгйиъ,
Поль,	Сымтъ,	Ханочь,	— —
Дереня,	Тызахчичъ,	Апнужгачичъ,	— —
Топоръ,	Кшхуе,	Куажъ,	Коошъ.
Мѣра,	Сылбанимъ,	Лункаблукъ,	Тенумпенъ.
Ножъ,	Уачу,	Валлачь,	Хвалчь.
Копель.	Кукка,	Куккечь,	Куккечь.
Сполъ.	Хужипль,	— —	Виушъ
Скамья,	Сапачимъ,	— —	— —
Кадка,	Укамъ,	Укканъ,	Ухамъ.
Чаша,	Сажъ,	— —	— —
Лодка,	Тахтымъ,	Тахпэмъ,	Тхшымъ.
Весло,	Сынна,	— —	— —
Возъ,	Уангажъ,	Анангасъ,	Нингъ.
Плашь,	Тыггахышъ,	Талнгъ,	Ковхакъ.
Обувъ,	Схуанудъ,	— —	Шхунъ.
Шапка,	Халлалучъ,	Халлалычь,	Пегхель.
Поясъ,	Сипъ,	Шипшъ,	Шипъ.
Шерсть,	Чихчихъ,	Энль,	Чилчилхъ,
Ясны,	Адунгъ,	Алоплымъ,	Нонимъ.
Сыро,	Суакъ,	Кыжуавъ,	Камышхынкынъ,
Ташъ,	Ткуажуа,	Ишх-кожуа,	Тулааланъ.
Война,	Асыпчигъ,	— —	Ташнчачишкышъ,
Воинъ,	Асыпча,	— —	Танинъбергйиъ.
Браниться	Сытынскикъ,	Личкалужичъ,	Чмалжочъ.
Дерутся,	Нунгчынедъ,	Эллошиможи- чишъ,	Чйневчишиш- кышъ.
Латы,	Чпшъ,	Тиллупъ,	Мыргенъ.
Копье,	Куакуанычъ,	Как-энуучъ,	Пойгынъ.
Лукъ,	Тцышь,	— —	

Нарѣчія Камчадаловъ:

	Вольшерѣдичскъ,	Камчански рѣки,	Тигильскнхъ.
Стрѣла,	Каха,	— —	— —
Вѣда,	Качанъ,	— —	Тронежишскъ.
Другъ,	Камалакъ,	Кэйлелакъ,	Йихалекъ.
Врагъ,	Мѣлахъ,	— —	— —
Господишъ,	Хіужучъ,	Уижучичъ,	Мейигтхаканъ.
Рабъ,	Чехуачъ,	Карро,	Хленашхъ.
Начало,	Ужужичъ,	Ужономъ,	Яношанъ,
Конецъ,	Ушіучъ,	Дахужечъ,	Йихлвунъ.
Дзъ,	Ле,	Лайъ,	Мелкшуль.
Нѣша,	Иики,	Хи,	Хамъ.
Теперь,	Сажъ,	Діулкъ,	Нинъ.
Преждѣ,	Хыкамчъ,	Ушэнелъ,	Каашъ.
Послѣ,	Сіуаль,	Думх-лаву,	Тяямалъ.
Близко,	Дуукъ,	Дуллукъ,	Тмаалъ.
Далеко,	Нижкъ,	Тшалкъ,	Нуреа.
Здѣсь,	Нушъ,	Тэчхъ,	Ушаенкъ.
Тамъ,	Оэнгуа,	Тээквы,	Хукхенъ.
Вчера,	Аашы,	Эшилъ,	Аченышкъ.
Нынѣ,	Дялгу,	Денгу,	Ненъ.
Защра,	Боккоа,	Тгажелку,	Мипшилъ.
Вотъ,	Чака,	Тачхъ,	Тихшену.
Какъ,	Накхайжъ,	Иикенель,	Манкшигъ.
Гдѣ,	Накхалакъ,	Бинне,	Ма.
Когда,	Ипшаа,	Ипше,	Йше.
Что,	Накхей,	Нкчъ,	Ынка.
Кто,	Коачъ.	Коедъ,	Кѣ.
Чѣмъ,	Накхаисъ,	Нянель,	Ынкель.
Число,	Саидъ,	Дихлинэжъ,	— —
Одинъ,	Дижкъ,	Дижкъ,	Хонингъ.
Два,	Кашъ,	Кашъ,	Кашханъ.
Три,	Чоомъ,	Чокъ,	Чоханъ.
Чешырѣ,	Чаакъ,	Чаакъ,	Чаханъ.
Пять,	Куумдомъ,	Комшиъ,	Комылхъ.
Шестъ,	Кмаку,	Кылкукъ,	Кылакхъ.

Нарѣчія Камчадаловъ:

	Большерѣдскъ,	Камчатски рѣки,	Тигильскіихъ.
Семь,	Идахтукъ,	Эпгшунукъ,	Епхпонокъ,
Восемь,	Чокшукъ,	Чухшунукъ,	Чакшонукъ,
Девять,	Чакпакъ,	Чакшанакъ,	Чакшанукъ.
Десять,	Кумхшукъ,	Чумхшакъ,	Тушь.
Одиннашцать,	Дижкъ синна,	Дижкванашакъ,	—
Двадцать,	Кажъ Кумхшукъ,	Кылекель,	Канхшущъ.
Тридцать,	Чокъ Кумхшукъ,	Чоохъ чимхтанъ,	Чохшущъ.
Сло,	Кумхшухъ ком	Чимхшакъ чимх-	
	хшукъ,	шика,	

ОТДѢЛЕНІЕ IV.

Нарѣчія Алеуповъ живущихъ на островахъ:

	Адрелювскихъ,	Лисихъ,	и островъ Кадьякъ.
Богъ,	Агогокъ,	Агугухъ,	—
Ошець,	Адданъ,	Ашавъ,	Ашавъ.
Мать,	Аннанъ,	Анаанъ,	Анага.
Сынъ,	Ланъ,	Алаанъ,	Авагушага.
Дочь,	Асхиунъ,	Аскинъ,	Паняга.
Братъ,	Агышуданъ,	Хомопа,	Оюагагъ.
Мужъ,	Угинъ,	Угинъ,	Нугелляхъ.
Женъ,	Аияга,	Аыаганъ,	Аганакъ.
Дѣвка,	—	Ангигенокъ,	Энахпакъ.
Мальчикъ,	Лакъ,	Анекшокъ,	Теннугакъ.
Человѣкъ,	Таягукъ,	Тайохъ,	Суукъ.
Люди,	Таягошъ,	Ампагокунъ,	Суушъ.
Голова,	Камгыль,	Камга,	Наскокъ.
Лицо,	Сагымакъ,	Согимагинъ,	Хинавъ.

Нарѣчія Алеуптовъ живущихъ на островахъ:

	Андрейновскихъ,	Лисскихъ,	и островъ Кадьякъ.
Носъ,	Ангушижъ,	Ангосинъ,	Клаакъ,
Ноздри,	Гуллакъ,	Гозкикъ,	Пачигукъ.
Глазъ,	Дакъ,	Тгакъ,	Ингедемъ.
Брови,	Камикъ,	Кампу,	Каблушъ.
Рѣсницы,	Даквакшавикъ,		Кмгешъ.
Ухо,	Тупшушйкъ,	Тотусакъ,	Чудикъ.
Лобъ,	Танникъ,	Танникъ,	Каукъ.
Волосъ,	Имлишъ,	Эмлакъ,	Нуэпъ.
Щоки,	Улугакъ,	Улуга,	Уплумикъ.
Ротъ,	Агмыгыкъ,	Агилга,	Ханыкъ.
Горло,	Чуква,	Щока,	Иглакъ.
Губы,	Хашыкъ,	Кочунъ,	Кхлюкъ.
Зубы,	Агалужъ,	Агалунъ,	Худешъ.
Языкъ,	Умсукъ,	Агнакъ,	Улу.
Бѣда,	Сухушъ,	Иглакъ,	Унгитъ.
Шелъ,	Икхймудакъ,	Уйы,	Уягуть.
Плечо,	Канли,	Кангла,	Туйкъ.
Локоть,	Чангилу,	—	Игужикъ.
Рука,	Чакъ,	Ча,	Айгедъ.
Пальцы,	Апхусъ,	Апхонъ,	Сюладъ.
Ногти,	Каталъгыжъ,	Хагелунъ,	Сшидъ.
Грудь,	Симсихсъ,	Симлишъ,	Кашенга.
Брюхо,	Кимлакъ,	Калма,	Аксекъ.
Спина,	Кудчыкъ,	Чунета,	Шукъ.
Нога,	Кишшакъ,	Кипа,	Іугъ.
Колѣно,	Уггугу,	Чиргига,	Чишукъ.
Сердце,	Канчукъ,	Каногъ,	Канюкъ.
Кровь,	Амгыкъ,	Азмыакъ,	Аукъ.
Молоко,	Макдакъ,	Мактагашанга,	Мувъ.
Кожка,	Качхыкъ,	Качва,	Амъкъ.
Мясо,	Улду,	Улду,	Кмыкъ.
Кость,	Кангангышъ,	Канга,	Нинюдъ.
Съшишатъ,	Тупшалака,	Топшавонингъ,	—
Видѣшь,	Укухпалка,	Скокшаконъ,	Тангу.

Нарѣчія Алеуповъ живущихъ на островахъ:

	Андреевскихъ,	Лисскихъ,	и островъ Кадьякъ.
Нюхать,	Умпалка,	Идуча,	Чингагу.
Голось,	Туннукъ,	Тунута,	Оэна,
Гопорить,	Туннухшайкъ,	Тунута,	Нейхтукъ,
Слово,	— —	Наникшива,	— —
Имя,	Асса,	Ассіа,	Атпха.
Кричать,	Ймачхышійкъ,	Акаша,	Агухукъ.
Крикъ,	} Амильгагйлликъ. Имача,		Ауйгулукъ.
Шумъ,			
Плакать,	Кыдалликъ,	Кайгаликъ,	Кѣаукъ.
Смѣяться,	Каскаликъ,	Алокпаликъ,	Млаяхтукъ.
Пѣть,	Ангачагиликъ,	Аногаша,	Апухтукъ.
Чихашъ,	Акйшхаликъ,	Ассуликъ,	Аксняхкукъ,
Дрозжать,	Ушхуйкъ,	Кингафаликъ,	Улхтукъ.
Спонашь,	Нанагыликиъ,	— —	Кнахтукъ.
Зѣвать,	Агйлликъ,	Аггиликъ,	Лйтохтукъ.
Свистать,	Мигаделикъ,	Усмиша,	Гумяхтукъ.
Лежать,	Койогеликъ,	Тиркэйида,	Ишахтукъ.
Ходить,	Айгакшикъ,	Итша,	— —
Поди сюда,	Аккада,	Акаша,	— —
Поди прочь,	Амануда,	Аманута,	Ауа.
Спать,	Саггаликъ,	Сахата,	Кавахтукъ.
Сонъ,	Снгахшикъ,	— —	— —
Скачать,	Гыгычхашикъ,	— —	Кпхаукъ.
Держать,	Сукпалкакъ,	Сакпата,	Чу.
Бѣгать,	Аквеликъ,	Ангаіакакаша,	Кымѣхтукъ,
Плясать,	Талехшійкъ,	Ахаша,	Тхлелштукъ.
Любить,	Йлакпалка,	Кингохшака,	Кунукага.
Любовь,	Ягнагашидка,	— —	— —
Радуюсь,	Каггахшиликъ,	Иглай,	Нуннахчукъ.
Печалюсь,	Кинигуликъ,	Алхологилікъ,	Умивешукшукъ,
Болѣть,	Нанагеликъ,	Наналикъ,	Ангукъ.
Работа,	Ауггаликъ,	Акузіата,	Кубуеллукшукъ.
Лѣньюсь,	Сахшаликъ,	Сохшаликъ,	Ксапахшукъ.

Нарѣчія Алеутовъ живущихъ на островахъ:

	Андрелловскихъ,	Лисскихъ,	и островъ Кадыкъ.
Я,	Тѣиць,	Кѣень,	Хвы.
Ты,	Тѣиць,	Ингаиць,	Лхпыдъ.
Онъ,	Индаиць,	Гаманаго,	Умъ.
Мы,	Нгивъ,	— —	Хункуда.
Вы,	Тгычикъ,	— —	Лдджи.
Они,	Ауггакушъ,	— —	Окудъ.
Я былъ,	Илаканъ,	— —	— —
Ты,	Тѣигкайкъ,	Каюиць,	Пидого.
Ты,	Тѣиць Каликъ,	— —	— —
Нашъ,	Тангали,	Таанг-аша,	Тангагу.
Кормить,	Качкыжгге,	— —	Ачху.
Брать,	Шука,	Сулагна,	Тху.
Бить,	Тугалка,	Тугаликъ,	Илашагу.
Носить,	Ангагышилка,	Консакинъ,	Анѣажу.
Бросать,	Амникшажил- какъ, Игнеканъ,		Ижйу.
Драть,	Чилгилкакъ,	Чилиша,	Чавжйу.
Лить,	Хиушка,	— —	Кухю.
Дать,	Нашагада,	— —	Туннйу.
Дѣй,	Аквачхада,	Акача,	Талгу.
Рѣжу,	Агыдукшка,	Чиковсита,	Пилахтогу.
Скрываю,	Аггушка,	— —	Нус еду.
Рожу,	Аггукагилликъ,	Агуку,	Аксиаглушъ.
Свадьба,	Ангаюхшикъ,	Асиасагашанъ,	— —
Вдова,	Уггугышпакагг- накъ,	Осхаликъ,	Уйлийкакъ.
Жить,	Ил-алка,	Ангогикось,	Хуаннйшику- гущъ.
Душа,	Унггагга,	Окунокъ,	
Умереть,	Асьхаликъ,	Асхаликъ	Тукоеухшукъ.
Смерть,	Накандишпакал- ликъ,	— —	
Старъ,	Тагашаггуллакъ	Тенималикс- ликъ,	Ханѣахлекъ.

Нарѣчія Алеуповъ живущихъ на островахъ:

	Андреановскихъ,	Лисскихъ,	и островъ Кадьякъ.
Молодѣ,	СугѢангыкъ,	— —	Чунхакъ.
Велико,	АнѢунякъ,	— —	Ангукъ.
Мало,	Чукудакъ,	Аангополоконъ,	Мѣнокъ.
Высоко,	Каіякъ,	Каінокъ,	Каинахпукъ.
Низко,	Каяггулакъ,	Каіелакунъ,	КхѢдокъ.
Холодно,	КинѢанакъ,	КинѢналикъ,	Пацнахпукъ.
Тепло,	Акиннакъ,	ЧинѢзелікъ,	Укнахпукъ.
Жарко,	Угнажаликъ,	Акинахсилікъ,	Мавахпукъ.
Здорово,	АнгѢаггейкал- ликъ,	Окушегалихъ,	Чаюннейдукъ.
Хорошо,	Кажахаликъ,	Мачкежилікъ,	Ажашпукъ.
Дури,	Кажахагулакъ,	Мачхижеликанъ,	Ассїйдукъ.
Спыдно,	АягѢелікъ,	— —	— —
Глуно,	Даккаггыулакъ,	Ангаг. ликанъ,	Нагліумукъ.
Умно,	Идакаггыдукъ,	Синиккпуликъ,	Узуйшукъ.
Остро,	Танадгунъ,	Каячайжикъ,	Ипхпукъ.
Кругло,	Имудиггакъ,	— —	АкаѢанхпукъ.
Легко,	Игнагигулакъ,	— —	Окихпукъ.
Тяжело,	Игнашуликъ,	Каіагналіхъ,	Укамашпукъ.
Крѣпко,	Тунгахжикъ,	Тунгаревукъ,	ЖаѢогдокъ.
Слабо,	КіѢгулакъ,	Манангаликъ,	ХадшуунѢокъ.
Тонко,	Иггяхшикъ,	Анашалукунъ,	Амїдукъ.
Толсто,	Тумпашуликъ,	Анашуликъ,	Лхукъ.
Широко,	Шлакшикъ,	Каагшуликъ,	КанѢшукъ.
Скоро,	АнгаѢкъ,	АнгаіаѢкъ,	ЧугалуднѢ.
Гихо,	Аллажагга,	Алкулга-шапа- лакунъ,	Чукейдокъ.
Бѣло,	Кумгаликъ,	Комакукъ,	Капхпукъ.
Черно,	Какчигдаликъ,	Какчиклули,	Таннехпукъ.
Красно,	Улудалаікъ,	Олушукъ,	Кауйхпукъ.
Зелено,	Чидггаюллікъ,	ЧипгаіаѢкъ,	КейаѢкъ.
Желто,	Хушакшикъ,	— —	— —
Синее,	Чидггыллікъ,	— —	ЧунѢескаѢкъ.
Солнце,	Аггадакъ,	АкатаѢкъ,	Чингугукъ.

Нарѣчія Алеушовъ живущихъ на островахъ:

	Андреевскихъ,	Лисьяхъ,	и островъ Кадлякъ.
Мѣсяцъ,	Тугидакъ,	Тугимакъ,	Игалукъ.
Звѣзды,	Здакъ,	Снокъ,	Мйтшакъ.
Небо,	Инкакъ,	Ипкакъ,	Кйлакъ.
Туманъ,	Алпгикъ,	Айманъ,	Тейдукъ.
Облако,	Инкѣмѣгужъ,	Инкамагукъ,	Амеглукъ.
Радуга,	Тудакгалгикъ,	— —	Аглукакъ.
Лучъ,	— —	— —	— —
Воздухъ,	— —	— —	— —
Вѣтеръ,	Гыдгикъ,	Машгукъ,	Аклакъ.
Вихрь,	Кыпикылакъ,	— —	— —
Буря,	Тыгыдукшикъ,	— —	Аклакъ Пичкей- гдукъ.
Паръ,	Гуйѣкъ,	— —	Агейла.
Дождь,	Кимдукъ,	— —	Кйдакъ.
Роса,	Уггулаггылай,	— —	Юэхшукъ.
Градъ,	Кыкышухеикъ,	— —	— —
Громъ,	Чидуягалликъ,	— —	Калюхшукъ.
Молнія,	Амуликъ,	Амуликъ,	— —
Силъ,	Канникъ,	Канекъ,	Аннеу.
Стужа,	Кинганакъ,	Кинганаликъ,	— —
Морозъ,	Хиггакъ,	Кичакчикъ,	Нынгыла.
Ледъ,	Кдакъ,	Кпакъ,	Тцйгу.
Огонь,	Кигнакъ,	Кигнакъ,	Кикъ.
Свѣтъ,	Ангаликъ,	Ангаликъ,	Танкыдыкъ.
Тѣнь,	Аггадагулакъ,	Угомокаіакъ,	Танякъ.
Темно,	Кахшикшикъ,	— —	Тамлыхшукъ.
День,	Ангаллѣкъ,	Ангаликъ,	Гыннѣкъ.
Ночь,	Амгикъ,	Амгикъ,	Унукъ.
Утро,	Киллагга,	Килакъ,	Уннакъ.
Вечеръ,	Ангаливингга,	Ангаликингамъ,	Ауонхшукъ.
Восшокъ,	Какаггахтакъ,	Кагатакъ,	Унгалкъ.
Занадъ,	Наггахтакъ,	Чедуликъ,	Тхланекъ.
Сѣверъ,	Чугмаднахтакъ,	Кигайпокъ,	Вазякъ.
Югъ,	Наштгукъ,	Намата,	— —

Нарѣчія Алеутовъ живущихъ на островахъ :

	Андреевскихъ,	Лисскихъ,	и островъ Кадьякъ.
Лѣто,	Слокъ,	Сеакошокъ,	Кехтукъ.
Зима,	Канггыкъ,	Канагъ,	Уапогдукъ.
Осень,	Саудикингга,	Кимопъ,	Уксіоахтукъ.
Весна,	Каникингга,	Каникингга,	Убигахтукъ.
Годъ,	— —	Клиагиналжкъ,	— —
Земля,	Танмакъ,	Чекакъ,	Нуна.
Вода,	Тангакъ,	Тангакъ,	Тангакъ.
Море,	Аллаггукъ,	Алагокъ,	Ймакъ.
Рѣка,	Чиганакъ,	Чеганокъ,	Квйхакъ.
Озеро,	Танныкъ,	Ганкъ,	Нануакъ.
Волны,	Алюкъ,	Га-анкъ,	Кагуяхтукъ.
Острова,	Тангышъ,	Тангикъ,	Кытагокъ.
Песокъ,	Чуггукъ,	Чоогукъ,	Кагуя.
Глина,	Кудыгукъ,	Чинтукъ,	Кйгу.
Пыль,	Хуагашикъ,	Гускииъ,	— —
Грязь,	Кудатулликъ,	Чикайтуликъ,	Йка.
Гора,	Айггышъ,	Гаіукъ,	Пнакъ.
Берегъ,	Таннашидагга,	Ашчиза,	Кудышъ.
Доль,	— —	— —	— —
Глубоко,	Камдача,	Кампаликъ,	Туссакъ.
Широко,	Шлакжикъ,	Агаштудикъ,	Кангтукъ.
Высоко,	Каіеликъ,	Акалкаликъ,	— —
Длинно,	Адуча,	Айтуликъ,	Гаккукъ.
Дыра,	Акшанакъ,	Ишанокъ,	Чакнакъ.
Яма,	Игшекъ,	Чаггакъ,	Лагакъ.
Пещера,	Аддукъ,	Ашу,	Хаюкопакъ.
Камешъ,	Куганакъ,	Кугганакъ,	Емакъ.
Трава,	Киигашъ,	Читырысихъ,	Абуештъ.
Дерево,	Ягакъ,	Ылагакъ,	Куногакъ.
Лѣсъ,	— —	— —	— —
Коль,	Асхушыкъ,	Чунушеда,	Небахтакъ.
Корень,	Атгку,	Тасшакъ,	Аммакъ.
Сукъ,	Тахлидакъ,	Талли,	— —
Листъ,	Сыглекъ,	Улли,	Чуе.

Нарѣчія Алеушовъ живущихъ на островахъ.

	Андреевскихъ,	Лисскихъ,	и островъ Кадыкъ.
Цвѣтъ,	Кумаликъ,	Тамука,	— —
Ягоды,	Аншоюшъ,	Хаіу,	Кылхешъ.
Звѣрь,	Алгакъ,	— —	Унгалхедъ.
Рыба,	Какъ,	— —	Иваглюшъ.
Китъ,	Аллакъ,	— —	Агукъ.
Ракъ,	Аканакъ,	— —	Упхуэкъ.
Червь,	Нуканишъ,	Локіанъ,	Каблоопъ.
Муха,	Аггумькадгыкъ,	Угомикшакъ,	Чуакъ.
Паукъ,	Икканггкыллка-	Киннакъ,	Апмаикъ.
		да,	
Собака,	Айкокъ,	Айхукъ,	Пиуха:
Медвѣдь,	Тангакъ,	Тангакъ,	Пагунакъ.
Волкъ,	Алеггикъ,	Алигагакъ,	Каганнъ.
Лисица,	Укучингъ,	Окочингъ,	Кофіакъ.
Песецъ,	— —	— —	— —
Гусь,	Лаггыжъ,	— —	Накхлакъ.
Ушкъ,	Сакъ,	— —	Саколийгакъ.
Орелъ,	Тыглакъ,	Тинглакъ,	Кумгыкъ.
Воронъ,	Калигакъ,	Калкагиакъ,	Калнакъ.
Перо,	Таккакъ,	— —	Чулукъ.
Яицо,	Самлакъ,	Шамлокъ,	Манйкъ.
Гнѣздо,	Ишкадакши,	Чунгунгзинъ,	Унгулушъ.
Шалашъ,	Улакъ,	Уладокъ,	Чуклуажъ.
Дверь,	Камига,	Агилга,	Амйкъ.
Топоръ,	Анниггашекъ,	Анигашикъ,	Аниенъ.
Ножъ,	Уккинакъ,	Смгазшишикъ,	Чингилийкъ.
Кошель,	Ассукъ,	Ашокъ,	Ажукъ.
Большое судно,	Икъ,	— —	— —
Байдарка,	Икякъ,	— —	Хаяхпакъ.
Платье,	Амушъ,	— —	Аклушпъ.
Шанка,	Чахудакъ,	Чагодахъ,	Салиохпакъ.
Поясъ,	Чачгукъ,	— —	Киплагункъ.
Шерсть,	Чигашъ,	Айкокъ,	— —
Сыро,	Ыггыгыжъ,	Кангакокъ,	Агыпельнукъ.

Нарѣчія Алеушовъ живущихъ на островахъ:

Кадлякъ.	Андреевскихъ,	Лисьяхъ,	и островъ Кадлякъ.
Варить,	Унналикъ,	Унапа,	Книхшукъ.
Воръ,	Чакаликъ,	Чакаканъ,	Тыгылнахшукъ.
Браниться,	Каслукшикъ,	— —	Кумхшукъ.
Драка,	Амгыликъ,	Амагиликъ,	Пынахаудукъ.
Копье,	Кадмагунъ,	Кадмагушакъ,	Папа.
Спрѣла,	Агадага,	— —	Хукъ.
Лукъ,	Саигишъ,	— —	Кышфіакъ.
Другъ,	Ила,	Кинухтака,	Тснага.
Недругъ,	Илангула,	Кинохлалкаканъ,	Тснаганышага.
Нѣтъ,	Нанга,	Мизелиганъ,	Пйдукъ.
Теперь,	Ваямъ,	Ангайбакъ,	Хвенехпахъ.
Преждѣ,	Итннгишикъ,	Анганіактасунъ,	Ицюкъ.
Послѣ,	Тачимулакъ,	Амумопасликанъ,	Ашаку.
Близко,	Сагниггулакъ,	Уагагнагивукъ,	Кандукъ.
Далеко,	Сагниликъ,	Амаркарлсикъ,	Яйхшукъ.
Здѣсь,	Уккалггакъ,	Валигнакукъ,	Этшукъ.
Тамъ,	Амангушъ,	Амашкалигукъ,	Аванй.
Вчера,	Ахсынакъ,	Келлагонъ,	Акхуакъ.
Сего дня,	Уочангаллакъ,	Воннангаликъ,	Гынгпакъ.
Завтра,	Киллаганъ,	Илкеллагинъ,	Унаку.
Вопъ,	Иганъ,	— —	Хуай.
Какъ,	Аллуликъ,	— —	Хаю.
Гдѣ,	Каннангушъ,	Хамна,	Найма.
Когда,	Каннаинъ,	Иьемъ,	Какку.
Что,	Аликъ,	Алкошигшатимъ,	Гаай.
Кто,	Кинъ,	— —	Кинна.
Одинъ,	Ашпаканъ,	Ашпаконъ,	Алхаллокъ.
Два,	Алэкъ,	Алдукъ,	Маллокъ.
Три,	Канкушъ,	Канкунъ,	Пйнгайль.
Четыре,	Сичинъ,	Шичинъ,	Штаменъ.
Пять,	Чангъ,	Чангъ,	Талтаменъ.
Шесть,	Ашшунгъ,	Ашунъ,	Агийлайгйинъ.
Семь,	Уллуинъ,	Олуинъ,	Малхунгйинъ.
Восемь,	Камчингъ,	Камчингъ,	Йнгулуйинъ.

Нарѣчія Алеуповъ живущихъ на островахъ:

	Андреевскихъ,	Лисскихъ,	и островъ Кадыкъ.	
Девять,	Апшакынаалакъ	Сичингъ,	Холлунгуйнъ.	
Десять,	Ажакъ,	Газукъ,	Коллинъ.	
Одиннадцать,	Апшакъсыгна-	—	—	Апшпукъ.
	шакъ,			
Двадцать,	Алгашпгыкъ,	—	—	Свйнукъ.
Тридцать,	Ангуллигашыкъ,	—	—	—
Сорокъ,	—	—	—	Свинукъмальокъ.
Шестдесятъ,	—	—	—	Винешпингаинъ.
Восемдесятъ,	—	—	—	Спамен-свинишъ.
Сно,	Сисша,	—	—	Талимен-сви-
				нишъ.
Тысяча,	Гадъымша,	—	—	—

П Е Р Е Ч Е Н Ъ

Изъ дневныхъ записокъ веденныхъ въ Верхне-Колымскомъ острогѣ, о переменѣхъ погодъ и явленіяхъ въ воздухѣ, въ продолженіе зимы, съ Октября 1786 по Апрель мѣсяць 1787 года.

О к т я б р ь .

До 19 числа вѣтры по большой часи были тихіе отъ NW и SW, попомъ шпили и маловѣтрія при ясной погодѣ. Крѣпкій вѣтръ былъ одинъ разъ отъ WNW и дулъ только 8 часовъ. Морозы по степенно увеличивались отъ 13 до 30 градусовъ; отшпелелей не было. Сѣверныя сіянія примѣчены 5, 7, 8, 9, 14, 16 и 19 чисель, по вечерамъ между 9 и 12 часомъ, всегда въ сѣверной сторонѣ, въ видѣ движущихся шолобовъ или свѣтлаго большаго облака; но самое примѣчательнѣе было 7 Октября, оно началось въ 8 часовъ вечера при тихомъ вѣтрѣ и ясной погодѣ и 27 градусахъ морозу, въ сѣверной сторонѣ сверкающими свѣтлыми полосами, которыя умножась время отъ времени распространились по всему небу, и тогда вся атмосфера казалась обьяпою тонкимъ свѣтлымъ пламенемъ раздѣненнымъ на малыя

части, мгновенно возгорающіяся и исчезающія одна за другою, при трескѣ подобномъ производящему опъ электрическаго огня. Сіе воздушное явленіе, полагають должно, что происходило въ нижней части атмосферы; ибо трескъ сопровождавшій сверканія слышенъ былъ весьма явственно.

Н о я б р ь.

Съ начала сего мѣсяца вѣтры были тихіе опъ NW при ясной погодѣ, по томъ переменныя маловѣтрія и штили. Крѣпкіе вѣтры дули при раза: первой 2 числа опъ NW, второй 13 го опъ SSO, а третій 20 числа опъ NW; первые два продолжались только по 8 а послѣдній 20 часовъ. Сѣверныхъ сіяній примѣчено при: 4, 5 и 6 чисель, при ясной погодѣ въ сѣверной сторонѣ на подобіе движущихся столбовъ. Морозъ доходилъ до $4\frac{1}{2}$ градуса. Опшпель была одинъ разъ, 14 числа, тогда термометръ показывалъ только $1\frac{1}{2}$ градуса ниже точки замерзанія.

Д е к а б р ь.

Вѣтры спяли тихіе, сначала опъ NW потомъ опъ SO; между тѣмъ были два крѣпкихъ вѣтра: первой 3 числа опъ NNW продолжавшейся 12 часовъ, другой 31 числа опъ NW дулъ 8 часовъ. Сѣверное сіяніе было одно и примѣчено 20 числа въ сѣверной сторонѣ дугою

на подобіе зарева проспировавшагося опъ востока къ западу. Морозъ увеличивался иногда до $42\frac{3}{4}$ и не былъ менше 22 градусовъ.

ГЕНВАРЬ 1787 ГОДЪ.

Въ теченіе сего мѣсяца вѣтры сполли постоянные шихія опъ SO, NW и SW. Сѣверныя сіянія примѣчены: 1, 2, 6, 25, 30 и 31 чисель на подобіе движущихся сполбовъ. Самый большой морозъ былъ $42\frac{1}{2}$, а самый меншой 15 градусовъ.

ФЕВРАЛЬ.

Вѣтры были шихіе, по большой части опъ NW и SO; крѣпкій вѣтръ былъ только 23 числа опъ NW. До половины Феврала морозы сполли между 35 и 20, а съ половины мѣсяца опъ 31 до 11 градусовъ. Сѣверныхъ сіяній было семь: 6, 9, 12, 13, 14, 26 и 28 чисель, всегда въ сѣверной сторонѣ на подобіе движущихся сполбовъ, а иногда ввидѣ зарева.

МАРТЪ.

Вѣтры шихіе опъ NW и SO съ маловѣтріями при ясной погодѣ, крѣпкихъ вѣтровъ было два: одинъ перваго числа опъ WNW продолжавшійся 8 часовъ, другой 6 числа опъ SO и дулъ только 4 часа. Морозы въ полуденное время были не болѣе какъ опъ 8 до 1 градуса, а опъ захожденія до восхожденія солнечнаго увеличивались до

18 и 25 градусо́въ. Съверныхъ снѣгъ было шесть: 3, 9, 11, 13, 14 и 15 чиселъ, въ сѣверной споронѣ на подобіе столбовъ, а иногда зарева; примѣчательнѣйшее изъ нихъ было 13 числа, оно подобно бывшему 7 Октябръ, распространилось по всей атмосферѣ съ таковыми же явленіями, и продолжалось не болѣе четверти часа.

Во все продолженіе зимы сѣверныхъ снѣгъ было 30, крѣпкихъ вѣтровъ 9, изъ коихъ 6 оуъ NW а три оуъ SO. Самые жестокіе морозы были въ мѣсяцахъ Ноябрь, Декабръ и Генваръ, доходившіе часто до 40, 41 и 42½ градусо́въ; и какъ таковая чрезвычайная стужа не обыкновенна въ другихъ мѣстахъ Россіи, то для ученыхъ и любопытныхъ людей, желающихъ знать обстоятельно постепенное увеличиваніе морозовъ съ сопровождавшими оныя переменами въ воздухѣ, прилагаются здѣсь выписка изъ журнала веденнаго въ Верхне-Колымскомъ оспрогѣ.

ВЫПИСКА.

Изъ журнала веденнаго въ Верхнеколымскомъ остро-
го въ время зимы 1786 и 1787 годахъ о степеняхъ
морозу и воздушныхъ перемѣнахъ.

1786 годъ мѣсяць Ноябрь	часы до по- лудни.	часы после- лудни.	по тер- момет- ру мо- розу.	вѣтры	Наблюденія погоды въ Верхнеколымскомъ острогѣ.
21	4		24	NNW	Вѣтръ средний погода пасмурная.
	8		25		
	12		28 $\frac{1}{2}$		Съ полудни погода стала ясная.
22		4	30	отъ SW	Маловѣтріе; погода ясная при 33 градусахъ морозу, ртуть въ склянкѣ поставленная на от- крытомъ воздухѣ замерзла. Вѣтръ тихій; погода ясная.
		8	35 $\frac{1}{2}$		
		12	37		
	4		38 $\frac{1}{2}$	SW	
23			40	отъ SW	Въ началѣ 11 часа солнце взошло изъ подгоризонта, а въ исходѣ впо- срѣдѣ часа по полудни опять зашло. Вѣтръ тихій; погода ясная.
	8		38 $\frac{1}{2}$		
	12		39		
		4	39 $\frac{1}{2}$	SO	
		8	40		
23	4		37	отъ NO	Маловѣтріе; погода облачная. Ртуть начала спавать.
	8		36 $\frac{1}{2}$		
	12		32		
24		4	32	N	Вѣтръ тихій; небо мало облач- но, ртуть замерзла при 33 гра- дусахъ морозу.
		8	31 $\frac{1}{2}$		
		12	31 $\frac{1}{2}$		
	4		34 $\frac{1}{2}$		
	8		36 $\frac{1}{2}$		
	12		30 $\frac{1}{2}$		

(*) Термометръ, по которому наблюдаемы были степени морозу, былъ шириной съ Реоморовымъ раздѣленемъ, работы Маспера Моргана.

1786 годъ мѣсяцъ Ноябрь	часы до по- лудня.	часы после- полудня	по тер- момети- ру мо- розу.	вѣтры	Наблюденія погоды въ Верхнеколымскомъ острогѣ	
25	4	4	34 $\frac{3}{4}$	оуть SW оуть NW	Погода ясная. Маловѣтріе.	
		8	35			
		12	36 $\frac{1}{4}$ 34 $\frac{1}{2}$			
	8	12	4	35 $\frac{1}{4}$	оуть SO	Маловѣтріе.
			8	35 $\frac{1}{4}$		
			12	37 $\frac{3}{4}$ 38		
26	4	4	39 $\frac{1}{2}$		Погода прежняя. Примѣчено, что при жестокихъ морозахъ лѣсъ находящійся въ строеніи до- мовъ и ледъ на рѣкѣ Исаниной спрескался, производя звукъ по- добный ружейнымъ выстрѣ- ламъ. Паръ оуть дыханія че- ловѣческаго выходящій изъ рта замерзаетъ мгновенно и превращается въ мѣлчайшія лѣдинки, которыя оуть взаимна- го тренія производили шумъ, подобный производящему при раздираніи листа пищей бу- маги.	
		8	41			
		12	40 $\frac{1}{2}$ 39 $\frac{1}{2}$			
	8	12	4			41 $\frac{1}{4}$
			8			41 $\frac{1}{4}$
			12			41 $\frac{1}{4}$

1788 года Ноябрь	часы до по- луночи.	часы после- полуночи.	попере- моме- стру морозу.	в ъ ш р ы	Наблюденіе погодъ въ Верхнеколымскомъ острогѣ
27	4		41	онъ NO	Маловѣтріе; небо малооблачно.
	8		40		
	12		38		
Декабръ 22		4	39	онъ NW WSW	Въ половинѣ 11 го часу взошло солнце, и пополудни въ половинѣ втораго часу зашло за горизонтъ. Вѣтръ тихій: погода ясная. Отъ сего числа до 22 Декабря, спиртъ въ термометрѣ опускался отъ точки замерзанія не ниже 36 градусовъ, но по большей части показывалъ 33 и 35 и рѣдко когда поднимался до 45 и 30, а съ 22 Декабря опустился до 40 градусовъ. Вѣтръ тихій, погода ясная.
		8	40 $\frac{1}{4}$		
		12	40 $\frac{1}{2}$		
23		4	40	SO	
		8	41		
		12	42		
23	4		42 $\frac{3}{4}$	SSW	Вѣтръ тихій; погода ясная.
	8		41		
	12		39 $\frac{1}{4}$		
24		4	37	SSW	Вѣтръ прежній; погода облачна.
		8	35 $\frac{3}{4}$		
		12	34 $\frac{1}{4}$		
24	4		37	SOtS	Вѣтръ тихій, небо облачно.
	8		39		
	12		39 $\frac{1}{2}$		
25		4	41 $\frac{1}{2}$	SO SSO	Вѣтръ тихій; погода ясная. Вѣтръ тихій; небо облачно.
		8	41 $\frac{1}{2}$		
		12	40		
		4	38 $\frac{1}{2}$		
		8	39		
		12	39		

1886 года Декабрь.	часы до по- лудни.	часы поло- лудни.	по тер- моме- тру морозу.	вѣтры	Наблюденіе погодъ въ Верхнеколымскомъ острогѣ
26	4		37 $\frac{3}{4}$	SSO	Вѣтръ тихій, погода ясная.
	8		36 $\frac{1}{2}$		
	12		34 $\frac{1}{2}$		
27		4	35	S	Вѣтръ тихій, небо облачно и надъ горизонтомъ туманъ.
		8	35 $\frac{1}{4}$		
		12	35	SSO	Вѣтръ тихій, небо облачно.
	4		35		
	8		34 $\frac{3}{4}$		
	12		34		
28		4	34 $\frac{3}{4}$	отъ SO	Маловѣтріе, небо облачно.
		8	35 $\frac{1}{2}$		
		12	37 $\frac{1}{2}$	SWtS	Вѣтръ тихій, небо облачно.
	4		37 $\frac{1}{2}$		
	8		37 $\frac{1}{4}$		
	12		36 $\frac{3}{4}$		
29		4	37	SO	Вѣтръ тихій, небо облачно.
		8	37		
		12	36 $\frac{3}{4}$	WSW	Вѣтръ тихій, небо облачно.
	4		36 $\frac{3}{4}$		
	8		36		
	12		36 $\frac{3}{4}$		
30		4	38	SO	Вѣтръ тихій, небо облачно.
		8	36 $\frac{3}{4}$		
		12	39	WSW	Вѣтръ тихъ. Вѣтръ средній. Вѣтръ крѣпкій, небо темно об- лачно и пасмурная погода. Ртуть распалла.
	4		38 $\frac{1}{4}$		
	8		40		
	12		41 $\frac{1}{2}$		
31		4	41	SW	Вѣтръ тихъ. Вѣтръ средній. Вѣтръ крѣпкій, небо темно об- лачно и пасмурная погода. Ртуть распалла.
		8	37		
		12	34 $\frac{1}{2}$	SW	Вѣтръ тихъ. Вѣтръ средній. Вѣтръ крѣпкій, небо темно об- лачно и пасмурная погода. Ртуть распалла.
	4		30		
	8		29 $\frac{1}{4}$		
	12		30		

1787 года, Генвар.	часы до по- лудни.	часы после по- лудни.	по тер- моме- тру мо- гоав.	вѣтры	Наблюденіе погодъ въ Верхнеколымскомъ острогѣ.
1	4		31 $\frac{1}{4}$	отъ SO	Маловѣтріе, небо темнооблачно.
	8		32	SO	
	12		33 $\frac{1}{4}$		
2		4	33	OSO	Вѣтръ тихій.
		8	36 $\frac{3}{4}$		
		12	39 $\frac{3}{4}$	SO	
	4		41 $\frac{1}{2}$		
	8		41	SO	
	12		39 $\frac{1}{2}$		
3		4	39	SO	Вѣтръ тихій.
		8	39 $\frac{1}{2}$		
		12	41	SO	
	4		41		
	8		41 $\frac{1}{2}$	SO	
	12		41		
4		4	39	отъ SW	Маловѣтріе; погода облачная.
		8	41 $\frac{1}{2}$		
		12	37	SSO	
	4		34 $\frac{3}{4}$		
	8		36 $\frac{1}{4}$	SSO	
	12		36 $\frac{1}{4}$		
5		4	37 $\frac{1}{2}$	SSO	Вѣтръ тихій, погода ясная.
		8	40 $\frac{1}{4}$		
		12	41 $\frac{1}{2}$	NW	
	4		41 $\frac{1}{4}$		
	8		42	NW	
	12		40 $\frac{1}{4}$		
6		4	39	NW	Вѣтръ тихій, небо облачно.
		8	40 $\frac{1}{4}$		
		12	41 $\frac{1}{4}$	NW	
	4		40 $\frac{3}{4}$		
	8		39	NW	
	12		36		
		4	35 $\frac{3}{4}$	NW	
		8	36		

1787 годъ мѣсяцъ Генвар.	часы до по- лудни.	часы попо- лудни.	по тер- момет- ру мо- розу.	вѣтры	Наблюденія погоды въ Верхнеколымскомъ острогѣ.
		12	38		
20	4		38 $\frac{1}{4}$	SO	Съ 7 числа Генваря морозъ сталъ уменьшатся, и 12 числа термо- метръ показывалъ 17 градусовъ ниже точки замерзанія; но къ 20 числу опять морозъ увеличился до 40 градусовъ. Вѣтръ тихій, небо облачно.
	8		39 $\frac{1}{4}$	OSO	
	12		38 $\frac{1}{4}$		
		4	36 $\frac{1}{4}$	NO	Вѣтръ тихій; погода прежняя.
		8	39 $\frac{1}{4}$		
21	4	12	40 $\frac{1}{2}$	NW	Вѣтръ тихій; погода ясная.
	8		42		
	12		42 $\frac{1}{4}$	WNW	Вѣтръ тихій, небо облачно.
			38 $\frac{1}{4}$	WSW	
		4	35 $\frac{1}{4}$		
		8	35 $\frac{1}{4}$		
		12	37 $\frac{3}{4}$		Вѣтръ тихій; небо мало облач- но.
22	4		40		
	8		40 $\frac{1}{4}$		
	12		36 $\frac{1}{4}$		
		4	33		
		8	32 $\frac{3}{4}$		
		12	31 $\frac{3}{4}$	S	Ртуть начала таять. Вѣтръ тихій, погода пасмурная.
23	4		31 $\frac{3}{4}$	SO	
	8		30 $\frac{1}{4}$	S	
	12		28 $\frac{3}{4}$		
		4	27		
		8	29		
		12	29 $\frac{3}{4}$	S	Вѣтръ тихій, небо облачно и временно шелъ снѣгъ.
24	4		30 $\frac{1}{2}$	SO	
	8		32 $\frac{1}{4}$		
	12		28		
		4	29		Ртуть замерзла.
		8	32 $\frac{1}{4}$		
		12	34		

1787 года Генвар.	часы до по- лудни.	часы подо- лудни.	тотер- моме- туру морск.	вѣтры	Наблюденіе погодъ въ Верхнеколымскомъ острогѣ
25	4		33	SO	Вѣтръ тихій погода ясная. Въ 7 часовъ въ сѣверной сто- ронѣ льдно было сѣверное сіяніе плоскими. Вѣтръ умеренный, небо темно- облачно и шель снѣгъ.
	8		39 $\frac{1}{2}$		
	12		37 $\frac{3}{4}$	NW	
26		4	30 $\frac{3}{4}$		Вѣтръ тихій, небо темнооб- лачно и шель небольшой снѣгъ. Вѣтръ средній, погода пасмурная.
	8	8	30	SW	
	12		29 $\frac{1}{2}$	SSW	
27		4	27 $\frac{1}{2}$		Вѣтръ средній, небо облачно.
	8	8	27 $\frac{1}{2}$	SSO	
	12		27 $\frac{1}{2}$		
28	4		27 $\frac{1}{2}$		Вѣтръ средній, небо свѣтлооб- лачно.
	8	4	25 $\frac{1}{2}$	SO	
	12	8	22 $\frac{1}{2}$		
29		4	42 $\frac{1}{2}$		Вѣтръ тихій, погода ясная.
	8	8	25		
	12		24	SO	
30	4		22 $\frac{1}{2}$		Вѣтръ тихій, погода пасмурная.
	8	4	22 $\frac{1}{2}$		
	12	8	20 $\frac{3}{4}$	SSW	
30		4	21 $\frac{3}{4}$		Вѣтръ тихій, погода пасмурная.
	8	8	23	SSO	
	12		27	S	
30	4		27		Вѣтръ тихій, погода пасмурная.
	8	4	34		
	12	8	34 $\frac{3}{4}$		
30		4	28		Вѣтръ тихій, погода пасмурная.
	8	8	27 $\frac{1}{2}$		
	12		31 $\frac{1}{2}$		
30	4		29 $\frac{1}{2}$		Вѣтръ тихій, погода пасмурная.
	8	4	27 $\frac{1}{2}$		
	12	8	28 $\frac{1}{2}$		
30		4	29		Вѣтръ тихій, погода пасмурная.
	8	8	27 $\frac{1}{2}$		
	12		28 $\frac{1}{2}$		
30	4		26		Вѣтръ тихій, погода пасмурная.
	8	4	27 $\frac{1}{2}$		
	12	8	26		

1787 годъ Генвар.	часы до по- лудни.	часы поло- лудни.	по тер- момети- ру мо- розу.	вѣтры	Наблюдения погоды въ Верхнеколымскомъ острогѣ.
31	4 8 12	4	28	SSO SW	Вѣтръ шпль же, погода ясная. Къ сѣверу видно было сѣверное сіяніе.
		8	35 $\frac{1}{2}$		
		12	38		
	4 8 12	4	40 $\frac{1}{2}$		Вѣтръ тихій, небо малооблачно.
		8	41		
		12	34		
4 8 12	4	33	Вѣтръ тихій, погода ясная. Въ сѣверной сторонѣ видно бы- ло сѣверное сіяніе на подобіе дви- жущихся столбовъ.		
	8	36 $\frac{1}{2}$			
	12	37 $\frac{3}{4}$			

ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА на-
ставленіе изъ Государственной Адми-
ралтействъ Коллеги, Господину флота
Капитанъ-Лейтенанту Госифу Биллингсу,
начальствующему надъ Географическою
и Астрономическою Экспедиціею, назна-
ченною въ сѣверовосточныя части Россіи.

ЕЯ ИМПЕРАТОРСКОЕ ВЕЛИЧЕСТВО проспи-
рая высоко-Маперніа неусыпныи свои попеченія
о блаженствѣ подданныхъ своихъ, во всѣхъ даже
и самыхъ опдаленнѣйшихъ частяхъ обширна ЕЯ
державы обитающихъ, Всемилоспивѣише указашъ
соизволила, какъ ради доспавленія имъ наилучшихъ
средствъ къ выгодной и благоденственнѣи жизни,
такъ и для немаловажной пользы ученаго свѣдѣн-
я, учредишъ Экспедицію для опкрыпій на воспочнѣи-
шихъ берегахъ и моряхъ своей Имперіи; для поч-
наго опредѣленія долготы и широты устья рѣки
Колымы; для назначенія положенія берегамъ вели-
каго Чукопскаго носа даже до воспочнаго мыса; и
для положенія на карту оспрововъ на воспочномъ
океанѣ даже до береговъ Америки; и вообще для
совершеннѣйшаго познанія, во время преславнаго

ЕЯ царствования приобретенаго, о моряхъ лежащихъ между маперою землею Сибири и прошивоположенными берегами Америки.

Исполненіе сего Высочайшаго намѣренія вверяется вамъ, яко искусному и усердному службѣ ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА Офицеру, въ несомненномъ надѣяніи, что заключающаяся въ совершеніи онаго важность славы священнаго имени ЕЯ ВЕЛИЧЕСТВА, и польза Имперіи, вѣще возбудяшъ васъ къ оправданію поль важнаго о васъ чаянія.

Ея же ИМПЕРАТОРСКОЕ ВЕЛИЧЕСТВО, слѣдуя обыкновенному при всѣхъ обще полезныхъ высококамперьныхъ своихъ начинаніяхъ побужденію милоспи и щедростѣ, сверхъ поль важной побудительной причины, къ большому оказанію вашей всевозможной распоропности и усердія въ службѣ, Всемилоспивѣйше жалуется васъ въ Капитанъ-Порупчики флота, на который чинъ учинили присягу и получили папеншъ; ради же большаго еще нашего побужденія, по собшвенному Вашему выбору назначаются подѣ Ваше начальство всѣ испрашиваемыя Вами для сего предѣпринимаемаго дѣла какъ Офицеры, такъ и другіе нижніе чины; какъ по усмопрѣль можете изъ прилагаемаго при семъ списка онымъ подѣ лит. А.

Припомѣ ЕЯ ИМПЕРАТОРСКОЕ ВЕЛИЧЕСТВО Всемилоспивѣйше повелѣла современни подписанія сего наспавленія, производитѣ вамъ и всѣмъ нахо-

дящимся подъ начальствомъ вашимъ двойное по чину каждаго жалованья, вамъ по пожалованному здѣсь, а подчиненнымъ въ Иркутскѣ, даже по возвращеніи въ Пешербургъ, которое и выдашь здѣсь въ передъ на годъ; да сверхъ того не вачешъ выдашь же на нужное снаряженіе себя и здѣсь въ назначенной пупь, вамъ и всей командѣ въ поощреніе шаковое же годовое жалованье.

Усугубляя Высоко-монаршія свои щедропы Всемилоспивѣйшая Государыня, августѣйше повелѣшь пакъ же благоволила, по прибытіи вашемъ совсею командою въ городъ Иркутскъ, приступая къ исполненію по предписанному въ нижеслѣдующихъ спашьяхъ сего наспавленія, Высокимъ ЕЯ именемъ объявиль чрезъ васъ всемъ Оберъ и унперъ-офицерамъ, находящимся подъ начальствомъ вашимъ, по вышеніи въ слѣдующія имъ чины, на которыя и привеспъ шамъ же къ присягѣ, кромѣ нѣхъ только, коимъ имѣете сдѣланы денежное награжденіе по прилагаемой при семъ запискѣ.

Вамъ же Всемилоспивѣйше повелѣваетъ ЕЯ **ИМПЕРАТОРСКОЕ ВЕЛИЧЕСТВО** Высочайшимъ ЕЯ именемъ объявиль самого себя флота Капитаномъ вшорого ранга, по исполненіи предписаннаго въ ниже слѣдующихъ спашьяхъ на рѣкѣ Колымѣ дѣла, и учиниль вамъ на оный чинъ присягу.

Когда окончавъ предписанное вамъ учиниль на Колымѣ и подлѣ береговъ Чукошской земли, возвра-

пишесь въ Охотскѣ, и совсемъ изгоповаясь въ назначенной походъ моремъ къ Американскимъ берегамъ, сядице на суда, тогда Высочайшимъ ЕЯ ВЕЛИЧЕСТВА имянемъ паки имѣете объявить всемъ подъ начальствомъ вашимъ находящимся новые чины, и привестъ на оныя къ присягѣ, а прочимъ по упомянутойже запискѣ; а по прибытіи на мысъ или капъ Св: Іліи, можете объявить самому себѣ чинъ флота Капитана перваго ранга.

Тѣже изъ подчиненныхъ вашихъ, коимъ по порядку ихъ чиновъ будетъ слѣдовать заслуживъ мѣста, волею ли божіею, или по другому какому случаю умершихъ, по письменному вашему повелѣнію, или иного, кпо послѣ васъ главное начальство принялъ бы и будупъ такъ же оупъ главнокомандующаго имѣтъ засвидѣтельствованіе о хорошемъ своемъ поведеніи и усердіи къ службѣ, по возвращеніи своемъ въ Пепербургъ, будупъ оупъ Адмиралтействъ Коллегіи въ силу ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА Всемилостивѣйшаго Указа, подтверждены въ томъ званіи, которое на нихъ возложено, и будупъ считаться во ономъ совремѣни, когда дася имъ письменное повелѣніе вспунивъ во оное. Сіе разумѣется о заслужившихъ унтеръ-офицерскія мѣста, заслужившіе же Оберъ-Офицерскія званія, попомужъ, какъ выше сказано, чиновъ своихъ порядку получашъ соразмѣрно съ милостію оказанною Оберъ-Офицерамъ, отправленнымъ оупъ сюда въ вашей командѣ.

Буде же кто изъ отправленныхъ ошъ сюда подъ начальствомъ вашимъ умретъ, будетъ изувченъ, или лишится употребленія членовъ во время описанія Чукотской земли, или въ плаваніи ошъ Охотска до Американскихъ береговъ, и будетъ имѣть жену или дѣтей, по женамъ умершихъ по замужство или по смерти, а дѣтямъ до узаконеннаго возраста, производимо будетъ половинное пропитаніе того, которое умершій получалъ бы въ семь походъ жалованье; изувченные же будутъ получать половинное такое же по смерти свою.

По исполненіи же сего ввѣряемаго вамъ дѣла, и по счастливомъ возвращеніи въ Петербургъ, выдано будетъ вамъ и командѣ вашей двойное жалованье по чинамъ, которые въ продолженіе сей Экспедиціи получили; да въ награжденіе годовое двойное жалованье, такъ же по тѣмъ чинамъ, въ которыхъ воевали; а сверхъ того вамъ и всѣмъ возвратившимся, кои будутъ при исполненіи нижеслѣдующихъ предпій, по смерти каждаго окладное по чину, въ какомъ кто во время сей Экспедиціи будетъ жалованье, не считая того, сколько кто въ продолженіе своей службы впредъ получать будетъ.

Таковыя Всемилостивѣише оказанныя и впредъ Высокомонарше обѣщываемыя милости, а паче поль важная вамъ довѣренность, должны возбудить въ сердца и разумъ вашемъ благороднѣйшую ревность учиниться достойнымъ оныхъ, такъ какъ и успре-

мишь все вниманіе ваше къ слѣдующимъ Высоко-
монарше подтвержденнымъ въ семъ наставленіи
спаснымъ къ починѣшему исполненію, по копо-
рымъ всѣ силы и всю возможность вашу неослаб-
но напрягать обязуешься, и пѣмъ показашь и
подчиненнымъ своимъ примѣръ къ доспохвальному
подданствію.

Статья 1я.

Для нѣкотораго руководства вашего прилагают-
ся при семъ чешырнадцашь картъ прежнихъ по
сѣверовосточному Океану и подлѣ береговъ плава-
ній и сухопутныхъ путешествій; также краткія
выписки изъ журналовъ путешествователей начи-
ная отъ 1724 по 1779 годъ.

Возвращается при семъ чертежь судну, подан-
ной вами на разсмотрѣніе; по оному вы можете
спроить въ Охотскѣ судно, буде не отыщете
выгоднаго для вашей Экспедиціи.

Прилагается здѣсь списокъ Россійскимъ горо-
дамъ, съ назначеніемъ надъ нѣкоторыми изъ оныхъ
долготы и широты; такъ же образецъ, по кошоро-
му дѣлашь словари наречій дикихъ народовъ.

Даюся вамъ медали, нарочно сдѣланныя для
будущаго вашего употребленія у дикихъ народовъ.
Употребленіе всего сего будетъ предписано ниже.

Вамъ дано будетъ пѣшь тысячь рублей на по-
купку здѣсь бисеру, корольковъ, ножевъ, мѣшцовъ,
мѣдныхъ небольшихъ кошмовъ и шому подобныхъ

мѣлочей для подарковъ дикимъ, къ коимъ они жадны. Математическіе, астрономическіе и другіе инструменты вы получите здѣсь, такъ и двойное для себя и всей вашей команды жалованье въ передъ за годъ, и припомъ пожалованное изъ высоко-монаршей ЕЯ ВЕЛИЧЕСТВА милоспи для васъ и всей команды вашей годовое жалованье (какъ о семъ выше сказано): кошорое и имѣете вы немедленно командѣ своей раздать съ росписками въ шнурованной книгѣ, какихъ для пого, какъ и для вписыванія впередъ приходу и разходу суммы, при семъ вамъ опъ Адмиралтействъ-Коллегіи даны.

По неукоснительномъ снабденіи себя всемъ нужнымъ для вашего пупи, имѣете опправиться со всею вашею командою выгоднѣйшимъ и ближайшимъ путемъ въ Иркутскъ.

Вы должны опасаться нарушить данное вами кляшвенное обѣщаніе о храненіи въ тайнѣ вверяемаго вамъ сего дѣла, и преспушить указъ 1724 года одѣлахъ шайноспи подлежащихъ, кошорой приложенъ при семъ въ коши для свѣденія вашего подъ лип: Н. опнюдь и ни подъ какимъ видомъ не должны вы опкрывать никому о намѣреніяхъ и дѣлахъ Экспедиціи вашей (развѣ о семъ будетъ вамъ приказано): а и пого паче показывать кому-либо сіе или другія данныя вамъ для пого наспавленія.— О чемъ такъ же имѣете наиспрожайше приказать и всѣмъ находящимся въ вашей командѣ.

Въ пути вашемъ ежели случатся съ вами какія важныя приключенія, то имѣете объ оныхъ съ нарочнымъ, а не осполь важныхъ, какъ по о состоянїи, имѣете, гдѣ находитесь будете, чрезъ почту присылать свои донесенія въ Государственную Адмиралшайспѣв—Коллегію.

Съ самаго дня выѣзда вашего изъ Петербурга, имѣете вы сами, и приказать своимъ офицерамъ вести наобстоятельнѣйшій порядочный журналъ, даже до окончанія Экспедиціи.

Статья. II.

По прїѣздѣ вашемъ съ командою въ Иркутскъ, имѣете вы вручить тамошнему господину правящему должность Генерала Губернатора Иркутскаго и Колыванскаго Якобію, а въ случаѣ его отбытія управляющему оною губерніею, прилагаемой при семъ на имя его именной **ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА** Указъ, при копоромъ приложена и копія съ сего даннаго вамъ наспавленія, и повелѣно чинить вамъ всевозможныя по испрашиваніямъ вашимъ для службы **ЕЯ ВЕЛИЧЕСТВА** пособія, сдѣлать вамъ доспапочныя наспавленія въ избраніи выгоднѣйшаго пути для слѣдованія къ Якутску, Охотску, Гижигинску и на рѣку Колыму; дасть вамъ открытой указъ, по копорому бы какъ всѣ присудственныя мѣста, такъ начальники пѣхъ мѣстъ, чрезъ копорыя и подлѣ копорыхъ вы или опправленные опъ васъ: (коиимъ также имѣете

всегда при отправленіи даватьъ оупъ себя для ихъ
 пупи наспавленія): будете проходитьъ, дѣлали вамъ
 по пребованіямъ вашимъ всевозможныя пособія
 какъ людьми, пакъ запасами и провизією. Сверхъ
 того въ силу тогоже имяннаго Указа онъ господиной
 правнщій должностъ Генераль Губернашора дастъ
 вамъ другой опкрышый Указъ, на полученіе десяти
 тысячъ рублей, какъ на могущія случиться въ ва-
 шемъ пупи чрезвычайныя и непредвидимыя нужды,
 пакъ и для пупевыхъ издержекъ, а равно и на жало-
 ванье всѣмъ пѣмъ служивелямъ, копорыхъ вы по
 предписанію сего наспавленія гдѣ либо въ Иркут-
 скомъ Намѣсничеспвѣ возьмете съ собою. Въ число
 оной суммы вы можете получатьъ сполько сколько
 надобно будете, и памъ гдѣ разсудите. Въ полученіи
 денегъ имѣете даватьъ за подписаніемъ своимъ и
 старшаго по васъ Офицера росписки.—А дабы знашь
 сколько по оному Указу вамъ получили денегъ еще
 можно, и сколько уже получили, имѣете вы пребы-
 вать, чпобъ въ каждомъ мѣспѣ гдѣ испребуете
 оныя, поупъ оупъ кого получили, на иномъ же Указѣ
 подписалъ сколько гдѣ и когда оныя взяты будупъ. А
 разходъ съ показаніемъ на что именно необходимо
 слѣдовало для пользы службы ЕЯ ВЕЛИЧЕСТВА из-
 держать, записывать въ данную вамъ оупъ Адмирал-
 шейской Коллегіи ппурованную книгу съ роспис-
 ками, гдѣ можно будете оныя получили. Запасы же
 и провизію имѣете принимашъ съ согласія вашихъ

подчиненныхъ, полагая добропу, и означая количество оныхъ въ роспискахъ, копорыя будете давати въ полученіи поюо.

Не дѣлайте вамъ ни подѣ какииъ видоиъ излишнихъ какииъ либо и запрудишельныхъ пребоваиіи, кромѣ предписанныхъ, и шакииъ, кои послужаюиъ къ истинной пользы службы ЕЯ ВЕЛИЧЕСТВА, шаъ каъ и не издерживаюиъ суммы на не споль нужное, подѣ опасеніемъ въ шомъ ошвѣща.

Въ Иркутскѣ должны вы съ помощью Г. правящаго должностъ Генераль Губернапора, не мало не перья вшунѣ времени, приложитъ всевозможное спараніе о скорѣйшемъ запасѣни себѣ шаиъ, всѣиъ нужнымъ, каъ и о доспаавленіи онаго до надобныхъ мѣспѣ. -- Причемъ для успѣшнаго исполненія можете вы отряжашъ изъ своей команды оберъ и унперъ офицеровъ, каъ для присмотру за приугошовленіемъ, шаъ и для препровожденія изгошовленнаго къ надлежащимъ мѣспамъ.

Еспѣли усмотрите по имѣюшимся у правящаго должностъ Иркутскаго Генераль Губернапора вѣдомостямъ, что въ Охотскихъ магазинахъ нѣшъ довольнаго количества ни съвспныхъ припасовъ, ни другихъ вещей нужныхъ для доспаишочнаго вооруженія и запаса судовъ, на коихъ можно будете вати имѣшъ плаваніе къ назначеннымъ мѣспамъ, шаъ каъ и для походу на рѣку Колыму и по берегамъ Чукошской земли.--Въ шакомъ случаѣ испросите

его же Г. правящаго должностъ Генераль Губерна-
 тора, чпобъ сдѣлать неукоснительное распоря-
 жене о снабдѣннн пѣхъ магазиновъ всѣмъ потреб-
 нымъ къ надлежащему времени; и чпобы опъ Г.
 правящаго должностъ Генераль Губернапора пос-
 лано было съ нарочнымъ, какъ къ Охотскому Комен-
 данту приказаніе о заготовленіи помянутыхъ: (еже-
 ли не будетъ достапочно:) потребностей, пакъ и
 о томъ, чпо вы будете имѣть надобностъ ѣхать
 изъ Охотска въ Гижигинскую крѣпостъ на пѣхъ же
 самыхъ судахъ, копорые обыкновенно опправляютъ
 суда съ провизіею въ Іюнъ и Іюль мѣсяцахъ;
 почему бы и приказалъ онымъ ожидать васъ къ на-
 значенному времени.—Также послалъ бы повелѣніе
 въ Петропавловскую или другую какую за лучшую
 для сего признаете, изъ тамошнихъ Камчатскихъ
 гаваней, о приутопвленіи шамъ для будущаго ва-
 шего походу къ Американскимъ берегамъ сушеной
 рыбы, кореньевъ и другихъ употребляемыхъ въ
 пищу полевыхъ распѣній, для перемѣнной пищи
 служителямъ; и сверхъ того, чпобы въ тойже га-
 вани было приутопвлено для васъ выбранныхъ до
 дванадцати Камчадаловъ, приобыкшихъ къ морю и
 искусныхъ въ рыбной и звѣриной ловлѣ, копорые
 должны соупспивовать вамъ за обыкновенную
 плату.

Въ Иркутскѣ вы можете по экзаменѣ выбрать до
 пяти или шести лучшихъ учениковъ въ навигацкой

памошной школѣ, и оныхъ взять подѣ свое начальство для дѣланія подѣ присмотрѣмъ вашимъ во время походовѣ примѣчаній и сниманій на каршу; коихъ и имѣшь вамъ съ собою даже до окончанія вашей Экспедиціи, на томѣ же основаніи на какомѣ и прочія нижнія чины взятыя изѣ Пепербурга.-- Прежде посланные съ Г. Капитаномѣ флота Крепицынымѣ ученики получали по 54 рубли въ годѣ.-- Вы можете выдать оное жалованье въ передѣ за годѣ для исправленія ихѣ надобностей въ путь.

Также вы имѣете взять съ собою въ Иркутскѣ Натуралиста Г. Патрина, который будетѣ съ вами даже до возвращенія вашего съ командою въ Пепербургѣ, ради описыванія всѣхъ могущихъ случаться во время Экспедиціи вашей заслуживающихъ любопытство естественныхъ произведеній; и который будетѣ имѣшь у себя особенное данное ему по его званію наставленіе, какѣ ему поступать въ мѣхѣ мѣстахѣ, гдѣ будетѣ съ вами, или куда вы разсудите послать его для описанія достойныхъ примѣчанія предѣловѣ.-- Вы должны будете, по требованіямъ его, оказывать ему пособіе какѣ людьми, такѣ инструментами и деньгами для исполненія поданному ему наставленію, позволяя оспаваться при своихъ примѣчаніяхѣ сколько, сколько обстоятельствъ вашей Экспедиціи позволятъ вамъ быть въ томѣ мѣстѣ, а при управленіи своемѣ наипаче въ дальнихъ мѣстахѣ всегда брать его съ собою.

Вы можете, ежели признаете по надобнымъ, ошъ Г. правящаго должность Генераль Губернапора въ силу даннаго ему Имяннаго Высочайшаго Указа, сверхъ выданнаго въ Пешербургъ годоваго двойнаго жалованья, испросить паковоеже для выдачи впередъ для всей команды вашей. Получивъ ошъ правящаго должность Г. Генераль Губернапора Иркутскаго все для вашей Экспедиции нужное, равно какъ и служащее къ дальнѣйшему вашему и обшпоряпельнѣйшему наспавленію, исполнивъ въ шчюношши предписанное вамъ учинишь въ Иркутскѣ, и сообразуясь со всѣми могущими вспрѣпятъ въ пути вашему обшпоряпельствивами, имѣенне немедлѣнно сухимъ ли путемъ, или по рѣкѣ Ленѣ(какъ разсудите за лучшее:) опсправившись со всѣми шѣми изъ вашей команды, которые зашредварительными (ежели какія будущъ:) опсправленіями впередъ къ назначеннымъ ошъ васъ мѣспамъ останушся при васъ, въ Якутскѣ или когда за лучшее и выгоднѣйшее для службы и цѣли экспедиции сей признаешъ Господинъ правящій должность Генераль-Губернапора, котораго предписаніямъ, для того даннымъ, вы нешремѣнно должны буденне во всей шчюношши слѣдовать, равно какъ и о успѣхахъ или нешредусмолрѣнныхъ неудобноспяхъ и препяшшствіяхъ пути вашего къ Охотску и опшпуда чрезъ Гижинскъ на Колыму, ешо Г. правящаго должность Генераль-Губернапора рапоршовашь; дабы въ случаѣ надоб-

ности, получить могли вы отъ него наставленіе, какъ вамъ должно поступишь.

Напоследокъ, вы должны будете представитъ Г. правящему должность Генераль-Губернатора, чтобы онъ наиспрожайше запретилъ во всѣхъ своей губерніи мѣснѣхъ любопытствованъ, въ случаѣ отправления отъ васъ курьеровъ съ извѣстіями по секрету, распечатывая оныя; - какъ то случилось во время экспедиціи подъ начальствомъ Г. флота Кашипана Креницына въ 1708 году Апрѣля 10 дня чрезъ Охотскаго порта Командира Полковника Федора Пленисера.

Съ сего наипаче времени, и въ сихъ частяхъ Россійския Имперіи, а паче съ мѣснѣхъ по ту сторону рѣки Лены лежащихъ, даже до пѣхъ, гдѣ и куда будете просиращъ свой походъ, водою ли, или сушию, вы имѣете назначать сколько почно, сколько можно будетъ, длину и широту оныхъ астрономическую, склоненія компаса, описыванъ и полаганъ на карту виды первовидимыхъ высочихъ мѣснѣхъ, признаки береговъ, заливы, озера, прістани и ошешои (: рейды): съ ихъ положеніями, замѣчая выгодныи оныи или невыгодны для произведенія торгвли, рыболови и проча; также записывашъ и означашъ время, силу, высоту, и неединовременность прилива, оплива и печенія водъ; дѣлашъ описанія и назначашъ мѣснѣхъ подводныхъ или наружныхъ камней, мѣлей и другихъ опасныхъ мѣснѣхъ,

также постоянных или долѣ прочихъ бывающихъ, господствующихъ повременныхъ, переменныхъ и въ одну сторону вѣющихъ вѣтровъ, переменъ времени, воздушныхъ явленій, а паче свѣрнаго сіянія, состояніе при нихъ электрической силы въ воздухѣ и дѣйствіи оныхъ на компасъ, равно какъ барометрическія шакъ и термометрическія дѣланья примѣчанія.

Сверхъ того, хотя Г. Вапринъ и будетъ имѣть особенное наставленіе для наблюденій по Естественной Исторіи, однакожъ и вы никогда не должны оспаивать, особливо въ случаѣ оплочки его, безъ особеннаго внимательнаго разсматриванія свойства шой земли, какъ и произведеній нѣхъ снранъ въ копорыхъ будете; вы имѣете ~~ездѣ~~ прилѣжно собирать семена, созрѣвшіе плоды и сушеные для гербарій травы, вѣшви или и куски деревъ досшойныхъ примѣчанія, оныхъ кору, смолу и живицу; морскія раснѣнія, кости, раковины, рыбы, пресмыкающіяся, живопныя, насѣкомыя, птицы, зоофины и прочая, обдирая съ нѣкоторыхъ изъ оныхъ кожу, и набивая чучелы, а нѣкоторыя по благоразсужденію вашему засушивая.-- Также имѣете вы собирать куски минераловъ, ископываемыхъ камней, соли цвѣтной и сѣрной земли, записывая мѣсто, гдѣ будетъ что найдено или поймано, и когда?

Всѣ шакковыя собранія, дабы какъ имъ случаемъ не растерять, можете оспаивать гдѣ за удобнѣше

признаете взять съ собою на возвратномъ пути въ Пенсербургъ.-- Ежели мѣсто оное будетъ присудственное, по оставяиъ шамъ съ росписками въ приѣмъ, а ежели не населенное, по сохраняиъ въ мѣстахъ примѣннѣйшихъ и безопаснѣйшихъ, какъ оныя воздушныхъ перемѣнъ, такъ и оныя расхищенія; а лучше всего, ежели можно будетъ, оуправляиъ оныя при своемъ рапортѣ и описаніи къ Г. правящему должности Иркутскаго Генераль-Губернатора.

Вы имѣете, ежели можно будетъ, дѣлать обстоятельнѣйшія описанія о свойствахъ и употребленіи, такъ какъ и рисунки любопытнѣйшихъ произведеній природы; спрашиваиъ и почто навѣдываиъся о могуществѣ, числѣ, свойствахъ, упражненіи и обычаяхъ нѣхъ мѣстъ жилищей, какъ и о малоизвѣстныхъ земляхъ; имѣете приказать дѣлать словари ихъ языковъ по сообщенію вамъ при семъ образцу, стараиъ сколько можно изображать на бумагѣ произношенія ихъ нарѣчія латинскими и русскими буквами; также дѣлать, а буде не лзя, по хотя срисовываиъ и описываиъ употребляемую нѣми народами ружьядь, оружіе, одѣиіе и рукодѣлія.

Статья. III.

Прибывъ въ Якутскъ, имѣете вы приступитъ потъ же часъ къ исполненію того, что вмѣстѣ съ Господиномъ правящимъ должности Генераль Губернатора Иркутскаго признали за необходимое

сдѣлать въ томъ мѣснѣ касательно оправденія
вашего въ Охотскѣ; а между тѣмъ, силою даннаго
вамъ оныя него секретнаго Указа, (: коимъ будетъ по-
вѣлено всеѣмъ присудственнымъ мѣстамъ, Комендан-
тамъ и Городничимъ тѣхъ мѣснѣ, чрезъ кои оныя
будетъ походъ вашъ, чинить вамъ всякое пособіе.)
имѣете потребовать оныя именнаго Коменданта,
чтобы онъ приказалъ показать вамъ описъ всеѣмъ,
какія есѣ тамъ касательно недавнихъ и наспомя-
нутыхъ (: буде какія есѣ:) мореплаваній, равно какъ
и служащимъ къ главному вашему дѣлу на Колымѣ и
около Чукотской земли двамъ, хранящимся въ и-
меннаго архивѣ, а буде найдете по оной описи что
либо сверхъ данныхъ вамъ въ Пешербургѣ експрак-
товъ, и признаете по надобнымъ для васъ, по
можете велѣть списать для себя, а буде каршы,
по срисовать.

Вы можете, тамъ гдѣ объявите данной вамъ
оной именнаго должностнаго Генераль Губернатора
секретный Указъ, буде по тѣмъ, кому объявите поже-
лаете имѣть у себя съ онаго конію, позволять по
дѣлать для нужныхъ впередъ справокъ.

Если разсудите на мѣснѣ съ Г. правящимъ
должностнаго Генераль-Губернатора за надобное (: ибо
можете быти лучшимъ признаете сдѣлать по въ
Охотскѣ, Гижигинскѣ, и Колымскихъ острогахъ:)
по взяти въ Якутскѣ нужное число козаковъ, сол-
датъ, пономачей и вожатыхъ, изъ послѣднихъ избирая

преимущественно промышленниковъ и пѣхъ, кои будущъ рекомендованы въ своей способности и хорошемъ поведеніи, и бывали на Колымѣ, а изъ первыхъ пѣхъ, кои сославились прежде въ Анадырскѣмъ гарнизонѣ, обращались съ Чукчами, бывали въ жилищахъ ихъ, шакъ какъ на Колымѣ и берегахъ Ледовшаго моря, а нѣкошорые и родились шамъ.

Съ ними вы можете, при начальникѣ того города, или договоритесь о плащѣ, или же и безъдоговору назначить имъ двойную сумму прошивъ шой, кошорую обыкновенно шамошніе нанимающіеся для временной службы на морѣ получаютъ, кошорую и имѣете съ самага того времени, какъ возьмете ихъ подъ свое начальство, даже до распущенія вашего по окончаніи экспедиціи, илиже посмерть ихъ производить имъ, записывая въ шнурованную особую книгу;—И припомъ ради поощренія къ усердной службѣ, вы можете Высочайшимъ ЕЯ ВЕЛИЧЕСТВА именемъ обещаать охотникамъ, что они по счастливомъ окончаніи всей Экспедиціи за ревностную свою службу получаютъ за годъ не възаченъ жалованья прошивъ того, какое кпо изъ нихъ въ походѣ получаютъ будещъ.

Слѣдуя примѣру предшественника вашего Г. флота Капишана втораго ранга Креницына, посланнаго на шамошніе моря въ 1764 году, ежели признаете по выгоднѣйшимъ для службы и полезности, коя во всѣхъ вашихъ дѣлахъ весьма предши-

суется вамъ, вы можете въ Якутскѣ, также какъ и онъ въ 1705 году сдѣлалъ, приказашь смолишь разными веревки, укладывашь въ сумы и ящики запасы необходимо нужные для пропитанія вашей команды во время плаванія по Колымѣ и при берегахъ Ледовитаго моря, не больше въ каждую ношу какъ по два съ половиною пуда, а изгопова надобное количество запасовъ, отправивъ напередъ себя въ Охотскъ подъ командою офицера, снабдѣннаго, опъ васъ наспавленіемъ и всѣмъ нужнымъ для того пупи, парпю на лошадяхъ верхомъ, на каждую лошадь по пяти пудъ, а сіе для того, чпо по причинѣ шолкихъ и болописныхъ мѣспъ, бродовъ и высокихъ горъ, чрезъ кои необходимо должно будетъ переправляться, иначе того сдѣлать не лзя.--Самому же вамъ съ доспальнымъ провіанпомъ и людьми отправивъ во второй парпю и такимъ же порядкомъ. — Но дабы на пупи вашемъ къ Охотску не имѣть остановки, то пошребуйте опъ Якутскаго Коменданца, чпобъ онъ отправилъ опъ себя прежде для учрежденія всего нужнаго вамъ въ пупи даже до Охотска.

Статья. IV.

По снабдѣніи себя всѣмъ нужнымъ въ Якутскѣ, вы должни сдѣлать необходимое распоряженіе, какимъ образомъ комплекшовашь транспортъ о которомъ уже приказано, провизію и съвспныя припасы, необходимо нужны къ пропитанію вашей

команды въ бытность вашу и путешествованіе по Колымѣ и Ледовинымъ берегамъ.- Есѣли вамъ покажется нужнымъ имѣть нѣсколько козаковъ, которые должны соспавляти сію команду, и есѣли вы найдете изъ оныхъ такихъ, кои прежде не рѣдко бывали на сей рѣкѣ или на сихъ берегахъ, то можете выбрать къ себѣ въ команду въ Охотскѣ или въ Гижигинской крѣпости.

Статья. V.

На послѣдокъ, дабы сколько можно лучше употребить вамъ свое время, вы должны стараться прибыть къ одному времени съ своими подчиненными въ Охотскѣ, дабы въ ономъ въ силу повелѣнія даннаго правящимъ должность Иркутскаго Генералъ-Губернатора выбрать Машировъ и Козаковъ, которые будутъ во всѣхъ вашихъ экспедиціяхъ на матерой землѣ и на морѣ. Вы должны выбрать изъ тамошнихъ Лоцмановъ двухъ или трехъ довольное свѣденіе имѣющихъ о пѣхъ моряхъ, и копорыхъ службу найдете существенно полезною для вашего будущаго плаванія;-- По вашему одобренію они будутъ пользоваться пѣми же преимуществами какowymi и прочая ваша команда. Всякій изъ нихъ долженъ выбрать себѣ помощника изъ учениковъ морской школы въ Охотскѣ.

Въ Охотскѣ вы должны сдѣлать всѣ приуготовленія, нужныя для путешествія по морю, предписаннаго ниже въ 10 списанъ.-- Въ случаѣ же, ежели бы

ни одно судно изъ находящихся въ дѣйствительной службѣ не могло бытъ надежнымъ для поль продолжительнаго путешествія, но вы должны сдѣлать свои распоряженія въ построеніи двухъ судовъ, довольно крѣпкихъ и такъ выгодныхъ, чѣмбы могли они соотвѣтствовать предпринимаемому путешествію, и сколько можно менѣе бы подвергали опасности здоровье и жизнь служителей.--Изъ коперныхъ судовъ, на одномъ во время плаванія къ Американскимъ берегамъ, будете вы имѣть команду, а на другомъ спарціи по вастъ; ибо спасеніе служителей и успѣхъ плаванія непременно пребудутъ, чѣмбы за главнымъ судномъ слѣдовало другое; для ускоренія и поспѣшенія сего построенія будутъ даны немедленно приказанія Иркутскому Намѣстничеству съ тѣмъ, чѣмбы заготовленъ былъ самой лучшей строевой лѣсъ, распуціи въ окружности, и всѣ припасы къ вооруженію судна около восьмидесяти футовъ въ длину и другаго меньшей пропорціи.-- Въ силу даннаго вамъ открытаго Указа осправившаго должность Генераль Губернатора Иркутскаго и Колыванскаго, имѣете вы пребывать и ожидать осп Охотскаго Коменданта, чѣмбы снабдитъ онъ васъ надобными плотниками, и сдѣлаетъ всякое пособіе къ скорѣйшему построенію и вооруженію вашихъ судовъ; вамъ дается власн прислать одного или и больше изъ подчиненныхъ вашихъ и мастеровъ вашихъ надъ верфью

съ тѣмъ, чтобы въ отсутствіе ваше построение судовъ производилось сколько можно спѣшно, и во всемъ по вашему распоряженію и чертежу. Также величе въ Охотскѣ заготовить нѣсколько изъ рѣзкаго дерева сполбовъ, для водруженія на пѣхъ мяхъ, копорыя вами будутъ вновь обрѣшены.-- Сіи сполбы должно будетъ вамъ взять съ собою на суда при отъѣздѣ къ Американскимъ берегамъ.

Статья. VI.

Когда учините паковыя распоряженія, и соберете въ Охотской архивъ, всѣ наставленія и Журналы, заключающія въ себѣ обстоятельствова касающіяся вашей Экспедиціи; тогда можете, не теряя времени, съ нѣкоторою частію своей команды, копорую вы наберете въ Охотскѣ, и Коллежскимъ Ассесоромъ Патринимъ, отправишься выгодѣйшимъ путемъ на Колыму; самойже выгодѣйшій для сего будетъ, ежели вы отправишься съ небольшимъ грузомъ на суднѣ, копорыя перевозятъ въ Іюнь и Іюль мѣсяцахъ съѣстные припасы для гарнизона Гижигинской Крѣпости, гдѣ вы найдете лучшихъ солдатъ и козаковъ для вашего проводу; изъ коихъ нѣкоторыя прежде составляли гарнизонъ въ Анадырскѣ, и имѣли сношенія съ Чукчами, а нѣкоторыя и родились съ ними и путешествовали. Съ оными вы можете въ одно время идти къ рѣкѣ Омолону, по копорой можно будетъ дойти на плоскохъ до Колымы.

Прибывши къ Колымѣ, вы должны сдѣлать географическія и астрономическія наблюденія степеней долготы и широты, въ Верхнеколымскѣ и Нижнеколымскѣ и при успѣѣ Колымы, и описатьъ съ возможною точностію сей рѣки теченіе, съ примѣчаніями къ той землѣ и жилищамъ относящимся.

Статья VII я.

Опредѣливши съ возможною точностію положеніе Колымы, и описавъ ея теченіе съ примѣчаніями земли, чрезъ которую она протекаетъ, вы должны стараться, сколько обстоятельство по позволитъ, употреблять шипики съ возможною прочностію построенныя, для объѣханія моремъ подлѣ береговъ простирающихся отъ восточнаго успѣя Колымы до восточнаго мыса, опредѣляющаго восточной конецъ Сибири.

Естьлиже сіе плаваніе вдоль береговъ будетъ совершенно не возможно, а осведомленія полученныя на мѣстахъ будутъ давать вамъ видъ нѣкоторыя удачи, по вы можете дѣлать описаніе сихъ береговъ и земли Чукчей путешествуя землею, зимою же по льдамъ. Такимъ образомъ станется, что вы найдете острова и земли, которыя могутъ быть въ сѣверѣ сихъ береговъ и Берингова пролива.

Вы можете простираять свои изысканія и путешествіемъ, употребляя различныя способы, такъ далеко какъ того обстоятельство, безопасность

и польза службы потребуютъ.- Вы должны сочинить починныя карты, означить мѣста, копорыи вамъ случится видѣть, и приказати сниматьъ вездѣ виды признакамъ земель и важнѣйшимъ и явственнѣйшимъ предметамъ. Поснарайпесь также, сколько возможно, свѣдать о землѣ Чукчей, силѣ и нравахъ сего народа, и при случаѣ пощипесь своимъ поведеніемъ споспѣшествовать утвержденію сего народа въ зависимости Россіи, и въ добромъ мнѣніи о кропости правленія, подѣ кошорымъ они находятся.

Статья. VIIIя.

Какова быни послѣдовала удача въ покушеніяхъ чинимыхъ на Колымѣ и опъ успѣя ея на Ледовитомъ морѣ, то по исполненіи всего того, чего можно ожидать опъ вашего усердія, вы должны возвратипесь опъ шуда самымъ выгоднѣйшимъ путемъ въ Охотскъ для окончанія необходимыхъ приуготовленій къ вашему плаванію по Воспочному морю, и для принятія команды и судовъ построенныхъ или отобранныхъ для Экспедиціи.

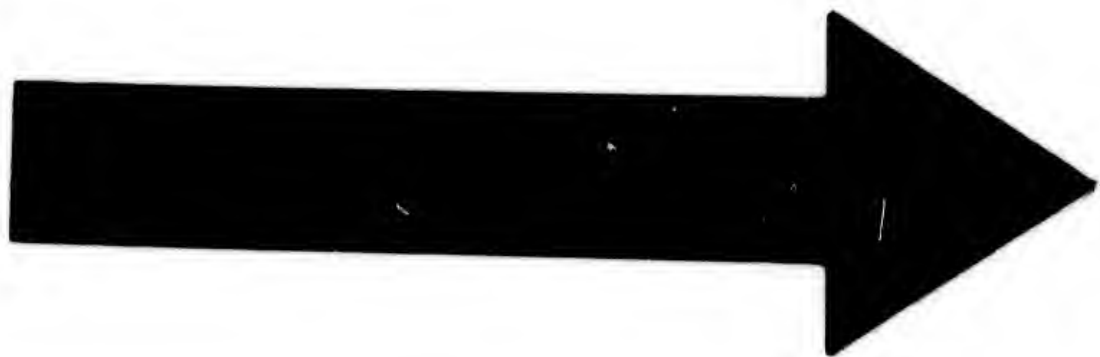
Офицера же, кошорой будетъ на второмъ суднѣ имѣть команду, имѣете снабдитъ полнымъ комплектомъ лоцмановъ и машпрозовъ, инструменцовъ, снарядовъ, съспныхъ припасовъ и другихъ необходимостей нужныхъ къ дѣйствию; а оный Офицеръ обязанъ повиноваться вашимъ повелѣніямъ, сигваламъ и наспавленіямъ.

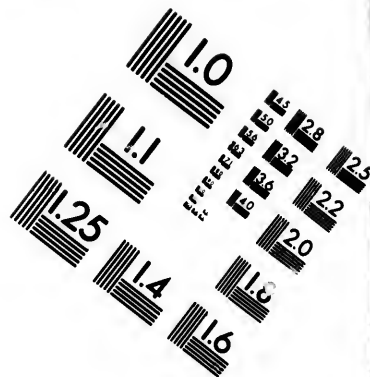
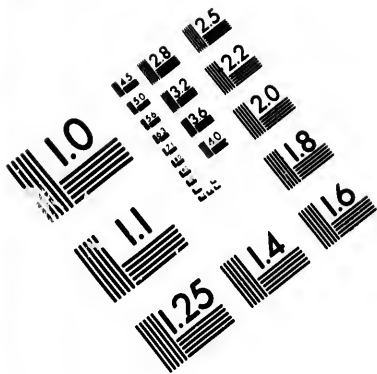
Статья. IXя.

Есплиже бы по какимъ обспойтельствамъ суда еще были не гошovy, по вы можете во ожиданіи онаго упопробить оспающеея время и свои дарованія на полезныя изысканія по морю между Курильскими оспровами, Японією и матерюю Кипайскаго Государства землею даже до Кореи, и приводить въ совершенство каршы сей почши еще неизвѣстной часпи морей.-- Для сего вы можете упопробить какое нибудь судно изъ галиоповъ въ Охотскѣ построенныхъ, копорое вамъ покажеться способнѣйшимъ къ сему пупешествію, и часпъ вашей команды.--Однакоже для впораго сего предмеша вы не должны перяпть изъ виду главной цѣли вашего походу, а должны спарашься оную исполнить со всевозможною почностію.

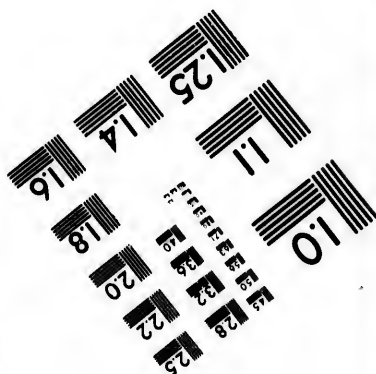
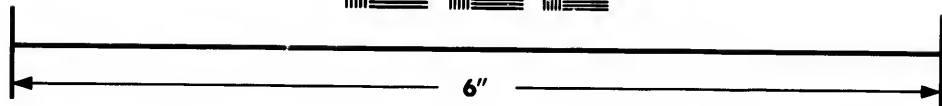
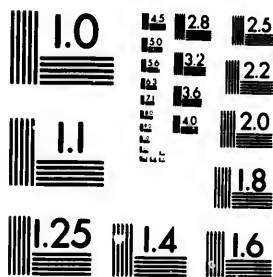
Статья. Хя.

Когда совѣмъ нагружены, вооружены и запасены будутъ ваши суда въ Охотскѣ, по вы должны опсправитья опъ сея приспани вмѣстѣ съ судномъ находящимся подъ командою перваго по васъ, шакже и купеческими судами, еспли пожелають опсправитья подъ вашимъ управленіемъ, въ самое лучшее время для объѣханія Камчатской Лопатки, зайпи вы должны въ Пенропавловскую или Камчатскую гавань, въ копорой изъ оныхъ загошповлены будутъ провизія помянупыи въ II я. смашьѣ, раздѣливши оныя по обоимъ судамъ, равно какъ





**IMAGE EVALUATION
TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic
Sciences
Corporation**

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4501

0
1.5 2.0 2.5
2.8 3.2 3.6 4.0
4.5 5.0 5.6 6.3 7.1 8.0
9.0 10.0 11.2 12.5 14.0 16.0 18.0 20.0
22.5 25.0 28.0 31.5 36.0 40.0 45.0 50.0
56.0 63.0 71.0 80.0 90.0 100.0
112.0 125.0 140.0 160.0 180.0 200.0
225.0 250.0 280.0 315.0 360.0 400.0 450.0 500.0
560.0 630.0 710.0 800.0 900.0 1000.0

1.5 2.0 2.5
2.8 3.2 3.6 4.0
4.5 5.0 5.6 6.3 7.1 8.0
9.0 10.0 11.2 12.5 14.0 16.0 18.0 20.0
22.5 25.0 28.0 31.5 36.0 40.0 45.0 50.0
56.0 63.0 71.0 80.0 90.0 100.0
112.0 125.0 140.0 160.0 180.0 200.0
225.0 250.0 280.0 315.0 360.0 400.0 450.0 500.0
560.0 630.0 710.0 800.0 900.0 1000.0

и взявши Камчадаловъ, для сего пѣда привезенныхъ, вы должны продолжашь свой путь для обозрѣнія всей цѣпи многочисленныхъ острововъ, проспиряющихся даже до Америки, или для открытія новыхъ.

Вы должны пославить себѣ главною должностию сочиненіе почтѣйшей симъ островамъ карты, опредѣляя ихъ положеніе часпными наблюденіями, и спараясь паче всего провѣдашь онаходящихся тамъ лучшихъ пристаняхъ; вы должны проспиряшь сіи изысканія даже до береговъ Америки, и паче всего обращашь вниманіе на острова рѣдко еще посѣщаемые и не совершенно извѣстные, лежащіе вдоль и подѣ въпрямъ сихъ береговъ на востокъ острова Унимака и Большаго Носа Аляскы, соспавляющаго часть матерой земли; какъ напримѣръ: Саннахъ, Кадыакъ и Лѣсной; острова: Шумангінскіе и Туманной, видѣнные Берингомъ и другими.

Во время плаванія вашего въ упомянутыхъ моряхъ, буде съ вашими судами иные суда подѣ аглинскимъ, или французскимъ, или же другимъ Европейскимъ флагомъ встрѣнятся, шо обходитесь дружественно, не подавая нималѣйшаго поводу къ ссорамъ и распрямъ:

Статья. XI я.

Упопребивъ съ пользою лѣтнее время на изысканія, можете вы при наступленіи бурныхъ осеннихъ погодъ, искать выгодной гавани или въ Америкѣ

или же на островахъ лежащихъ на сихъ моряхъ, или въ Камчаткѣ, для зимованія и поправленія вашего экипажу.—Помощь употребите все ваше спараніе продолжайте свои поиски на сихъ моряхъ при приближеніи споспѣшествующаго времени.

Статья. XII я.

Какъ нѣкошорые признаки, примѣченные Капитаномъ Берингомъ во время его плаванія въ Америку, и подтвержденные англичскими Капитанами Кларкомъ и Горомъ во время ихъ проходу съ островъ Сандвича къ Камчатку, даюшъ нѣкошорую причину думать, что есть острова на полдень извѣстной цѣпи, и на воспокъ Камчатскаго меридіана между 40 и 50 градусами широты, то вы и можете дѣлать покушенія, туда или обратно идучи, открывъ сіи неизвѣстные острова, и стараться получить объ оныхъ свѣденія къ пользѣ Камчатской торговли, не шеря однакожъ много времени на сіи неизвѣстныя покушенія.

Статья. XIII я.

Власны вы также дѣлать изысканія на пѣхъ частяхъ матерой земли Америки, кошорыхъ предшествовавшие плаватели не могли осмопрѣшь, по причинѣ непогодъ морскихъ. Вы должны паче всего стараться открыть тамъ хорошія гавани, кошорыя бы могли современемъ служить къ заведенію торговли мѣхами съ жителями матерой земли. При всѣхъ сихъ случаяхъ, вы наипаче должны шцишься

получить свиденіе о еспеспвенныхъ произрастени-
яхъ на маперой землѣ и оспровахъ, равно какъ и
о прилежащемъ къ онымъ морѣ, слѣдую предписанію
о семъ во II й спашьѣ.

Статья. XIV я.

Для сего вы должны будущему съ вами натуралист-
ту Г. ну Паприну, по требованію его, дать волю,
дѣлать ему необходимыя пособія, и стараться сдѣ-
лать удобнѣйшими или подавать споспѣшеспрвую-
щіе случаи къ исполненію въ почности его должно-
сти, позволяя оспанавливаться ему столько, сколько
пого служба перить можетъ, на пѣхъ земляхъ
и мѣстахъ, которыя покажутся ему достойными
замѣчанія, или отправляя къ шѣмъ, которыя онъ
укажетъ. Учиненныя имъ въ своемъ родѣ наблюденія,
изысканія и собранія вы должны оспавить въ полномъ
его распоряженіи до прибытія въ Петербургъ, куда
и онъ долженъ возвратиться для врученія своихъ
наблюденій и собраній.

Чтоже касается до донесеній, которыя должны
вы будеще дѣлать во время вашей Экспедиціи, то
долженъ и онъ воспользоваться пакковымъ случаемъ,
и для пересылки отдавать вамъ экстракты и заклю-
ченія собспвенныхъ его наблюденій на паккомъ язы-
кѣ, на которомъ онъ яснѣе можетъ писать.

Естьли же бы по какому нибудь случаю или бо-
лѣзни невѣсоспоянн былъ Гнъ. Папринъ продолжатъ
возложенное на него, то вы должны приложить свое

спараніе о сохраненіи его рукописей и собраніи за печашью въ самомъ лучшемъ соспоянніи до его выздоровленія, или еспьли того необходимости по-пребуешь, до возвращенія.

Статья. XV я.

На земляхъ и островахъ, копорыя вами будутъ открыты въ первыя: населенныхъ ли или ненаселенныхъ, и за копорыя нѣтъ никакого спору, или копорыя еще непокорены никакой Европейской державѣ, вы имѣете съ согласія жителей, еспьли оны еспь, имяемъ ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА САМОДЕРЖИЦЫ ВСЕРОССІЙСКІЯ, завладѣть мѣстами, гаванями или привольями, копорыя вы почтете полезнѣйшими, какъ по въ слѣдующей спаше предписано.

Статья. XVI я.

При приведеніи въ Россійское подданство новооткрываемыхъ и никому не покоренныхъ народовъ даешся вамъ на примѣчаніе нижеслѣдующее:

Какъ такихъ людей безъ сомнѣнія никпо изъ Европейцовъ не успѣвъ еще огорчить и раздражить, по и должно бытъ первое спараніе ваше постыпъ въ нихъ хоронее понятіе наипаче о Россіянахъ.

Нашедъ таковой берегъ, островъ или мысъ, вы имѣете послать къ оному одну или двѣ байдары съ вооруженными людьми, и взявъ небольшихъ орудій, какъ и подарочныя вещи и Толмачей подѣ командою искуснѣйшихъ Штурмановъ, велише имъ

искапъ удобныхъ для ходу нашихъ судовъ заливовъ или гаваней, и ежели сыщупся, по промѣривши форваперъ оныхъ, послѣ войпи съ судами шуда.

А ежели не можно будетъ опыскапъ гавани для нашихъ судовъ, по въ шакомъ случаѣ, равно какъ и опыскавши, опправше на байдарахъ или на шлюпкахъ нѣкопорую часть команды къ берегу, велише осмопрѣпъ, находяпся ли памъ жипели, лѣсъ и звѣри?-- Выходипъ изъ байдаръ не всѣмъ, оставляпъ караулъ при оныхъ, а вышедшимъ не расходипся, но быпъ вмѣспѣ. Сыскавъ жипелей подзывапъ къ себѣ чрезъ полмачей; полмачей однихъ не посылапъ, но всегда съ нѣсколькими, скрыто или явно вооруженными, людьми. Ибо случалось, что дикіе захвапывали или убивали оныхъ, и пѣмъ не мало распроивали намѣренія опкрывапелей;-- Толмачъ долженъ будетъ объявипъ о себѣ, о дружескомъ вашемъ намѣреніи съ ними, въ доказательство того предлагапъ имъ на выборъ подарочныя вещи, дружелюбнѣйшимъ видомъ просипъ приняпъ оныя, приглашапъ къ себѣ на суда начальниковъ или спаршинъ ихъ, обласкапъ, дапъ на шею имъ каждому привѣшенныя на цѣпочкѣ медаліоны, данныя вамъ для того и наимнуйше оныя знакомъ дружбы Россіинъ къ нимъ всегдашней, а опъ нихъ просипъ и взяпъ то, что они захопашъ въ знакъ тогоже сдѣлапъ, уговорипъ чтооъ они и всѣмъ жипелямъ своимъ землякамъ сказали, что

Россіяне хопяпъ бытъ ихъ друзьями; распроситъ
 какъ они называются, и почему, многоли ихъ числомъ,
 а паче муштинъ; развѣдапъ о ихъ богослуженіи, объ
 обожаемыхъ ими вещахъ, о которыхъ крайне наблю-
 дапъ, чпобъ оныя опъ команды вашей неприкос-
 новенны и неразрушаемы оспались. Также чѣмъ
 они питаются, какіе имѣютъ промыслы, вѣзаяпъ
 ли куда и на чемъ, какъ по мѣсто, куда они вѣзаяпъ,
 называется, въ которую спорону, далеколи пѣ
 земли или оспрова лѣжапъ? и когда они будупъ
 руками указывапъ, по прилѣжно искуснымъ и
 скромнымъ образомъ компасомъ пеленговать ихъ
 на румбы, и записывапъ въ журналъ; а о разспояніи
 буде не можно узнать мѣру, по спрашивапъ,
 по сколько они дней для до плытія до пѣхъ мѣспъ
 употребляютъ, дабы попому вамъ можно было
 расположитъ свой курсъ, еспли по признаеше
 за нужное.-- Также распрашивапъ не знаютъ ли
 влившихся въ пю маперую землю или оспрова опъ
 своей спороны большихъ заливовъ, не бываюпъ ли
 у нихъ большія суда о прехъ, о двухъ или объ одной
 мачпѣ парусныя, и не приспаяюпъ ли когда для
 чего нибудъ при ихъ оспровѣ или берегѣ, или при
 другихъ ближнихъ къ онымъ? Ежели увидите у нихъ
 какія нибудъ вещи употреблемыя у Европейцовъ
 или Азіатцовъ, по распроситъ, ошкуда они дос-
 пали оныя, и о прочемъ? Сдѣлапъ всѣ принадле-
 жація къ описи наблюденія, и проситъ позволенія

пріѣзжають къ нимъ на землю почаше; распросить объ обычаинь ихъ другъ друга привѣспивованіи или поздравленіи при встрѣчѣ, дѣлають по увидѣвшись съ ними.--Когдаже будущъ доведены до того, что полюбяють васъ за вашу ласковоспъ и щедроспъ, и узнаете что они ни кому изъ Европейцовъ не принадлежать: по сказавъ имъ, что вы хотите ѣхать еще къ нѣкоторымъ вашимъ, такимъ же какъ они сдѣлались, друзьямъ своимъ, для свиданія съ ними, и для того не позволяють ли они вамъ поспавить также, какъ по ваши друзья вамъ и въ другихъ мѣспяхъ позволили, на берегу на какомъ нибудъ изъ высокихъ мѣспъ знакъ, по копорому бы впередъ, когда пріѣдите назадъ, узнали что шамъ живуть Россійскіе искреніе друзья, и чтобы ешо сдѣлають по вашему обычаю съ шоржеспивеннымъ обрядомъ. Когда сіе будетъ ошъ нихъ позволено, по велике одинъ изъ загоповленныхъ въ Охотскѣ заклеименный Россійскимъ ИМПЕРАТОРСКИМЪ Гербомъ сподбъ написають вырѣзанными словами, означающими время обрѣшенія сего оспрова или берега, описаніе людей въ крапцѣ, добровольное ихъ присоединеніе къ Россійской державѣ и что оно учинено при славномъ царспивованіи ВЕЛИКІЯ ЕКАТЕРИНЫ II. чрезъ спараніе ваше.

Вамъ даешся власпъ, называють обрѣшенныя вами земли и оспрова, какъ за благорасудите, еспьли оныя еще не имѣють своего наименованія;

изготовивъ столбъ, дайше знать жипелямъ, что вы будете на берегъ для водруженія знака, что съ приличнымъ споржесивомъ, а паче съ оспорожностию и должны будете сдѣлать.--Послѣ раздайше жипелямъ по нѣскольку больше любимыхъ ими мѣлочей, а спарилинамъ повѣщенные на цѣпочкахъ медаліоны; въ заключеніе всего уговорить жипелей, дабы они, ежели хопяшь навсегда оспашься друзьями Россіинамъ, не дозволяли никому вырывать или порывать поплъ поставленный знакъ, нисвоимъ, ни прѣвзжающимъ, и береглибы оный въ цѣлости, такъ какъ и медали повѣщенные имъ на шею.

Таковые мѣлочные обряды всегда имѣли у непроевѣщенныхъ народовъ наилучшіе успѣхи, и чрезъ такіе ласковые способы учиненныя покоренія народовъ всегда были прочіѣ другихъ.

Статья. XVII я.

При осматриваніи острововъ береговъ и мысовъ, принадлежащихъ Россійской Державѣ, вы имѣете сверхъ предписаннаго вамъ описыванія оныхъ, освѣдомляясь какъ можно вѣрнѣе, о числѣ мужеска полу обитающихъ на оныхъ мѣстахъ, и положите основаніе къ собиранію впредь съ нихъ ясаку или подани.

А для сего весьма запрещается вамъ употреблять не только насилія, но ниже за какіе либо со стороны дикихъ звѣрскіе съ вами поспупки опмщенія. Напрошивъ шого сколько можно воздерж-

напѣся отъ кровопролитій и убійствъ, даже и во время самаго бѣшеннаго ихъ нападенія на вастъ (: какъ по отъ Акупанскихъ, Умнацкихъ, Унальгинскихъ и Акунскихъ оспровипянь и безъ всякаго повода къ тому случалось весьма часто съ россійскими промышленниками:) а усовѣщивашь чрезъ Толмачей, сказывая, что они безразсудно спервеняшя прошивъ шѣхъ, кои пришли искать единственно дружбы ихъ; въ доказательство того ѡбѣщашь имъ, и погдаже давашь любимыя ими мѣлочи; людемъ вашимъ выходилъ погда всѣмъ наружу, и спарашься занятиемъ мѣста разстоянїа казашься многочисленнѣе, дабы шѣмъ успрашивъ ихъ, оспрапитъ кровопролитїе при такомъ случаѣ почти неизбѣжное; шакже предсавляшъ имъ и то, что ежели они не прогаюшя шакowymъ миролюбивымъ вашимъ съ ними поступкомъ, то вы имѣете шакїя спрашныя орудїя, кои однимъ разомъ многіе десятки изъ нихъ могутъ умерившъ, и кои употребилъ прошивъ нихъ принуждены будете, ежели не уймутся.

Ибо нѣтъ и бытъ не можетъ другой причины шoliko звѣрской ихъ оспервенѣлости прошивъ Европейцовъ, какъ то, что лишняя предоспорожность и спрахъ, а часто и любоспяжаніе бывавшихъ шамъ промышленниковъ, иногда заснавляло ихъ предварительнo употребляшъ прошивъ сихъ покрыпныхъ мракомъ паче невѣжества, нежели

лютости, собравшей своих мечь и огонь, и пѣмъ сродную имъ, какъ и всякому даже и въ просвѣщенныхъ спранахъ живущему чловѣку, лобомстительность до того распрогали, что ниже страхъ смерти не удерживаетъ пѣхъ дикихъ оныхъ оной; копоран однакожъ ничѣмъ сполько не укрощается, какъ чловѣколюбивымъ снисхожденіемъ и кропоснїю; почему весьма рекомендуется вамъ сражаться съ ними симъ паче оружіемъ, неоспавляя онаго до пѣхъ поръ, какъ уже явная и неизбѣжная опасность преперцѣшь чувствительной вредъ принудить васъ употребить кровопролитныя; для чего и бытъ во всегдашней готовности, поражая однакожъ для устрашенія паче, а не для лобомстительнаго и звѣрскаго истребленія сихъ несчастныхъ шварей; причемъ всемѣрно стараться, съ осторожностію однакожъ, захватывающъ живыхъ; сихъ обласкать, одарить, дать такому на цѣпочкѣ медаль, и привѣсить оную на шею ему, располовавъ что сіе значить, что вы его дѣлаете своимъ другомъ, и для опознанія впредъ, ежели онъ придетъ къ вамъ, или когда увидится. Какъ можно меньше удерживать полоненнаго у себя, и отпуская къ своимъ землякамъ, дать ему для души все нужное, и стараться уговорить, чтобъ онъ пересказалъ имъ сей вашъ сънимъ поступокъ, и приѣхалъ бы съ пѣми съ кѣмъ онъ захочетъ къ вашему судну, ничего неопасаясь, обѣщая припомъ и подарить

его тогда клѣпцами для ловли звѣрей, какъ и всѣмъ пѣмъ, что ему полюбишься у васъ, и что они будутъ всѣ весьма ласково оиъ васъ приняты, какъ скоро покажетъ оиъ повѣщенной ему на шею знакъ дружбы.

Когда таковой возвратится къ судну вашему и съ другими, то можете чрезъ Толмача предупредить ихъ, что вы поже самое оружіе, которое споль спрашно ихъ прежде поражало, ежели они на то согласны, гоповы обратишь не только въ безвредный имъ громъ, но и такой, который въ семъ случаѣ служишь радоспнымъ знакомъ, что увидите своего друга.

Послѣ того можете подарить ихъ любимыми ихъ вещицами, поподчивать ихъ не много водкою и сахаромъ или табакомъ, что они большею частію любяшь.-- Также дашь имъ нѣсколько клѣпцовъ, мѣдныхъ и большихъ копловъ, иголь, ножей, и сѣпей, рассказавъ употребленіе оныхъ, ежели еще они не знаютъ того, а за то съ ласковостію просить ихъ, чтобъ они привезли вамъ звѣриныхъ кожъ, жиру, рыбы, или что они имѣють; предлагая припомъ, что ежели будутъ съ оными вещьми и другіе ихъ земляки, то и имъ дадите поже, что полюбишься.

Такимъ образомъ приохотивъ ихъ ѣздить къ вамъ, положите уже напередки швердое основаніе собранію ясака съ оныхъ, сдѣлаеще ихъ склон-

ними къ торговлѣ, къ промысламъ обходительными, и нѣмъ къ славлѣ ЕЯ ВЕЛИЧЕСТВА и собищенной своей чести исполните уже одинъ изъ важнѣйшихъ предметовъ посылки нашей на оныя острова и берега.—Се главнѣйшая цѣль челоуколюбивѣйшихъ намѣреній ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА.

Статья. XVIII п.

Проходя вдоль назначенныхъ вамъ для обозрѣнія и описанія острововъ, береговъ и мысовъ, когда дойдете до мыса св: Иліи, то можете шаять Высочайшимъ ЕЯ ВЕЛИЧЕСТВА иянемъ объявить себя чинъ флота Капитана первого ранга; и учинивъ на ономъ мысѣ шакіеже, какъ и о прочихъ всѣхъ вышеупомянутыхъ предписано, наблюденія и исполненіе; ежели заспигнетъ васъ на возвращномъ пути подлѣ острововъ Унимака и Аляксы шакое время, что не лзя будетъ далѣ ийти по причинѣ сближающейся зимы, въ шакоемъ случаѣ можете для зимованія ийти на островъ Уналашку въ заливъ названный ошѣ Капитанъ Лейпенаина Левашова гаванью св: Павла, илиже на островъ Уника въ проливъ прошивъ Аляксы лежащей въ полушорныхъ вершахъ ошѣ оной; а не то шакъ можете зайти въ кошпору нибудь изъ заливовъ по Аляксинскому берегу къ воспоку, на кошпоромъ по увѣренію Г. на флота Капитана Креницына можно найши вершъ до 150 много хорошихъ заливовъ.

Избравъ прѣспанище безопасное и выгодное, имѣете поспѣе приступишь къ построению одной или больше юрты, или зимовья.--Приняшь крайнюю предоспорожность противъ цынгошной болѣзни, дабы не понести опъ небреженія подобно какъ Капитанъ Креницынъ зимуя въ сихъ мѣстахъ понесъ, у котораго до 60 человекъ умерло опъ оной болѣзни, и шѣмъ онъ приведекъ былъ до того, что ежелибы Капитанъ Лейпенантъ Левашовъ не пришолъ къ нему съ своими людьми, то бы не съ кѣмъ было и судномъ управляшь.- Перешедъ изъ судна на берегъ, имѣете взять съ собою нѣсколько пушекъ, пороху, ядеръ и карпечъ; ибо прежніе печальные примѣры побоищъ коварно учиненныхъ опъ Акупанскихъ, а паче Унальгинскихъ и Акунскихъ Оспровишлянъ надъ россійскими промышленниками, какъ и чинимыя опъ нихъ покушенія шже произвешъ и надъ Капитаномъ Креницынымъ во время зимованья его на Унимакѣ, должны сдѣлашь васъ сполькоже грозивъ коварствъ и подвзатовъ ночныхъ ихъ оспорожнымъ, сколько былъ Г. нъ Креницынъ. Онъ имѣлъ четыре поспа для ночнаго караула, приказывалъ чрезъ нѣсколько минушь каждую ночь дѣлашь ружейные и пушечные выстрѣлы для успрашенія дикихъ, всегда неушомимо почти спаравшихся скраспъ караулъ, и перебинъ всѣхъ его судна служителей. Поспараншься имѣете, для нѣкошорой шакже безопасности,

какъ можно ласкою и чрезъ подарки получили опть Американскихъ шоеновъ (:Спаршинъ:) дѣпей въ аманашы, съ коими имѣете съ особливою ласково-стію обходиться, но опнюдь не умножайте числа оныхъ, дабы не были вамъ въ шягосиъ, иначе ког-да оскудите провіанпомъ. Правда, что имъ всегда привозятъ родители ихъ пищу, но случившися мо-жетъ, что и опоздають шѣмъ доставленіемъ, и тогда конечно уже неизбежны издержекъ и для нихъ своего провіаншу.

Имѣете приказашъ своимъ подчиненнымъ, что-бы шѣ, кои имѣють или недавно имѣли раны, вну-реннія болѣзни, и кои, какъ бы давно нибыло, имѣли французскую болѣзнь, опнюдь бы не ѣли киповины; ибо шотчасъ раны раскроются и венерическая болѣзнь чрезъ шрое сушокъ возобновится: что по журналу Капитана Креницына видно.

Будучи на оспровѣ Уналашкѣ, поспарайтесь описать жителей онаго обстоятельно, и распро-ситъ ихъ о началѣ ихъ разселенія, также почему они называютъ себя Коголагами, также какъ Умнац-кіе оспровишяне Кигигусами, а Аляксинскіе Кам-гаегуками: ибо данное имъ опть Подштурмана Невончикова, въ бытность его на шѣхъ оспровахъ название Алеушовъ, взидъ онъ опть наименованія ближнихъ на Камчанкѣ оспрововъ.

Также будучи на оспровѣ Унимакѣ для любо-пытства посмотрите, находятся ли еще близъ

бывшихъ юрпъ, поставленной Капишаномъ Креницынымъ деревянной креспъ и на ономъ же мѣдннй.-- Въ шомъ креспѣ въ скважинѣ поищипте записки имъ оставленной;-- она послужиптъ вамъ нѣкопорымъ наставленіемъ объ острошипнахъ.

Статья. XIX я.

Еспьлибы во время вашего плаванія нужно было судно, на копоромъ вы находипсья будете, почишипъ, или по какому нибудь случаю сдѣлалось оное негоднымъ къ службѣ: тогда вы должны перейши на судно соспоищее подъ командою перваго по васъ, и принявъ на ономъ команду продолжашъ такимъ образомъ свое путешествіе и наблюденія.-- Чпо равномѣрно сдѣлашъ должны, когда бы чпо такоеже случилось съ судномъ вамъ подчиненнаго командира, и взипъ на свое какъ его такъ и всю его команду. Для сего шому офицеру, копорому препоручено будешъ командовашъ другимъ судномъ, надобно предписашъ въ часшномъ его наставленіи, никогда опъ вашего судна не оплучашъ и не опспавашъ, развѣ весьма на малое расшопнне, или по даннымъ опъ васъ повелѣніямъ; и еспьлибы въ случаѣ непогоды и опспалъ опъ, шо спарашъ сколько можно скорѣ сошшися. Вы должны для большей безопасности назначашъ часшныя мѣсповиданія, дабы въ случаѣ оплучки можно было опипъ сошшися; имѣшъ дневные и ночные сигналы для разныхъ приключеній въ путешествіи.-- Въ

случаѣже, естли бы за болѣзнію, или другими какими причинами, не въ состояніи выбудете исполнить свою должность; тогда первый по васъ долженъ принять на себя исполненіе оной, по предписанію сего наставленія, съ котораго онъ имѣть долженъ на своемъ суднѣ копию подписанную вами, и данную ему ошъ васъ при отправленіи изъ Охотска; и имѣеть унопрелять всѣ свои силы, чтобъ исполнить предписанное спашьими сего наставленіи.

Статья. XXV.

Какъ обыкновенно случающа, наипаче въ Охотскомъ моряхъ такъ густыя туманы, что никакъ почти нельзя имѣть плаванія безъ всегдашней и явной опасности потерять судно, какъ шо и случилось въ 1767 мѣ году во время Экспедиціи Капитана Креницына со всѣми судами, а паче съ судномъ подъ командою Штурмана Дудина на седьмомъ Курильскомъ островѣ, имянуемомъ Сивъ-Куша, гдѣ онъ такимъ случаемъ потерялъ судно, но и всѣхъ почти людей на ономъ потерялъ.—Для сего и имѣете какъ сами, такъ и командирующему впорымъ судномъ приказаніе наиприятнѣйше при таковыхъ обстоятельстввахъ смѣрять, а особливо въ неизвѣстныхъ мѣстахъ, дабы не подвергнушь въ противномъ случаѣ и судно и себя несчастію, и шьмъ сдѣлашь убытокъ казнѣ,

и помѣшательство въ семь Высочайшемъ ЕЯ ВЕЛИЧЕСТВА намѣреніи.

Статья. XXI я.

Во всемъ относящемся къ пользѣ службы ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА, вы должны вести себя и поступать какъ доброму, честному и искусному Офицеру надлежитъ, равно какъ и всѣ ваши подчиненные должны спарашься заслужить, какъ уже оказанныя имъ милости, такъ и удостоитья будущихъ. Для сего вы и обязаны давать вашимъ подчиненнымъ шѣмъ, которые будутъ употребляемы отъ васъ въ посылки, ясныя и опредѣлительныя наставленія, придержась силы даннаго вамъ, и обязать ихъ, такъ какъ вы сами обязуетесь, отвѣчать за всѣ проронки и нарушенія съ умыслу или небреженіемъ сдѣланныя.

Статья. XXII я.

Окончавъ свои поиски на вышеписанныхъ островахъ въ такое время, въ которое еще погода будетъ хороша, или еслили въ разсужденіи вашего экипажа, судовъ и провизіи въ состояніи будете пребыть еще одно лѣто на сихъ моряхъ, то можете продолжать плаваніе прямо къ Берингову проливу, для приведенія въ совершенство приобретеннаго вами свѣденія о берегахъ Чукотскихъ, и обратиться моремъ даже до залива Чауна, или до устья Колымы.

Ежелибы въ первой вашей Экспедиціи на Колымѣ, не такъ удостовѣрились вы, что всякое вновь пред-

пріятіе объ ономъ былобы безуспѣшно, а найдете однакожь, что пролодь моремъ до Колымы на большихъ судахъ совершенно невозможно, по причинѣ льдовъ, но въ такомъ случаѣ можете вы, окончавъ предписанное вамъ учинить на воспочномъ морѣ и около Америки, поискать гавани на Чукопской землѣ, и еслии по съ успѣхомъ сдѣлать будетъ можно, сошедъ на берегъ, возьмете съ собою надобное число служилелей и инструментовъ; и имѣете приказать командующимъ на судахъ, послѣ назначеннаго опъ васъ времени для обожданія васъ: (еслии разсудите ихъ путь нѣсколько продержатъ:) возвратиться въ Камчатку, а оншуда въ Охотскъ, гдѣ они будутъ ожидать опъ васъ дальнѣйшихъ повелѣній; и еслии не будутъ преняиспровождать плаванію вашему подлѣ береговъ льды, по можете вы взять съ собою гребныя суда, оставивъ однакожь и три большихъ мореходныхъ судахъ нужное число, или же поспроишь шамъ байдары изъ приугоповленныхъ прежде матеріаловъ, съ помощію копорыхъ, иногда берегомъ, иногда подлѣ онаго водою, поспарайтесь дойти до рѣки Колымы, полагая на каршу путь свой и дѣлая нужныя наблюденія, наипаче для означенія того, что еще оспается несовершеннымъ на каршахъ.

Что еслиибы послѣ сихъ покушеній на сѣверѣ возвратились вы сами на своихъ мореходныхъ судахъ къ Камчаткѣ и Охотску; то должны вы по-

стараться сдѣлать сей возвратъ сколько можно полезнѣйшимъ для географіи, обходя Анадырскій заливъ, или касаясь нѣхъ острововъ, копорыхъ вы при первомъ вашемъ походѣ не могли положить на карту.

Статья. XXIII я.

По прибытіи вашемъ въ Камчатской портъ, а послѣ въ Охотскъ, вы должны распустишь лоцмановъ, мапрозовъ, козаковъ, шолмачей и Камчадаловъ, принадлежащихъ къ различнымъ командамъ Иркутскаго намѣстничества, на мѣста ихъ пребыванія, съ засвидѣтельствваніями и одобреніями письменными о ихъ поведеніи, кто того достоинъ будетъ. Вы также должны отдать суда, снаряды, припасы и всю оставшуюся и вамъ ненадобную провизію порееспру съ роспискою Охотскому Коменданту; и ешлы вы можешесбойпись безъ нѣкопорыхъ инструментовъ, не причинивъ нѣмъ неисправностей въ наблюденіяхъ, копорыя будете дѣлать возвращаясь, то попому же отдать можеше и оныя съ роспискою для всегдашняго употребленія въ Охотскомъ плаваніи.

Статья. XXIV я.

Окончавъ такимъ образомъ главную вашу Экспедицію, и собравъ команду долженспвующую возвратиться въ Петербургъ, вы должны сдѣлать свои расположенія, немедли возвратомъ, и учинить оный повозможности полезнымъ для географіи въ

разсужденіи опдаленнѣйшихъ краевъ Сибири. Для сего вы можете опрядиниь нѣскольکو изъ вашихъ подчиненныхъ, снабдивъ ихъ инструменами, разными дорогамъ.—Опправленный съ Г. Папринымъ можетъ изъ Якуска ийти по рѣкѣ Вилюю и опникуда по рѣкѣ нижней или подкаменной Тунгускѣ къ Енисею, для сдѣланія каршы и примѣчанія поль мало извѣстныхъ еще произведеній сея страны.— Великую бы оказали вы услугу Географіи, если бы возмогли получить хотя нѣкоторое свѣденіе о берегахъ и мысахъ болѣе прочихъ подавшихся къ полюсу между устьями рѣкѣ Оленека и Енисея, а особливо между Хашангою и Таймуромъ.—Сверхъ сего спашеся, что вамъ можно будетъ опредѣлишь длину и ширину нѣкоторыхъ селеній и достопамятныхъ мѣстъ, неозначенныхъ въ данномъ вамъ реестрѣ. Такожъ вы можете означишь и описать знашныя рѣки, о которыхъ не опашеся получить свѣденіе.

С т а т ь я . ХХV я .

Предъ окончаніемъ главныхъ вашихъ Экспедицій, вы обязаны опъ всѣхъ вашихъ подчиненныхъ, шѣхъ на чьихъ рукахъ были какія нибудь замѣчанія или журналы во время путешествія, всѣ оныя опобрашь подъ присягою, которые и опашуся у васъ за печатью вашею и того у кого возьмете до прибышя

вашего въ Петербургъ, гдѣ всѣ оныя, равномерно какъ и свои, вы должны отдасть въ цѣлости, и сія журналы будутъ возвращены не иначе какъ съ воли ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА, и тогда, когда сдѣлано будетъ изъ оныхъ нужное употребленіе. -- Никто изъ находящихся въ Экспедиціи вашей Офицеровъ, мапрозовъ, солдатъ или козаковъ, не долженъ ни письменно ни словесно выдаватьъ въ народъ, ниже другимъ какимъ образомъ сообщать ни одного изъ открытій и происшествій вашего похода, покуда не послѣдуетъ на то воли ЕЯ ВЕЛИЧЕСТВА.

Въ заключеніе сего Высочайше апробованнаго наставленія, дабы ничего не оставивъ къ возбужденію въ васъ на ивеличайшей ревности, ЕЯ ИМПЕРАТОРСКОЕ ВЕЛИЧЕСТВО Высокомонарше указать соизволила, сдѣлать вамъ наконецъ наиважнѣйшую довѣренность, позволить вамъ по благоразсужденію и обстоятельствомъ, съ общаго согласія офицеровъ вашихъ, дѣлать и въ опмѣну предписаннаго сими спашьими, наипаче тамъ, гдѣ будете находить несомнительную и большую пользу для сей поручаемой вамъ Экспедиціи, такъ какъ и для службы ЕЯ ВЕЛИЧЕСТВА и Государства.

Сія наипаче поль великая довѣренность да возбудишь въ сердцахъ и мысляхъ вашихъ пошь благородный духъ ревнованія великимъ въ свѣпѣ приймамъ людей, къ незабвенной чести и славі имени

своего исполнившихъ таковагоже рода дѣла, какое
 вамъ ввѣряется нынѣ; и да подвигнетеъ васъ къ тому,
 дабы съ сего наипаче времени вы пѣмъ единспвен-
 но и занимали мысли свои, какъ бы ревностнѣе на-
 чать, благоразумно продолжатъ и славно кончить
 сіе ввѣряемое вамъ велико-важное дѣло.)

Подлинное Подпись: Графъ Чернышевъ.

П

М

га

но

пр

И

ус

ни

с

п

в

н

д

л

к

л

л

л

л

Прибавленіе къ Наставленію Господину
Капитанъ—Лейтенанту Виллингу.

На каршѣ прошиву рѣки Колымы, сѣвернѣе Мѣдвѣжьихъ оспрововъ, положена земля пропигающаяся мысомъ непрерывно, опъ края сѣверной Америки; сіе положеніе на карту учинено съ присланной карпы опъ бывшаго Губернашора Иркутскаго Чичерина, а въ 1764 году (какъ вы усмошрше изъ даннаго вамъ експракпа о прежнихъ путешеспвіяхъ No 10 й): Сержантъ Андреевъ съ послѣдняго изъ Мѣдвѣжьихъ оспрововъ усмошрѣвъ въ великой опдаленности полагаемой имъ величайшимъ оспровъ, куда и опправились льдомъ на собакахъ; но не доѣзжая шого верспъ за двадцать, наѣхали на свѣжіе слѣды превосходнаго числа на оленяхъ въ саняхъ неизвѣспныхъ народовъ, и будучи малолудны возвратились на Колыму.— Больше о сей земѣ, или великомъ оспровѣ нѣтъ никакихъ свѣденій; сего ради находшся за нужное дать вамъ примѣшпшъ, какъ вы уже будете на Колымѣ, слѣдспвенно не въ дальномъ опъ шого разспояніи, весьма бы полезно было усмошрѣшъ, и ежели можно описать, или по крайней мѣрѣ развѣдать о всѣхъ обспоянеспвахъ сей земли, какъ шо: оспровъ ли она, или шверда, пропигающаяся опъ Америки земля, обшпаема ли жшпелами, и сколь оныя многолудны, и прочая? Но все

сіе дається къ единому вашему вниманию, и такъ
чпобъ въ главномъ вашемъ дѣлѣ не токмо остано-
вки, но и никакой излишней задержки не послѣдова-
ло, предоставляя по собственному вашему раз-
сужденію, поколику время быпія вашего въ шѣхъ
мѣспахъ дозволишь можетъ.

Подлинное Подпись: Графъ Чернышевъ.

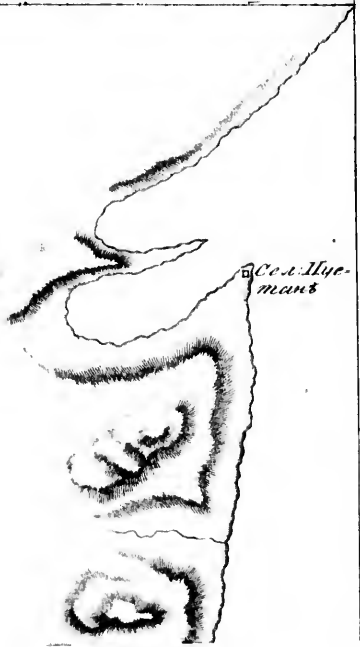
КБ
ДВ-
ВВ-
ВЗ-
ХБ

.



КАРТА

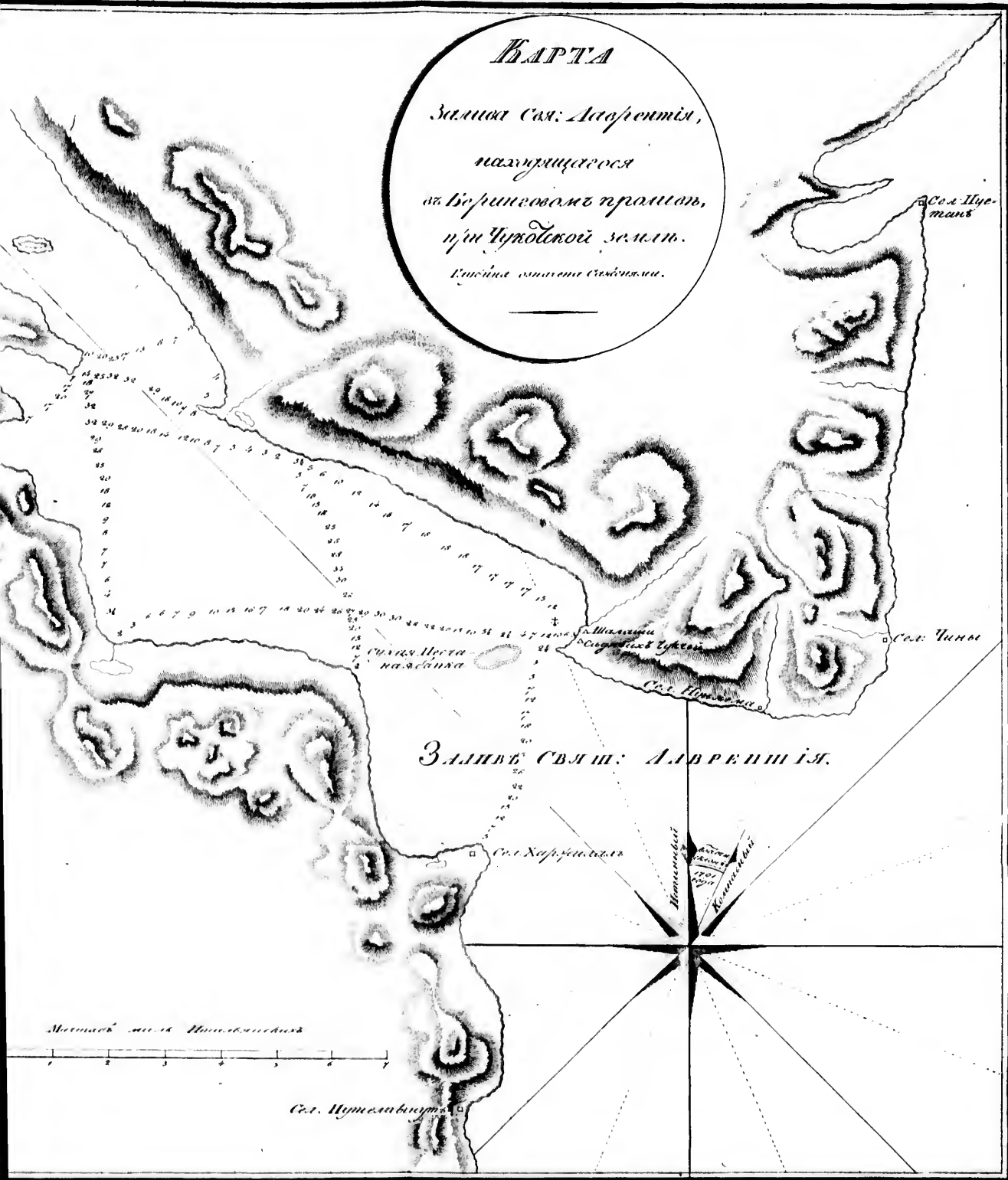
*Земли Сая: Аврентія,
находящаяся
от Берингова пролива,
при Чукотской земли.
Касиона отстоит в 1000 м.*

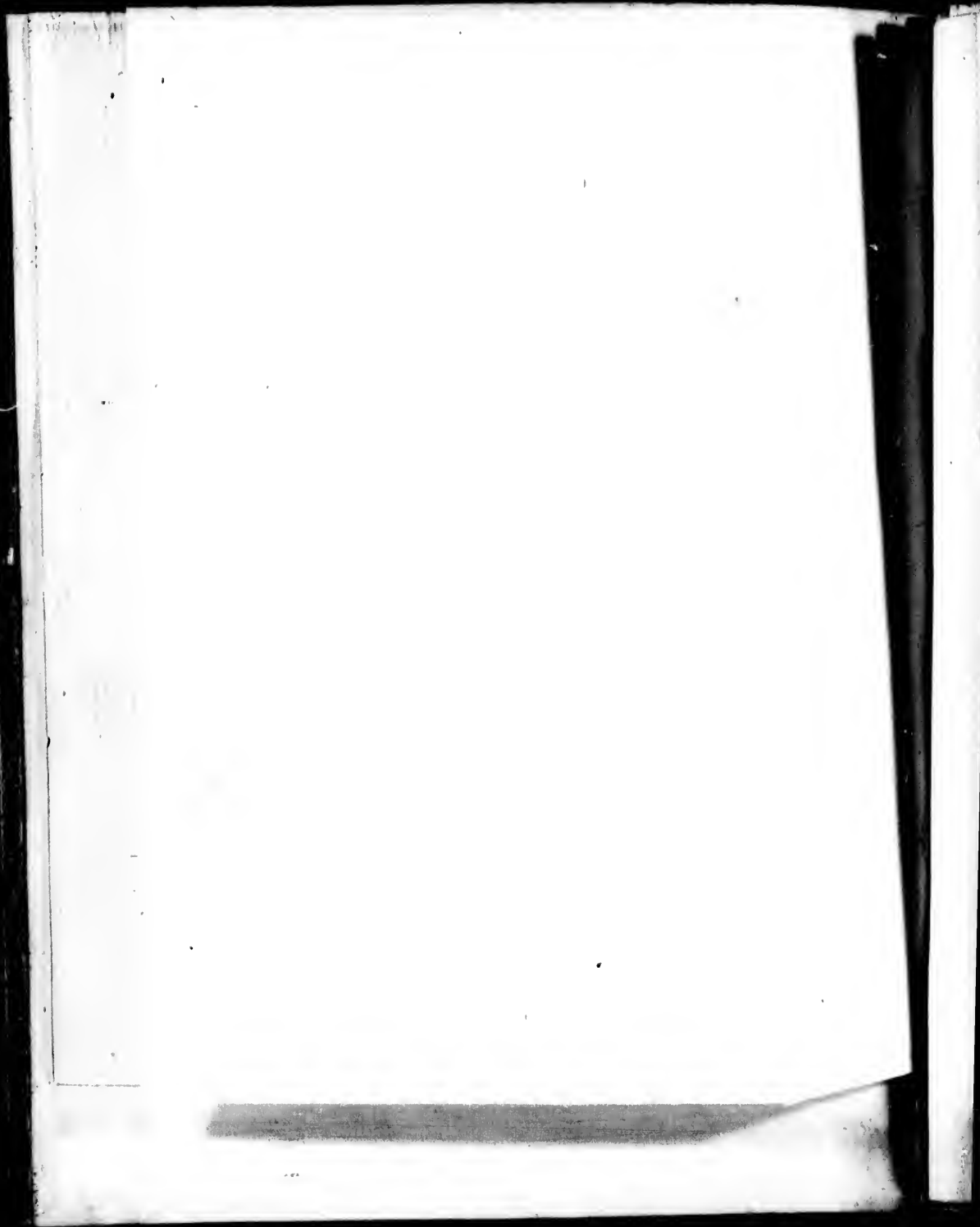


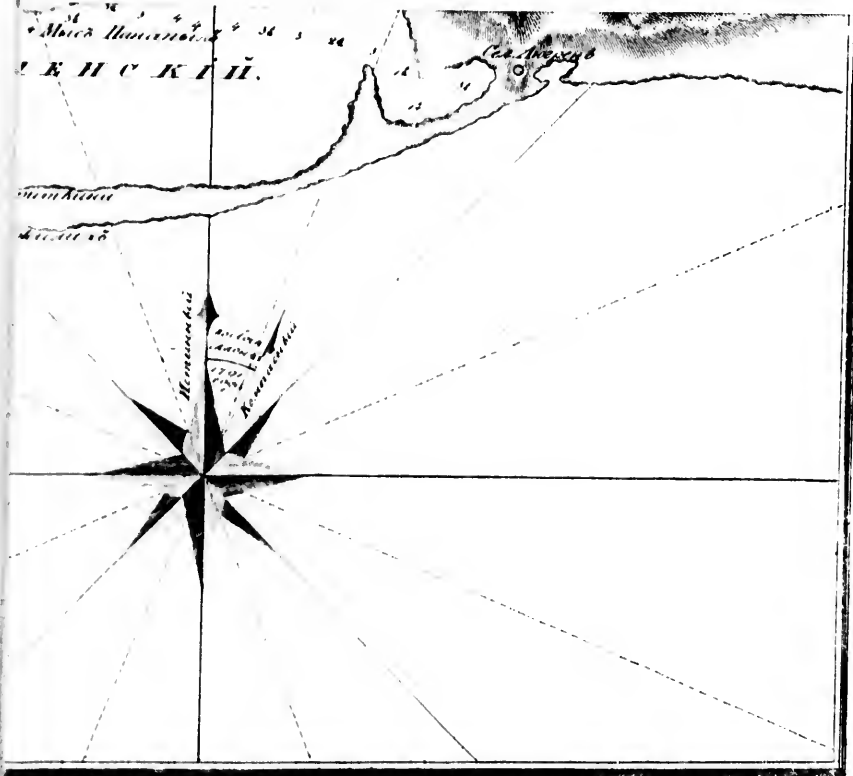


КАРТА

Залива Свя: Аврелии,
находящегося
въ Боршевскомъ проливѣ,
при Чудской землѣ.
Суднаго шлюза Свѣтлана.







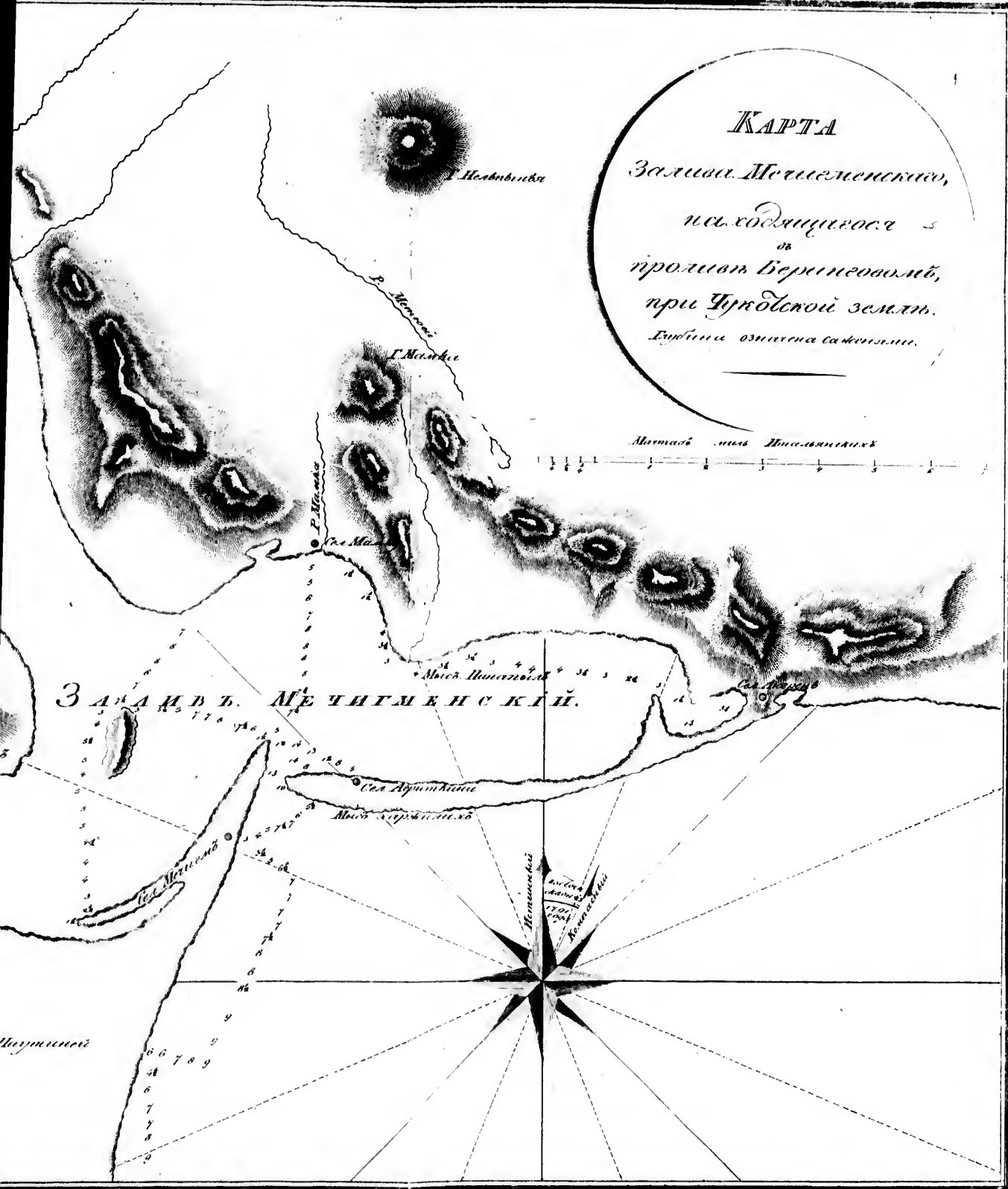


КАРТА

Залива Метисменскаго,
находящегося
в
проливе Беринговомъ,
при Чукотской землѣ.
Высота означена скалками.

Масштабъ въ Саженяхъ

ЗАЛИВЪ МЕТИСМЕНСКІЙ.



Г. Метисменскіа

Р. Метисменскіа

Г. Метисменскіа

Р. Метисменскіа

Скалки

Миссъ Метисменскіа

Скалки

Миссъ Метисменскіа

Метисменскіа

Скалки

Метисменскіа

Метисменскіа

6 6 7 8 9

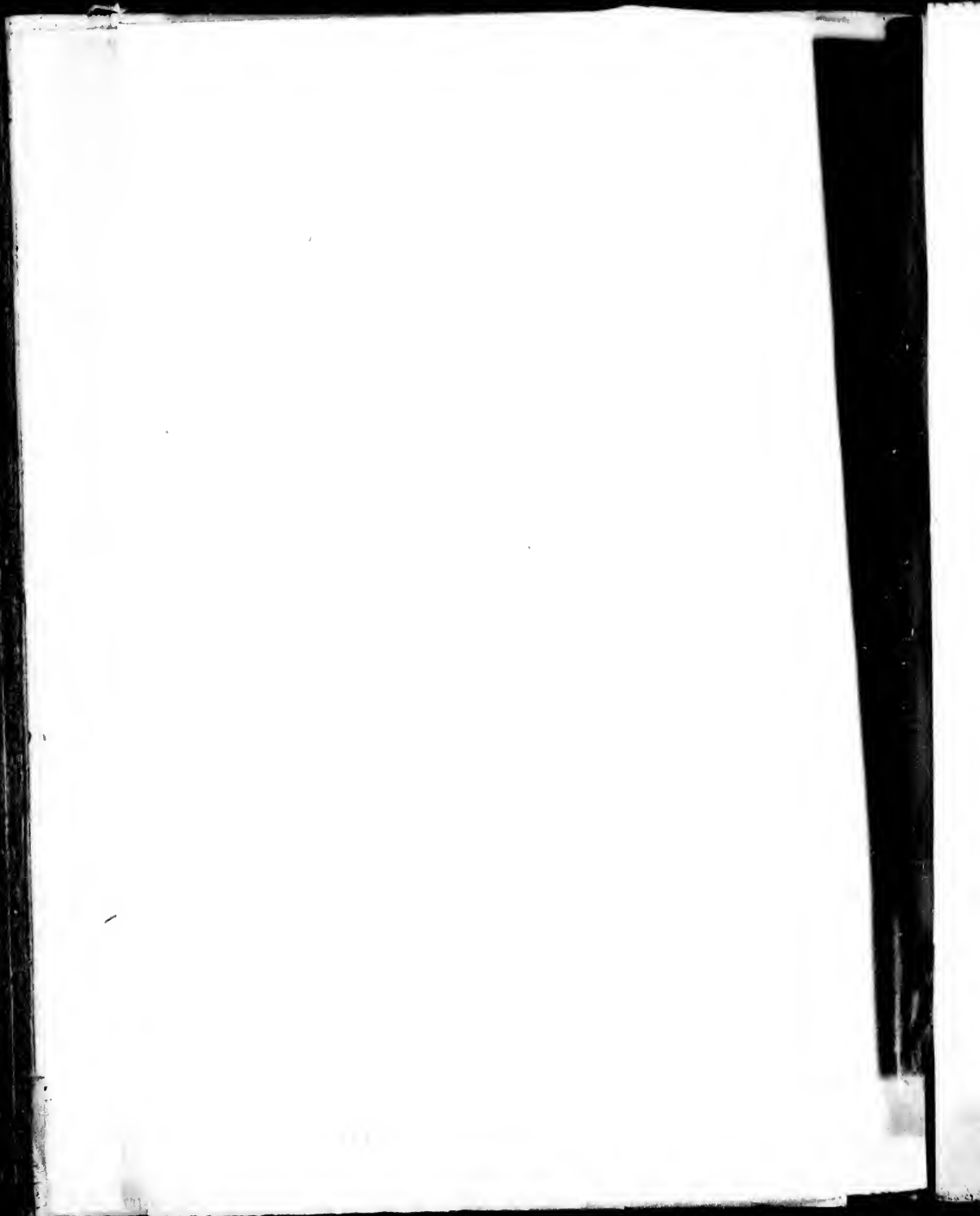
4

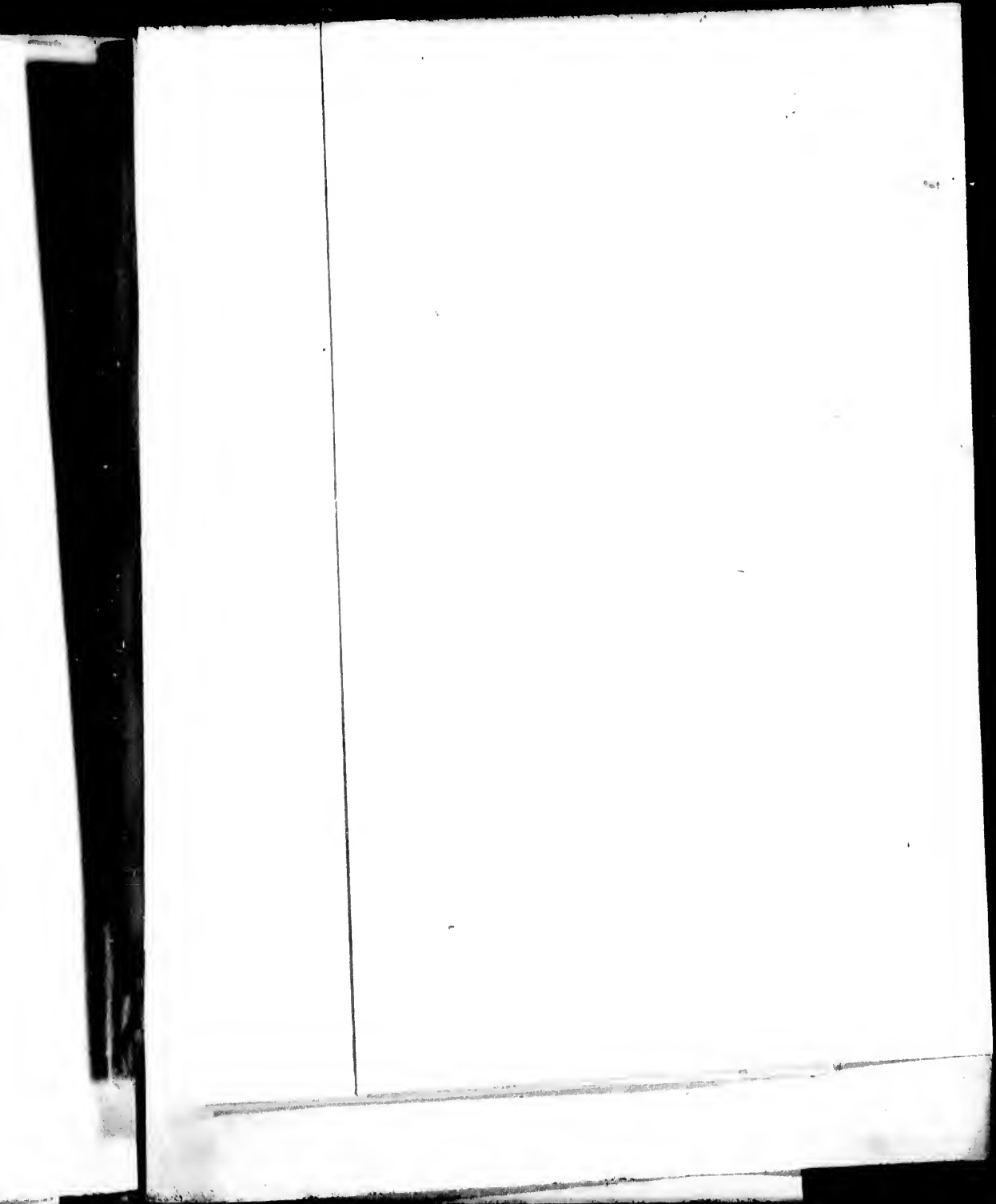
6

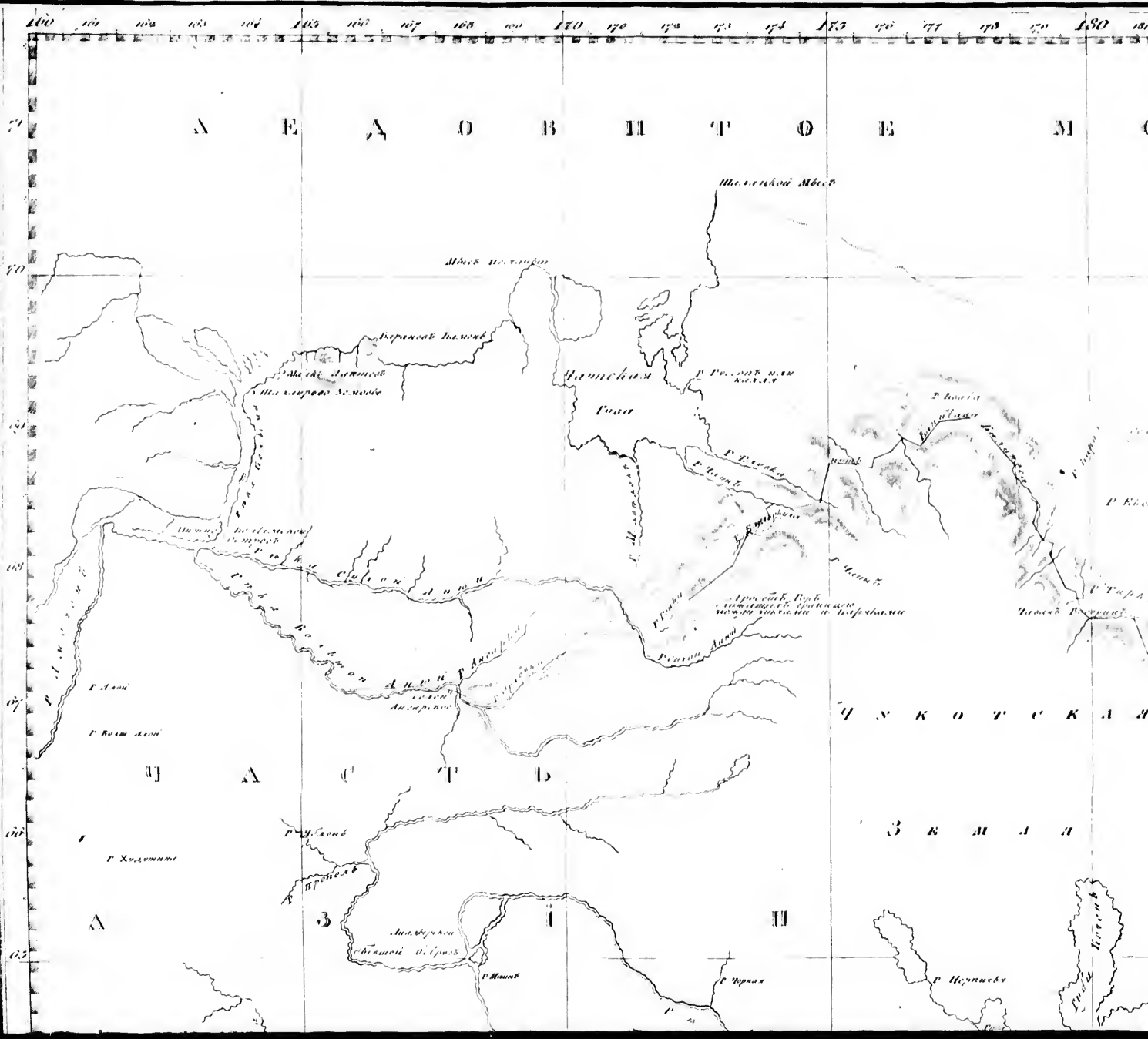
7

8

9



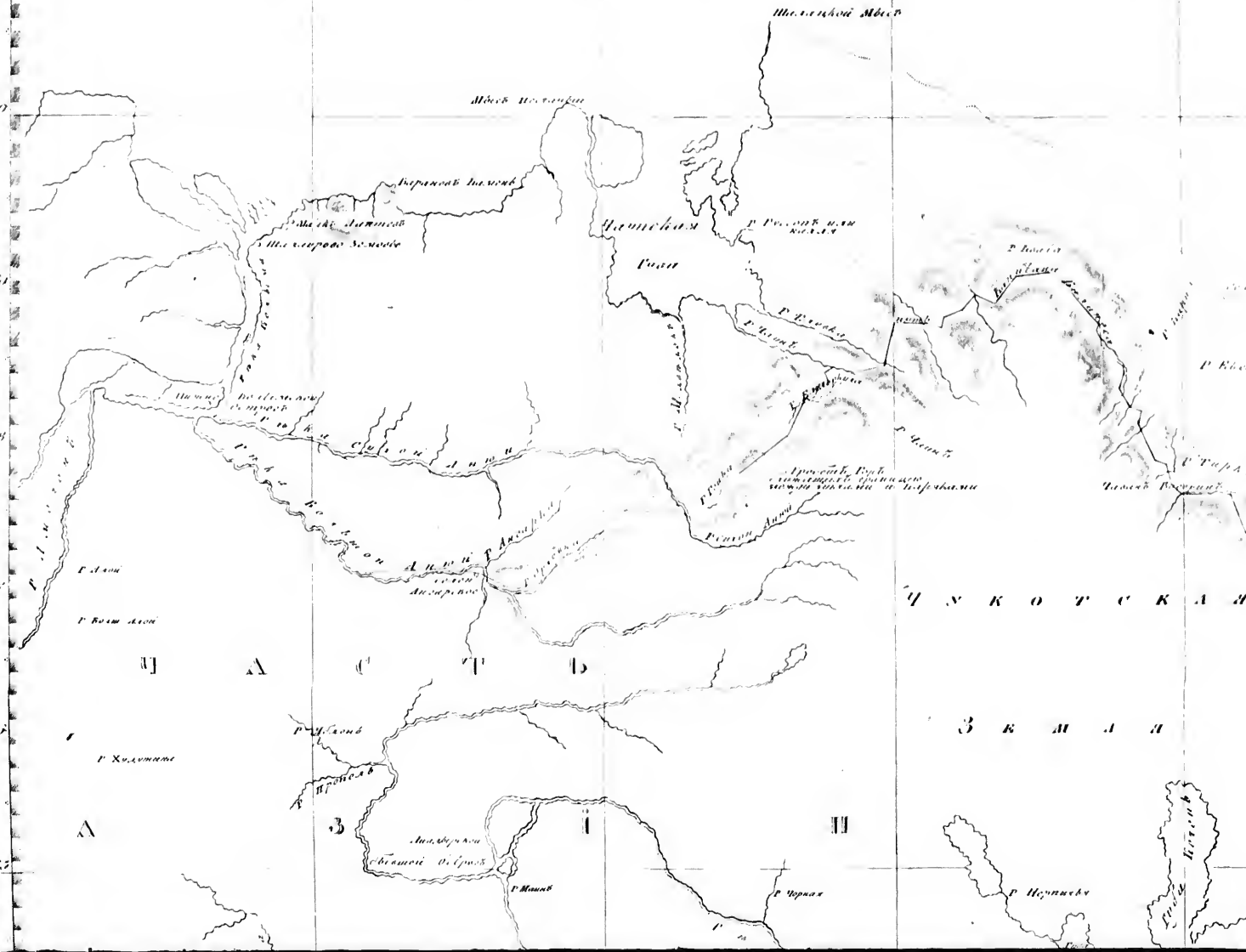




160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181

А Е А О В И Т О Е М С

62
61
60
59
58
57
56
55



Г. Амур
Г. Беринг Амур
Г. Худяков

У А С Т Б

А 3 И

У С К О Т С К А Я

З Е М Л Я

Монгольский Море

Море Монгольское

Амурское море

Море Берингово-Северное

Море Берингово-Южное

Хабаровск
Амур

Г. Иркутск Якут
Якутская губерния

Г. Якутск

Иркутск, Якут, Якутская губерния

Персия, Афганистан

Г. Якутск

Г. Якутск

Г. Якутск

Г. Якутск

Г. Якутск

Г. Якутск

Г. Якутск

Г. Якутск

Г. Якутск

Г. Якутск

Г. Якутск

Г. Якутск

Г. Якутск

Г. Якутск

Г. Якутск

Г. Якутск

Г. Якутск

Г. Якутск

Г. Якутск

Г. Якутск

179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200

М О Р Е

МЕРКАТОРСКАЯ КАРТА,
прѣдставляющая
Архангельское, Мурманское и Норвежское море, Беринговъ про-
ливъ и часть Восточнаго Океана;
сѣверную и Губонскую земли
и Сибирскіи Амурскіи.

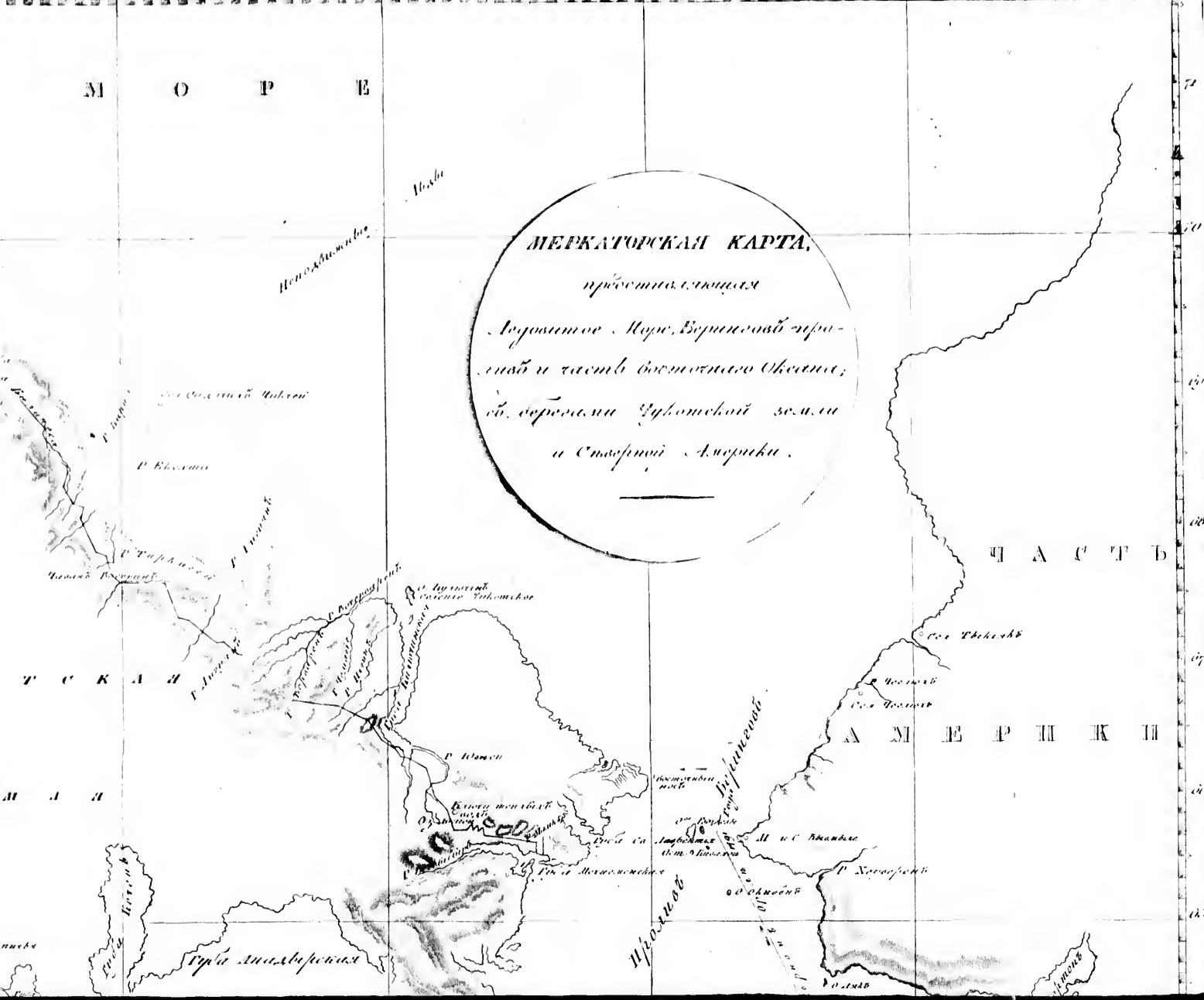
Ч А С Т Ь

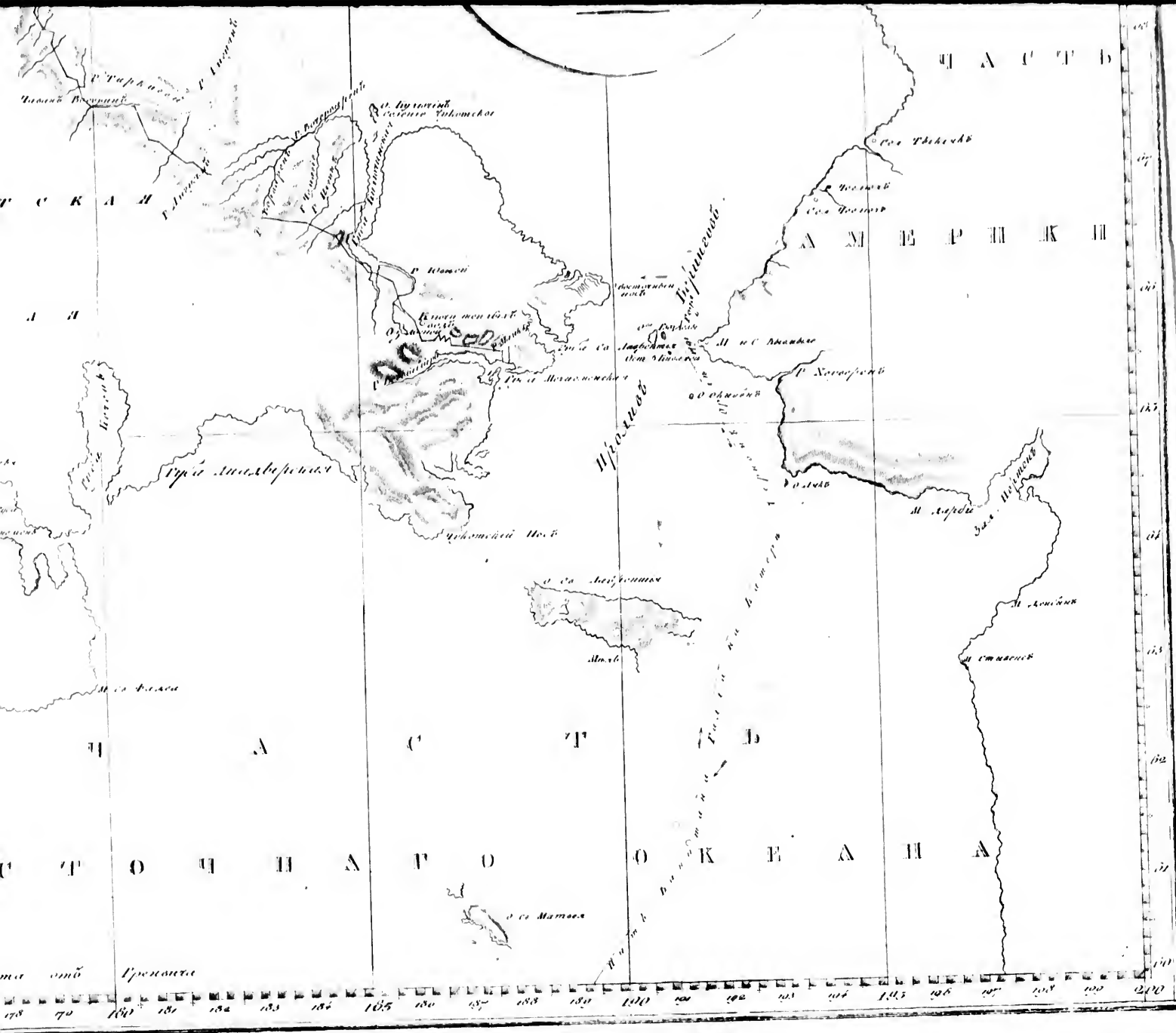
А М Е Р И К И

Т О К А И

М А И

насе





178 79 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200

10 11 12 13 14 15

